



ANS

w Pile

PROGRAM STUDIÓW

Nazwa kierunku studiów: **LINGWISTYKA STOSOWANA**

Poziom kształcenia: **STUDIA PIERWSZEGO STOPNIA**

Profil kształcenia: **PRAKTYCZNY**

Forma studiów: **STUDIA STACJONARNE**

PIŁA 2024

STRUKTURA TREŚCI PROGRAMU STUDIÓW

| | |
|---|-----------|
| I. Opis zakładanych efektów uczenia się | 3 |
| I.1. Zakładane kierunkowe efekty uczenia się | 3 |
| II. Koncepcja kształcenia | 5 |
| III. Szczegółowe zasady realizacji programu studiów | 8 |
| III.1. Ogólna charakterystyka studiów | 8 |
| III.2. Opis kompetencji oczekiwanych od kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia | 8 |
| III.3. Charakterystyka sylwetki osobowej absolwenta w kontekście zakładanych efektów uczenia się | 9 |
| III.4. Warunki i wymagania związane z przygotowaniem i realizacją procesu dyplomowania | 9 |
| III.5. Wskaźniki ilościowe dotyczące programu studiów | 11 |
| III.6. Plan studiów | 12 |
| III.7. Informacja o zajęciach prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość | 21 |
| IV. Podstawowe informacje o przedmiotach | 22 |
| IV.1. Sylabus | 22 |

I. Opis zakładanych efektów uczenia się

I.1. Zakładane kierunkowe efekty uczenia się

Poziom III

| STOPIEŃ II | KEU | Opis efektów uczenia się |
|-------------------------------|--------------|---|
| WIEDZA - ZNA I ROZUMIE | | |
| P6S_WG | K_W01 | w zaawansowanym stopniu wybrane fakty, teorie naukowe i terminologię stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem glottodydaktyki (w odniesieniu do zawodu lektora) lub translatoryki (w odniesieniu do zawodu tłumacza) |
| P6S_WG | K_W02 | w zaawansowanym stopniu metody analizy i interpretacji z zakresu językoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem glottodydaktyki (w odniesieniu do zawodu lektora) lub translatoryki (w odniesieniu do zawodu tłumacza) |
| P6S_WK | K_W03 | w zaawansowanym stopniu terminologię specjalistyczną z zakresu biznesu - w tym finansów i księgowości, handlu, gospodarki, marketingu, ekonomii, zarządzania, technologii i prawa - w języku polskim i angielskim - stosowaną w działalności zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego |
| P6S_WG | K_W04 | w zaawansowanym stopniu zastosowania praktyczne wiedzy właściwej dla językoznawstwa w działalności zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego |
| P6S_WK | K_W05 | zasady funkcjonowania wybranych technologii informacyjnych w postaci narzędzi takich jak słowniki internetowe, korpusy słownictwa, aplikacje stosowane w działalności zawodowej związanej z zawodem lektora lub tłumacza języka angielskiego |
| P6S_WK | K_W06 | obowiązki i prawa obowiązujące w działalności zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej |
| P6S_WK | K_W07 | różnorodne formy przedsiębiorczości oraz ekonomiczne, prawne, etyczne i kulturowe uwarunkowania rodzajów działalności zawodowej związanych z zawodem lektora lub tłumacza języka angielskiego |
| P6S_WK | K_W08 | trendy rozwojowe oraz fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w odniesieniu do krajów angielskiego obszaru językowego |
| P6S_WG | K_W09 | w zaawansowanym stopniu wiedzę z zakresu językoznawstwa w odniesieniu do kompozycji i redakcji tekstu wystąpień publicznych oraz prezentowania na forum publicznym z wykorzystaniem urządzeń multimedialnych |
| P6S_WG | K_W10 | w zaawansowanym stopniu wiedzę z zakresu translatoryki w odniesieniu do metod tłumaczenia, przekładalności/nieprzekładalności językowej i kulturowej oraz technik/procedur/strategii tłumaczeniowych |
| UMIEJĘTNOŚCI - POTRAFI | | |
| P6S_UK | K_U01 | sprawnie posługiwać się językiem angielskim tak, aby docelowo osiągnąć poziom co najmniej C1 ESOKJ |
| P6S_UK | K_U02 | stosować nabytą wiedzę z zakresu językoznawstwa, aby prowadzić debaty i dyskusje, ewaluować opinie rozmówców i przedstawiać różnorodne stanowiska w języku angielskim |
| P6S_UW | K_U03 | dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę w dyscyplinie językoznawstwo, potrzebną do wykonywania zadań charakterystycznych dla pracy lektora lub tłumacza języka angielskiego |
| P6S_UW | K_U04 | stosować nabytą wiedzę w dyscyplinie językoznawstwo do identyfikowania, formułowania i rozwiązywania złożonych i nietypowych problemów oraz wykonywania zadań związanych z pracą lektora lub tłumacza w warunkach nie w pełni przewidywalnych |
| P6S_UW | K_U05 | wykonywać zadania typowe dla działalności lektora języka angielskiego (takie jak: planowanie procesu dydaktycznego, przygotowywanie zajęć, projektowanie materiałów dydaktycznych, prowadzenie zajęć językowych, stosowanie w nauczaniu technologii informacyjno-komunikacyjnych, kształtowanie pozytywnego wizerunku lektora i jego miejsca pracy) lub tłumacza języka angielskiego (takie jak: tłumaczenia, redagowanie i edytowanie tekstów, stosowanie w tłumaczeniu technologii informacyjno-komunikacyjnych charakterystycznych dla zawodu tłumacza, kształtowanie pozytywnego wizerunku tłumacza i jego miejsca pracy), a także, adaptując się do zmiennych okoliczności, dokonywać oceny i doboru źródeł informacji oraz ich krytycznej analizy i syntezy |
| P6S_UO | K_U06 | planować i organizować pracę indywidualną i grupową oraz współdziałać z innymi osobami, także w środowisku o charakterze interdyscyplinarnym |

| STOPIEŃ II | KEU | Opis efektów uczenia się |
|--|--------------|--|
| P6S_UU | K_U07 | samodzielnie planować rozwój i zdobywać wiedzę w sposób usystematyzowany w oparciu o źródła tradycyjne i multimedialne, z wykorzystaniem nowoczesnych technik uczenia się |
| P6S_UK | K_U08 | sprawnie posługiwać się drugim językiem obcym, aby docelowo osiągnąć poziom A2 ESOKJ |
| P6S_UW | K_U09 | samodzielnie wyszukiwać i analizować informacje związane z literaturą i kulturą brytyjską oraz amerykańską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy |
| P6S_UW | K_U10 | przygotować i przedstawić na forum publicznym prezentację w języku angielskim w sposób kreatywny oraz w oparciu o zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne |
| KOMPETENCJE SPOŁECZNE - JEST GOTÓW DO | | |
| P6S_KK | K_K01 | krytycznej oceny odbieranych informacji i stosowania zdobytej wiedzy w rozwiązywaniu problemów praktycznych, a w przypadku trudności zasięgnięcia opinii ekspertów |
| P6S_KO | K_K02 | podjmowania przedsiębiorczych inicjatyw na rzecz interesu publicznego oraz uczestniczenia w życiu kulturalnym i społecznym |
| P6S_KR | K_K03 | odpowiedzialnego wypełniania roli zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego, kierując się potrzebą nieustannego rozwoju oraz zasadami etyki |
| P6S_KK | K_K04 | uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych, w tym w pracy zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego |

II. Koncepcja kształcenia

Koncepcja i cele kształcenia mieszczą się w dyscyplinie językoznawstwa (100%), do której kierunku jest przygotowany. Celem kształcenia na kierunku lingwistyka stosowana jest przygotowanie do pracy w zawodzie 1) lektora języka angielskiego lub 2) tłumacza języka angielskiego ze szczególnym odniesieniem do języka biznesu i zarządzania. Koncepcja i cele kształcenia są zgodne ze strategią Uczelni i jej polityką jakości, które zakładają zapewnienie wysokiej jakości kształcenia, rozwijanie potencjału naukowego studentów i nauczycieli akademickich oraz doskonalenie kapitału społecznego północnej Wielkopolski.

W koncepcji kształcenia na kierunku lingwistyka stosowana, uwzględnia się postęp w obszarach działalności zawodowej/gospodarczej właściwych dla kierunku zorientowanie na potrzeby otoczenia społeczno-gospodarczego, w tym zawodowego rynku pracy. W szczególności zwraca się uwagę praktyczne przygotowanie studentów do wykonywania zawodu lektora języka angielskiego lub tłumacza (ze szczególnym odniesieniem do tłumacza języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu).

Część zajęć jest wspólna dla wszystkich studentów kierunku. Należą do nich m.in. zajęcia rozwijające praktyczną znajomość języka angielskiego, zajęcia z gramatyki, fonetyki i pisania, część zajęć rozwijających umiejętność przekładu tekstów, zajęcia z prezentowania publicznego i komunikacji interkulturowej. Po pierwszym semestrze studenci wybierają dodatkowo jedną z grup zajęć do wyboru (tzw. specjalność): lektor języka angielskiego lub tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu.

Ogólne efekty uczenia się dla kierunku lingwistyka stosowana są zgodne z potrzebami rynku pracy. Przede wszystkim umiejętność komunikacji w języku angielskim jest kluczowa dla wielu stanowisk, zwłaszcza w firmach o zasięgu międzynarodowym, ale również w lokalnych przedsiębiorstwach utrzymujących kontakty zagraniczne. Znajomość specjalistycznej terminologii z zakresu biznesu, finansów czy prawa w języku angielskim jest niezbędna dla tłumaczy, konsultantów czy osób pracujących w międzynarodowych korporacjach. Niezbędna jest także umiejętność korzystania z nowoczesnych technologii, takich jak słowniki internetowe, korpusy słownictwa czy aplikacje do tłumaczeń. Tłumacze i lektorzy muszą znać te narzędzia, aby być konkurencyjnymi na rynku pracy. Rynek pracy coraz bardziej ceni osoby o szerokim zakresie umiejętności. Połączenie wiedzy z zakresu językoznawstwa i praktycznych umiejętności tłumaczeniowych czyni absolwentów wszechstronnymi specjalistami, zaś znajomość praw i obowiązków w dziedzinie tłumaczenia czy prowadzenia lektoratów z języka obcego oraz zasad zarządzania własnością intelektualną jest niezbędna dla profesjonalistów w tej dziedzinie, aby działać zgodnie z prawem i etyką zawodową. Zrozumienie różnorodnych form przedsiębiorczości oraz ekonomicznych, prawnych i kulturowych uwarunkowań działalności zawodowej przygotowuje absolwentów do zakładania własnych firm, a także do pracy w różnych sektorach gospodarki. Ponadto, umiejętność prowadzenia debat i dyskusji, ewaluacji opinii czy przedstawiania różnorodnych stanowisk w języku angielskim jest niezbędna w wielu zawodach – od biznesu, przez dyplomację, po media. Dodatkowo, umiejętność adaptacji do zmiennych okoliczności, samodzielne planowanie rozwoju oraz zdobywanie wiedzy są kluczowe dla każdej osoby na rynku pracy. Wszystkie zakładane efekty uczenia się doskonale odpowiadają na potrzeby współczesnego rynku pracy, przygotowując absolwentów do pracy w różnych sektorach gospodarki, zwłaszcza w dziedzinach związanych z językiem angielskim: tłumaczeniem i nauczaniem języka angielskiego.

Koncepcja kształcenia została opracowana w porozumieniu z interesariuszami wewnętrznymi i zewnętrznymi kierunku. Akademia Nauk Stosowanych im. Stanisława Staszica w Pile jest największym podmiotem edukacji wyższej w swoim subregionie, który swoim zasięgiem obejmuje powiaty: złotowski, pilski, czarnkowsko-trzcianecki, chodzieski i wągrowiecki, należące do województwa wielkopolskiego. Prowadzone na bieżąco analizy dotyczące między innymi rekrutacji słuchaczy, podmiotów gospodarczych podejmujących współpracę z uczelnią, czy też specjalistycznej kadry zatrudnianej w uczelni dowodzą, że zasięgiem swoich wpływów obejmuje ona jednak znacznie szerszy obszar. Rozciąga się on bowiem także na liczne powiaty województw: lubuskiego, zachodniopomorskiego, pomorskiego i kujawsko-pomorskiego. Znajduje to swoje potwierdzenie także w treściach analiz prezentowanych w ramach Strategii rozwoju województwa wielkopolskiego do 2030 roku. Strategia Wielkopolska 2030. „Piła wraz z najbliższym sąsiedztwem tworzy Piłski Obszar Funkcjonalny (POF) położony w północnej części Wielkopolski. POF pozostaje w zasięgu oddziaływania czterech województw: wielkopolskiego, zachodniopomorskiego, pomorskiego i kujawsko-pomorskiego. POF pełni funkcje administracyjne, usługowe w szczególności w dziedzinie zdrowia, kultury i edukacji” (s. 91).

Ważnych argumentów przemawiających za przyjętą koncepcją kształcenia dostarcza też "Diagnoza sytuacji społeczno-gospodarczej i przestrzennej województwa wielkopolskiego 2019" opracowana przez Departament Polityki Regionalnej Wielkopolskiego Regionalnego Obserwatorium Terytorialnego przy Urzędzie Marszałkowskim Województwa Wielkopolskiego. Wskazuje się tam między innymi na konieczność ścisłego wiązania poziomów i kierunków kształcenia z potrzebami rynku pracy, oraz odpowiedniego przygotowywania absolwentów do funkcjonowania na tym rynku (s. 242). Do zawodów deficytowych, tj. zawodów, na które

istnieje zapotrzebowanie na wielkopolskim rynku pracy zaliczono m.in. nauczycieli i lektorów języków obcych, pracowników ds. finansowo-księgowych ze znajomością języków obcych (str. 243).

Wnioski takie zbieżne są z danymi jakie obrazuje przygotowany przez WUP w Poznaniu "Barometr zawodów 2022". Raport podsumowujący badanie w województwie wielkopolskim. W edycji Barometru na rok 2022 w badaniu uczestniczyli przedstawiciele ponad 20 instytucji głównie związanych z agencjami zatrudnienia. W ocenie pilskiego rynku pracy na 148 ocenionych zawodów 66 sklasyfikowano jako deficytowe. Oprócz tych wymagających stosunkowo niskich kwalifikacji poszukiwani będą między innymi nauczyciele i lektorzy języków obcych, którzy w Wielkopolsce znaleźli się w grupie zawodów deficytowych w 15 powiatach Wielkopolski, w tym w powiecie pilskim, natomiast prognoza na rok 2023 wskazuje na deficyt poszukujących pracy w zawodach filologa i tłumacza w powiatach pilskim i konińskim. Na podstawie danych przedstawionych w dokumencie Barometr zawodów 2022 nauczyciele i lektorzy języków obcych są od lat w grupie zawodów deficytowych. Brakuje ich nie tylko w Wielkopolsce, ale i w całym kraju. Ponadto brakuje w Polsce osób z bardzo dobrą znajomością języków obcych, które znalazłyby pracę w firmach międzynarodowych. Deficyty pojawiają się w 215 powiatach.

Opracowana przez Powiatowy Urząd Pracy w Pile "Informacja o sytuacji na rynku pracy w powiecie pilskim w 2022 roku" wskazuje, że jednym z czynników wpływających na stan gospodarki w regionie jest aktywność podmiotów gospodarczych. Według danych Głównego Urzędu Statystycznego na koniec 2021 roku zarejestrowanych było w powiecie pilskim 14.070 podmiotów gospodarczych, czyli o 342 więcej, niż na koniec 2020 roku. (str. 5). W latach 2016 - 2021 liczba zarejestrowanych podmiotów gospodarczych w powiecie pilskim systematycznie wzrastała. Zdecydowana większość podmiotów gospodarczych funkcjonujących na terenie powiatu pilskiego to mikroprzedsiębiorstwa zatrudniające do 9 pracowników. Stanowiły one w końcu 2021 roku 96,2 % ogółu podmiotów. Aktualne wymagania pracodawców na lokalnym rynku, wg raportu PUP w Pile, to przede wszystkim znajomość języków obcych, gotowość do zdobywania nowych kwalifikacji, szybka adaptacja, zdolność do pracy samodzielnej oraz w grupie (s. 72). Wszystkie to potrzeby zaspokoi program studiów na kierunku lingwistyka stosowana w Akademii Nauk Stosowanych w Pile.

Podobnie w opracowanej przez Samorząd Województwa Wielkopolskiego "Strategii rozwoju województwa wielkopolskiego do 2030 roku. Strategia Wielkopolska 2030" czytamy, że jednym z kluczowych kierunków interwencji w Wielkopolsce powinno być rozwijanie „umiejętności społecznych związanych ze współpracą i komunikacją, umiejętności językowych (edukacja dwujęzyczna), praktycznych, przedsiębiorczości, samodzielności, wspieraniem rozwoju talentów i indywidualnych zdolności, a także kwalifikacji i kompetencji, umiejętności w strategicznych branżach regionu i na potrzeby przemysłu 4.0.” (str. 61-62).

Również raport "Nie tylko doświadczenie i kompetencje miękkie. Analiza regionalnego zapotrzebowania na kompetencje i kwalifikacje w wybranych branżach" opracowanego przez zespół badawczy Zintegrowanego Systemu Kwalifikacji wskazuje na znajomość języków obcych, jako pożądaną kompetencję pracowników wskazywaną często i bardzo często przez branżę produkcji metalowej i maszynowej, handel, roboty budowlane, turystykę i IT (2023, str. 31).

Prezentowanie tu analizy potrzeb rynku pracy, w zestawieniu z rynkiem edukacyjnym Piły, jej subregionu, a także całego regionu Wielkopolski odniesione do organizacyjnych, kadrowych i bazowych możliwości Akademii Nauk Stosowanych im. Stanisława Staszica w Pile wskazują na potrzebę utworzenia kierunku, który zaspokoi popyt rynku pracy na osoby specjalizujące się w sektorach, takich jak tłumaczenia, komunikacja międzykulturowa, reklama czy analiza językowa w technologii. Utworzenie tego kierunku w Pile mógłby zaspokoić rosnący lokalny i regionalny popyt na ekspertów w tych dziedzinach. Pilski ośrodek akademicki, poprzez nowy kierunek, mógłby zacieśnić współpracę z uczelniami i instytucjami zagranicznymi, co by wzbogaciło ofertę edukacyjną i badawczą. Ekspertów z dyscypliny lingwistyki stosowanej potrzebują lokalne firmy, zwłaszcza te prowadzące działalność na rynkach międzynarodowych. Wiedza i umiejętności absolwentów mogłyby przyczynić się do rozwoju lokalnej gospodarki. Ponadto, kierunek Lingwistyka stosowana mógłby być pretekstem do uruchomienia nowych projektów badawczych i aplikacyjnych, co wzmocniłoby pozycję Akademii Nauk Stosowanych im. Stanisława Staszica w kraju i za granicą.

Koncepcja studiów pierwszego stopnia na kierunku Lingwistyka stosowana wpisuje się w szczególności w następujące cele, wynikające wprost ze strategii uczelni:

Umocnienie uczelni jako dominującej instytucji publicznej edukacyjnej w północnej części Wielkopolski, pełniącej rolę subregionalnego centrum w dziedzinach edukacji, innowacyjności, badań i rozwoju, a także jako platformy współpracy pomiędzy kadrami akademickimi, samorządem lokalnym, przedsiębiorcami oraz innymi instytucjami skoncentrowanymi na kwestiach edukacyjnych, opiekuńczych, wychowawczych i wspierających rozwój osobisty.

Optymalne wykorzystanie posiadanych gruntów dla dalszego rozwoju uczelni, przez ich adekwatne zagospodarowanie oraz kontynuację działań rewitalizacyjnych, finansowanych ze środków własnych oraz pozyskanych funduszy.

Umożliwienie zarówno studentom, jak i pracownikom uczelni warunków do studiowania i pracy na najwyższym dostępnym poziomie, w formie umożliwiającej praktyczne wykonywanie zadań przez studentów pod nadzorem doświadczonej i specjalizującej się kadry, która w znacznej mierze posiada aktualne doświadczenie zawodowe, nabyte poza murami uczelni i adekwatne do zakresu prowadzonych zajęć.

Koncepcja kształcenia na kierunku Lingwistyka stosowana jest zgodna z aktualnymi standardami wyższej edukacji, strategią rozwojową uczelni oraz zasadami zapewnienia jakości kształcenia. Wysoka jakość edukacyjna bezpośrednio wpływa na kompetencje absolwentów, co jest odpowiedzią na zapotrzebowanie lokalnego i regionalnego rynku pracy. W proces tworzenia tej koncepcji zaangażowani są zarówno interesariusze wewnętrzni, jak i zewnętrzni. Realizowana polityka jakości wpływa na rozwój kompetencji kadry oraz implementację nowatorskich metod nauczania.

Kadra dydaktyczna jest aktywnie zaangażowana w różnorodne inicjatywy mające na celu doskonalenie ich umiejętności i wiedzy profesjonalnej, dydaktycznej oraz naukowej. Posiadają oni kwalifikacje zgodne z wymaganiami specyficznymi dla kierunku Lingwistyka stosowana. Umiejętności i doświadczenie zdobyte przez nauczycieli poza uczelnią są adekwatne do programu i zakładanych kierunkowych efektów uczenia się. Praktyczne aspekty kształcenia są prowadzone przez osoby, które w większości zdobyły praktyczne doświadczenie zawodowe. Dla utrzymania wysokiej jakości edukacji, kadra korzysta z różnych form edukacji poddyplomowej i specjalistycznych kursów.

Podsumowując, koncepcja i cele kształcenia są zgodne ze strategią Uczelni i jej polityką jakości, które zakładają zapewnienie wysokiej jakości kształcenia, rozwijanie potencjału naukowego studentów i nauczycieli akademickich oraz doskonalenie kapitału społecznego północnej Wielkopolski.

III. Szczegółowe zasady realizacji programu studiów

III.1. Ogólna charakterystyka studiów

| | |
|---|---|
| Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| Nazwa kierunku studiów | Lingwistyka stosowana |
| Specjalność | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu, Lektor języka angielskiego |
| Profil studiów | Praktyczny |
| Poziom kształcenia | Studia pierwszego stopnia |
| Forma kształcenia | Stacjonarne |
| Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta | Licencjat |
| Dziedziny nauki, do których odnoszą się zakładane efekty uczenia się | nauki humanistyczne |
| Dyscypliny naukowe, do których odnoszą się zakładane efekty uczenia się | językoznawstwo (100%) |
| Liczba semestrów konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia | 6 |
| Liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia | 180 |
| Łączna liczba godzin zajęć | 6390 |

III.2. Opis kompetencji oczekiwanych od kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia

Podstawą przyjęcia na studia I stopnia na kierunku lingwistyka stosowana jest ukończenie szkoły ponadpodstawowej, posiadanie świadectwa egzaminu maturalnego z wynikami z języka angielskiego, złożenie kompletu dokumentów w wyznaczonych terminach i spełnienie wymogów postępowania kwalifikacyjnego obowiązującego na kierunku lingwistyka stosowana, tj. odpowiednia liczba punktów uzyskana w postępowaniu rekrutacyjnym według regulaminu obowiązującego w danym roku akademickim.

Wymagania wstępne (oczekiwane kompetencje kandydata): zdana matura z języka angielskiego (w przypadku poziomu podstawowego min. 30%), co oznacza poziom języka co najmniej B1 ESOKJ. Punktacja wyników matur będzie opierać się na założeniu, iż jednemu procentowi wyniku matury pisemnej podstawowej z języka angielskiego będzie odpowiadał 1 pkt, natomiast jednemu procentowi wyniku matury pisemnej rozszerzonej i matury dwujęzycznej z języka angielskiego będzie odpowiadać 2,5 pkt. Takie rozwiązanie ma zachęcać i promować studentów ze wstępnie lepszą znajomością języka angielskiego i jednocześnie tworzyć właściwe warunki dla rozwoju wiedzy i umiejętności tych studentów, którzy pomimo skromniejszych wyników maturalnych pragną podjąć naukę na studiach językoznawczych.

Dla osób ubiegających się o przyjęcie na studia na kierunku lingwistyka stosowana liczba punktów z egzaminu na poziomie podstawowym i rozszerzonym/ dwujęzycznym będzie sumowana, w przypadku gdyby kandydat składał egzamin na obu poziomach.

Kandydat ubiegający się o przyjęcie na studia na kierunku lingwistyka stosowana powinien: • zarejestrować się w systemie Internetowej Rejestracji Kandydatów, • złożyć w oznaczonym przez Uczelnię terminie komplet wymaganych dokumentów. Od kandydatów wymagane jest przedłożenie następujących dokumentów: 1. podanie o przyjęcie na I rok studiów na ustalonym formularzu, 2. kopia świadectwa dojrzałości poświadczona przez uczelnię lub notariusza, 3. kopia świadectwa ukończenia szkoły średniej/ponadgimnazjalnej poświadczona przez uczelnię, 4. aktualna fotografia zgodna z wymaganiami obowiązującymi przy wydawaniu dowodów osobistych oraz zamieszczenie zdjęcia w formie elektronicznej w systemie Internetowej Rekrutacji Kandydatów, 5. dowód opłaty rekrutacyjnej, 6. w przypadku kandydatów kończących zagraniczne szkoły średnie/ponadgimnazjalne (późniejszy termin wydawania świadectw) kandydat może złożyć stosowne zaświadczenie dot. świadectwa dojrzałości. W przypadku przyjęcia na studia, student zobowiązany jest w terminie 14 dni od otrzymania decyzji lub najpóźniej do 15 września dostarczyć oryginał świadectwa dojrzałości pod rygorem skreślenia z listy osób przyjętych na studia, 7. oryginał dokumentu potwierdzającego udział w finale olimpiady przedmiotowej konkursie, 8. w przypadku złożenia świadectw i dyplomów zagranicznych oraz innych dokumentów z informacjami o przebiegu kształcenia należy dodatkowo złożyć ich tłumaczenie na język

polski przez osoby wskazane w § 4 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 marca 2015 roku w sprawie postępowania w celu uznania albo potwierdzenia wykształcenia lub uprawnień do kontynuacji nauki uzyskanych w zagranicznym systemie oświaty (Dz. U. z 2015 poz. 447 z późn. zm.).

III.3. Charakterystyka sylwetki osobowej absolwenta w kontekście zakładanych efektów uczenia się

Absolwent specjalności „**lektor języka angielskiego**” wykazuje się znajomością języka angielskiego zbliżoną do rodzimej (co najmniej C1 wg ESOKJ), drugiego języka obcego na poziomie B2 (wg ESOKJ) oraz posiada bogaty warsztat metodyczny.

Absolwent specjalności „**lektor języka angielskiego**” nabywa umiejętności (1) językowe - przede wszystkim praktyczną znajomość języka angielskiego niezbędną do sprawnego komunikowania się w mowie i na piśmie na poziomie bliskim rodzimemu użytkownikowi (2) metodyczne - konieczne do efektywnego nauczania języka angielskiego osób w różnym wieku (od najmłodszych do najstarszych uczących się) i pozwalające na skuteczne prowadzenie zajęć edukacyjnych, rozbudzanie zainteresowań poznawczych w przedmiocie oraz wspieranie rozwoju intelektualnego ucznia poprzez umiejętny dobór metod aktywizujących, technik nauczania, środków i pomocy dydaktycznych, a także umiejętność badania i oceny osiągnięć uczniów oraz własnej praktyki i (3) informacyjno-komunikacyjne w zakresie nauczania języka angielskiego, wypowiedzania się w sposób poprawny i zrozumiały, z zachowaniem zasad kultury języka.

Specjalność „**lektor języka angielskiego**” przygotowuje do wykonywania zawodu lektora języka angielskiego. Przykładowe miejsca pracy absolwentów, to m.in. prywatne szkoły i przedszkola językowe oraz uniwersytety trzeciego wieku.

Studenci specjalności „**lektor języka angielskiego**” odbywają sześciomiesięczną praktykę, która realizowana jest równolegle z odpowiednimi modułami teoretycznymi. Podstawowym celem praktyki jest przygotowanie absolwenta do pracy w szkołach językowych.

Absolwent specjalności „**tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu**” będzie posiadał wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne niezbędne do wykonywania tłumaczeń, ze szczególnym odniesieniem do tłumaczeń języka biznesu i przemysłu w firmach, instytucjach i organizacjach mających kontakty międzynarodowe.

Dzięki odbytym studiom i praktyce zawodowej absolwent będzie swobodnie i płynnie (w mowie i piśmie) posługiwał się językiem angielskim na poziomie biegłości co najmniej C1 wg ESOK, znał terminologię związaną z biznesem, przemysłem, zarządzaniem i ekonomią oraz posiadał umiejętność wykorzystania tej wiedzy w pracy zawodowej tłumacza (również zespołowej) z zachowaniem zasad etycznych. Ponadto, absolwent będzie posiadał umiejętność wykorzystania najnowszych narzędzi technologicznych i informacyjnych wspomagających warsztat pracy tłumacza, wiedzę z zakresu języka, kultury i literatury angielskojęzycznego obszaru językowego warunkującą efektywną komunikację w języku angielskim, teoretyczną wiedzę na temat przekładu w odniesieniu do języka angielskiego oraz będzie potrafił zastosować tę wiedzę w praktyce tłumaczeniowej (również w odniesieniu do tłumaczenia tekstów biznesowych).

Specjalność „**tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu**” przygotowuje do pracy tłumacza języka angielskiego (zwłaszcza w zakresie języka biznesu i przemysłu) w przedsiębiorstwach sektora publicznego i prywatnego utrzymujących kontakty międzynarodowe.

Studenci specjalności „**tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu**” odbywają trzymiesięczną praktykę w biurze tłumaczeń lub firmie/ instytucji o stałych kontaktach międzynarodowych, która zapewnia rozwój kompetencji tłumaczeniowych dzięki opiece osób posiadających aktualny dorobek zawodowy związany z wykonywaniem tłumaczeń. Praktyka ma na celu weryfikację wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych nabytych w trakcie studiów.

III.4. Warunki i wymagania związane z przygotowaniem i realizacją procesu dyplomowania

SZCZEGÓŁOWE WYMAGANIA DOTYCZĄCE PRZYGOTOWANIA PRAC DYPLOMOWYCH NA KIERUNKU LINGWISTYKA STOSOWANA

1. Prace dyplomowe na kierunku lingwistyka stosowana sporządzane są w zakresie dyscypliny językoznawstwa i mają charakter aplikacyjny.

2. Praca dyplomowa jest samodzielną pracą pisemną o charakterze aplikacyjnym, której Autor prezentuje/Autorzy prezentują: (i) ogólną wiedzę i umiejętności związane ze studiami na profilu praktycznym studiów pierwszego stopnia na kierunku lingwistyka stosowana, (ii) umiejętność praktycznego ich zastosowania i (iii) umiejętność samodzielnego analizowania i wnioskowania.

3. Prace dyplomowe tworzone są w języku angielskim. Egzamin dyplomowy również odbywa się w języku angielskim.

4. Temat pracy dyplomowej o charakterze aplikacyjnym powinien być zgodny z kierunkiem i specjalnością studiów.

5. Szczegółowy harmonogram prac zawarty jest w sylabusach przedmiotu Seminarium dyplomowe 1-4.

6. Praca dyplomowa o charakterze aplikacyjnym składa się z następujących części:

teoretycznej mającej na celu zarysowanie ram koncepcyjnych potrzebnych do wykonania części praktycznej (o objętości około 14 000 – 20 000 znaków ze spacjami [około 8 - 12 stron]),

- praktycznej (na specjalności tłumacz angielskiego w biznesie i zarządzaniu może to być, na przykład, tłumaczenie tekstu biznesowego, glosariusz z zakresu języka biznesu lub poradnik tłumacza; na specjalności lektor języka angielskiego przykładowe formy to: opracowanie cyklu lekcji, zestawu pomocy naukowych, poradnika metodycznego, projektu szkolenia itd.),

- analitycznej, która polega na przeanalizowaniu wykonanej części praktycznej, w odniesieniu do problematyki omówionej w części teoretycznej oraz na przedstawieniu wniosków.

7. Praca dyplomowa o charakterze aplikacyjnym może być przygotowywana indywidualnie lub grupowo (z zastrzeżeniem, że maksymalna liczba osób w grupie nie może przekraczać 3 osób).

8. Studenci przygotowują pracę dyplomową w oparciu o obowiązujący na kierunku wzór pracy aplikacyjnej, który jest zgodny z ogólnouczelnianymi wymogami edytorskimi.

9. Prace dyplomowe przed dopuszczeniem do egzaminu dyplomowego podlegają skrupulatnej weryfikacji antyplagiatowej (z wykorzystaniem Jednolitego Systemu Antyplagiatowego wprowadzonego Zarządzeniem Rektora 13/13 z dn. 23.01.2013). Wynik badania antyplagiatowego stanowi załącznik do dokumentacji egzaminu dyplomowego.

10. Ocena pracy opiera się na ogólnouczelnianym formularzu recenzji dostępnym w systemie USOSWEB. W ocenie pracy dyplomowej pod uwagę brane są następujące kryteria:

A) Ocena koncepcji pracy

Zgodność tematu pracy z kierunkiem studiów (0-5)

Poprawność przeglądu piśmiennictwa stanowiącego wstęp do części empirycznej bądź pogładowej pracy (0-5)

Sformułowanie celów pracy, problemów badawczych i postawienie hipotez (0-10)

Trafność doboru metod i narzędzi badawczych (przypadków) (0-10)

Poprawność analizy zebranych źródeł bądź pozyskanych danych statystycznych (0-10)

Interpretacja oraz poprawność dyskusji i wnioskowania (0-10)

B) Ocena źródeł informacji

Dobór, zakres i liczebność wykorzystywanych materiałów oraz literatury (0-10)

Zakres wykorzystania własnych danych empirycznych bądź oryginalnych źródeł i informacji pierwotnych (0-10)

C) Ocena redakcji pracy

Kompletność, układ i struktura pracy (0-10)

Poprawność językowa i technika pisania (0-10)

Poprawność układu piśmiennictwa, opisu bibliograficznego cytowanych pozycji, redakcji przypisów i odsyłaczy, prezentacji danych itp. (0-10)

D) Inne uwagi

11. Skala punktów z oceny pracy dyplomowej:

| Liczba punktów | Ocena |
|----------------|------------------|
| 88-100 | bardzo dobry |
| 81-87 | dobry plus |
| 67-80 | dobry |
| 61-66 | dostateczny plus |
| 51-60 | dostateczny |
| 0-50 | niedostateczny |

III.5. Wskaźniki ilościowe dotyczące programu studiów

| Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana | | | | | | |
|-----------------------|----------------------------|-----|----|--------------------|----|--------------------|--------|
| Profil kształcenia | Praktyczny | | | Poziom kształcenia | | I stopień | |
| Specjalność | Lektor języka angielskiego | | | Forma kształcenia | | Studia stacjonarne | |
| LICZBA GODZIN | | | | | | | LICZBA |
| RAZEM | w tym dla formy zajęć: | | | | | | |
| | W | C | L | P/S | PZ | SAM | |
| PRZEDMIOTY KIERUNKOWE | | | | | | | |
| 1080 | 91 | 404 | 0 | 0 | 0 | 585 | 36 |
| PRZEDMIOTY OGÓLNE | | | | | | | |
| 120 | 0 | 60 | 30 | 0 | 0 | 30 | 2 |

| Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana | | | | | | |
|---------------------------------|--|------|----|--------------------|--------------------|--------------------|--------|
| Profil kształcenia | Praktyczny | | | Poziom kształcenia | I stopień | | |
| Specjalność | Lektor języka angielskiego | | | Forma kształcenia | Studia stacjonarne | | |
| LICZBA GODZIN | | | | | | | LICZBA |
| RAZEM | w tym dla formy zajęć: | | | | | | |
| | W | C | L | P/S | PZ | SAM | |
| PRZEDMIOTY PODSTAWOWE | | | | | | | |
| 1770 | 0 | 960 | 0 | 0 | 0 | 810 | 59 |
| PRZEDMIOTY SPECJALNOŚCIOWE | | | | | | | |
| 2450 | 25 | 515 | 0 | 120 | 960 | 830 | 83 |
| RAZEM | | | | | | | |
| 5420 | 116 | 1939 | 30 | 120 | 960 | 2255 | 180 |
| UDZIAŁ PROCENTOWY LICZBY GODZIN | | | | | | | |
| 100% | 2% | 36% | 1% | 2% | 18% | 42% | |
| Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana | | | | | | |
| Profil kształcenia | Praktyczny | | | | Poziom kształcenia | I stopień | |
| Specjalność | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu | | | | Forma kształcenia | Studia stacjonarne | |
| LICZBA GODZIN | | | | | | | LICZBA |
| RAZEM | w tym dla formy zajęć: | | | | | | |
| | W | C | L | P/S | PZ | SAM | |
| PRZEDMIOTY KIERUNKOWE | | | | | | | |
| 1080 | 91 | 404 | 0 | 0 | 0 | 585 | 36 |
| PRZEDMIOTY OGÓLNE | | | | | | | |
| 120 | 0 | 60 | 30 | 0 | 0 | 30 | 2 |
| PRZEDMIOTY PODSTAWOWE | | | | | | | |
| 1770 | 0 | 960 | 0 | 0 | 0 | 810 | 59 |
| PRZEDMIOTY SPECJALNOŚCIOWE | | | | | | | |
| 2490 | 40 | 560 | 0 | 120 | 960 | 810 | 83 |
| RAZEM | | | | | | | |
| 5460 | 131 | 1984 | 30 | 120 | 960 | 2235 | 180 |
| UDZIAŁ PROCENTOWY LICZBY GODZIN | | | | | | | |
| 100% | 2% | 36% | 1% | 2% | 18% | 41% | |

III.6. Plan studiów

SEMESTRALNY PLAN REALIZACJI ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH

Lingwistyka stosowana: (S)

SEMESTR 1 Lektor języka angielskiego

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | | Egzamin |
|-------------------------|---|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|----------|-------------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | praktyka zawodowa | |
| kierunkowy | | | | | | | | | |
| 1 | Fonetyka języka angielskiego 1 | 5 | | 60 | | | | | |
| 2 | Komunikacja interkulturowa | 2 | | 30 | | | | | |
| 3 | Kultura Wielkiej Brytanii i USA | 2 | | 30 | | | | | |
| 4 | Prezentowanie publiczne | 2 | | 30 | | | | | |
| 5 | Strategie komunikacyjne w samorządzie terytorialnym | 3 | 30 | 30 | | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | | |
| 1 | PNJA 1 | 5 | | 90 | | | | | |
| 2 | PNJA gramatyka 1 | 2 | | 30 | | | | | |
| 3 | PNJA pisanie 1 | 2 | | 30 | | | | | |
| ogólny | | | | | | | | | |
| 1 | Technologia informacyjna | 2 | | | 30 | | | | |
| 2 | Wychowanie fizyczne 1 | 0 | | 30 | | | | | |
| Razem na semestr | | 25 | 30 | 360 | 30 | 0 | 0 | 0 | Liczba egzaminów: 0 |

Na I semestrze realizowane są dodatkowo zajęcia, którym nie są przyznawane punkty ECTS:

1. Wstępne szkolenie z zakresu BHP - 4 godz;
2. Przystosowanie biblioteczne - 2 godz.

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 1 tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------|---------------------------------|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| kierunkowy | | | | | | | | |
| 1 | Fonetyka języka angielskiego 1 | 5 | | 60 | | | | |
| 2 | Komunikacja interkulturowa | 2 | | 30 | | | | |
| 3 | Kultura Wielkiej Brytanii i USA | 2 | | 30 | | | | |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|---|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|----------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| 4 | Prezentowanie publiczne | 2 | | 30 | | | | |
| 5 | Strategie komunikacyjne w samorządzie terytorialnym | 3 | 30 | 30 | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | PNJA 1 | 5 | | 90 | | | | |
| 2 | PNJA gramatyka 1 | 2 | | 30 | | | | |
| 3 | PNJA pisanie 1 | 2 | | 30 | | | | |
| ogólny | | | | | | | | |
| 1 | Technologia informacyjna | 2 | | | 30 | | | |
| 2 | Wychowanie fizyczne 1 | 0 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 25 | 30 | 360 | 30 | 0 | 0 | Liczba egzaminów: 0 |

Na I semestrze realizowane są dodatkowo zajęcia, którym nie są przyznawane punkty ECTS:

1. Wstępne szkolenie z zakresu BHP - 4 godz;
2. Przystosowanie biblioteczne - 2 godz.

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 2 tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|------------------------|--|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| kierunkowy | | | | | | | | |
| 1 | Fonetyka języka angielskiego 2 | 3 | | 30 | | | | |
| 2 | Komunikacja wizerunkowa | 2 | 9 | 21 | | | | |
| 3 | Socjologiczne aspekty zarządzania i komunikacji | 2 | 15 | 15 | | | | X |
| 4 | Wstęp do językoznawstwa | 4 | 22 | 23 | | | | |
| specjalnościowy | | | | | | | | |
| 1 | Język angielski biznesowy | 2 | | 30 | | | | |
| 2 | Translatoryka (ze szczególnym odniesieniem do problematyki języka biznesu) | 3 | 15 | 30 | | | | |
| 3 | Tłumaczenie języka ekonomii | 3 | | 60 | | | | |
| 4 | Tłumaczenie negocjacji biznesowych | 3 | | 45 | | | | |
| 5 | Warsztaty kreatywności tłumacza języka biznesu | 3 | 15 | 30 | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|-----------------------|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|----------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| 1 | PNJA 2 | 6 | | 90 | | | | X |
| 2 | PNJA gramatyka 2 | 2 | | 30 | | | | X |
| 3 | PNJA pisanie 2 | 2 | | 30 | | | | X |
| ogólny | | | | | | | | |
| 1 | Wychowanie fizyczne 2 | 0 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 35 | 76 | 464 | 0 | 0 | 0 | Liczba egzaminów: 4 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 2 Lektor języka angielskiego

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | | Egzamin |
|------------------------|---|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|-------------------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | praktyka zawodowa | |
| kierunkowy | | | | | | | | | |
| 1 | Fonetyka języka angielskiego 2 | 3 | | 30 | | | | | |
| 2 | Komunikacja wizerunkowa | 2 | 9 | 21 | | | | | |
| 3 | Socjologiczne aspekty zarządzania i komunikacji | 2 | 15 | 15 | | | | X | |
| 4 | Wstęp do językoznawstwa | 4 | 22 | 23 | | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | | |
| 1 | PNJA 2 | 6 | | 90 | | | | X | |
| 2 | PNJA gramatyka 2 | 2 | | 30 | | | | X | |
| 3 | PNJA pisanie 2 | 2 | | 30 | | | | X | |
| specjalnościowy | | | | | | | | | |
| 1 | Komunikacja interkulturowa - kurs rozszerzony | 3 | | 45 | | | | | |
| 2 | Metodyka nauczania języka angielskiego 1 | 5 | | 60 | | | | | |
| 3 | Pedagogika pracy | 4 | 15 | 60 | | | | | |
| 4 | Warsztat pracy lektora języków obcych | 2 | | 30 | | | | | |
| ogólny | | | | | | | | | |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | | Egzamin |
|-------------------------|-----------------------|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|----------|-------------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | praktyka zawodowa | |
| 1 | Wychowanie fizyczne 2 | 0 | | 30 | | | | | |
| Razem na semestr | | 35 | 61 | 464 | 0 | 0 | 0 | 0 | Liczba egzaminów: 4 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 3 Lektor języka angielskiego

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | | Egzamin |
|-------------------------|--|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|-------------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | praktyka zawodowa | |
| kierunkowy | | | | | | | | | |
| 1 | Gramatyka opisowa języka angielskiego | 2 | 15 | 15 | | | | | |
| 2 | Literatura brytyjska | 2 | | 30 | | | | | |
| 3 | Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie oraz angielsko-polskie | 3 | | 30 | | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 1 | 2 | | 30 | | | | | |
| 2 | PNJA 3 | 5 | | 90 | | | | | |
| 3 | PNJA gramatyka 3 | 2 | | 30 | | | | | |
| 4 | PNJA pisanie 3 | 2 | | 30 | | | | | |
| specjalnościowy | | | | | | | | | |
| 1 | Metodyka nauczania języka angielskiego 2 | 5 | | 60 | | | | | |
| 2 | Praktyka metodyczna 1 | 8 | | | | | 240 | | |
| 3 | Seminarium dyplomowe metodyczne 1 | 2 | | | | 30 | | | |
| Razem na semestr | | 33 | 15 | 315 | 0 | 30 | 240 | 0 | Liczba egzaminów: 0 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 3 tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|--|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| kierunkowy | | | | | | | | |
| 1 | Gramatyka opisowa języka angielskiego | 2 | 15 | 15 | | | | |
| 2 | Literatura brytyjska | 2 | | 30 | | | | |
| 3 | Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie oraz angielsko-polskie | 3 | | 30 | | | | |
| specjalnościowy | | | | | | | | |
| 1 | Praktyka translatoryczna 1 | 8 | | | | | 240 | |
| 2 | Seminarium dyplomowe translatoryczne (dyskurs biznesu) 1 | 2 | | | | 30 | | |
| 3 | Tłumaczenie komunikacji w organizacjach | 2 | 10 | 20 | | | | |
| 4 | Wystąpienia publiczne w biznesie | 3 | | 45 | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 1 | 2 | | 30 | | | | |
| 2 | PNJA 3 | 5 | | 90 | | | | |
| 3 | PNJA gramatyka 3 | 2 | | 30 | | | | |
| 4 | PNJA pisanie 3 | 2 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 33 | 25 | 320 | 0 | 30 | 240 | Liczba egzaminów: 0 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 4 Lektor języka angielskiego

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|------------------------|---|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 2 | 2 | | 30 | | | | |
| 2 | PNJA 4 | 5 | | 90 | | | | X |
| 3 | PNJA gramatyka 4 | 2 | | 30 | | | | X |
| 4 | PNJA pisanie 4 | 2 | | 30 | | | | X |
| specjalnościowy | | | | | | | | |
| 1 | Językoznawstwo w zawodzie lektora | 1 | | 15 | | | | |
| 2 | Nowoczesne technologie w nauczaniu języków obcych | 5 | | 60 | | | | |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin | |
|-------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|----------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | | praktyka zawodowa |
| 3 | Praktyka metodyczna 2 | 8 | | | | | 240 | | |
| 4 | Seminarium dyplomowe metodyczne 2 | 2 | | | | 30 | | | |
| Razem na semestr | | 27 | 0 | 255 | 0 | 30 | 240 | 0 | Liczba egzaminów: 3 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 4 tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|--|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 2 | 2 | | 30 | | | | |
| 2 | PNJA 4 | 5 | | 90 | | | | X |
| 3 | PNJA gramatyka 4 | 2 | | 30 | | | | X |
| 4 | PNJA pisanie 4 | 2 | | 30 | | | | X |
| specjalnościowy | | | | | | | | |
| 1 | Komunikacja interkulturowa w tłumaczeniach biznesowych | 2 | | 45 | | | | |
| 2 | Praktyka translatoryczna 2 | 8 | | | | | 240 | |
| 3 | Seminarium dyplomowe translatoryczne (dyskurs biznesu) 2 | 2 | | | | 30 | | |
| 4 | Tłumaczenie marketingowe | 2 | | 30 | | | | |
| 5 | Tłumaczenie ustne angielsko-polskie oraz polsko-angielskie (ze szczególnym odniesieniem do języka biznesu) | 2 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 27 | 0 | 285 | 0 | 30 | 240 | Liczba egzaminów: 3 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 5 tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------|-----------|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| kierunkowy | | | | | | | | |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|---|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| 1 | Język angielski specjalistyczny | 2 | | 30 | | | | |
| 2 | Literatura amerykańska | 2 | | 30 | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 3 | 2 | | 30 | | | | |
| 2 | PNJA 5 | 5 | | 90 | | | | |
| 3 | PNJA gramatyka 5 | 2 | | 30 | | | | |
| specjalnościowy | | | | | | | | |
| 1 | Praktyka translatoryczna 3 | 8 | | | | | 240 | |
| 2 | Przekład prawniczy | 3 | | 45 | | | | |
| 3 | Seminarium dyplomowe translatoryczne (dyskurs biznesu) 3 | 3 | | | | 30 | | |
| 4 | Tłumaczenie pisemne w biznesie (angielsko-polskie, polsko-angielskie) 1 | 3 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 30 | 0 | 285 | 0 | 30 | 240 | Liczba egzaminów: 0 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 5 Lektor języka angielskiego

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | | Egzamin |
|------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|-------------------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | praktyka zawodowa | |
| kierunkowy | | | | | | | | | |
| 1 | Język angielski specjalistyczny | 2 | | 30 | | | | | |
| 2 | Literatura amerykańska | 2 | | 30 | | | | | |
| podstawowy | | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 3 | 2 | | 30 | | | | | |
| 2 | PNJA 5 | 5 | | 90 | | | | | |
| 3 | PNJA gramatyka 5 | 2 | | 30 | | | | | |
| specjalnościowy | | | | | | | | | |
| 1 | Praktyka metodyczna 3 | 8 | | | | | 240 | | |
| 2 | Psychologia rozwojowa | 3 | | 45 | | | | | |
| 3 | Seminarium dyplomowe metodyczne 3 | 3 | | | | 30 | | | |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|--|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|----------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| 4 | Warsztaty kreatywności lektora języka obcego | 3 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 30 | 0 | 285 | 0 | 30 | 240 | 0 |
| | | | | | | | | Liczba egzaminów: 0 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 6 tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------------|---|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|------------|----------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 4 | 2 | | 30 | | | | X |
| 2 | PNJA 6 | 5 | | 90 | | | | X |
| 3 | PNJA gramatyka 6 | 2 | | 30 | | | | X |
| specjalnościowy | | | | | | | | |
| 1 | Praktyka translatoryczna 4 | 8 | | | | | 240 | |
| 2 | Projekt tłumaczeniowy | 2 | | 30 | | | | |
| 3 | Seminarium dyplomowe translatoryczne (dyskurs biznesu) 4 | 3 | | | | 30 | | |
| 4 | Socjolingwistyka w zawodzie tłumacza | 2 | | 30 | | | | |
| 5 | Tłumaczenie pisemne w biznesie (angielsko-polskie, polsko-angielskie) 2 | 3 | | 30 | | | | |
| 6 | Tłumaczenie ustne biznesowe angielsko-polskie oraz polsko-angielskie | 3 | | 30 | | | | |
| Razem na semestr | | 30 | 0 | 270 | 0 | 30 | 240 | Liczba egzaminów: 3 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

SEMESTR 6 Lektor języka angielskiego

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | Egzamin |
|-------------------|--------------|-------------|-------------------------------------|-----------|--------------|------------|----------|---------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | |
| podstawowy | | | | | | | | |
| 1 | Język obcy 4 | 2 | | 30 | | | | X |

| Lp. | Przedmiot | Punkty ECTS | Liczba godzin dla formy kształcenia | | | | | | Egzamin |
|-------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------------------------------|------------|--------------|------------|----------|-------------------|--------------------------------|
| | | | wykład | ćwiczenia | laboratorium | seminarium | praktyka | praktyka zawodowa | |
| 2 | PNJA 6 | 5 | | 90 | | | | | X |
| 3 | PNJA gramatyka 6 | 2 | | 30 | | | | | X |
| specjalnościowy | | | | | | | | | |
| 1 | Akwizycja językowa | 6 | 10 | 50 | | | | | |
| 2 | Praktyka metodyczna 4 | 8 | | | | | | 240 | |
| 3 | Projekt metodyczny | 2 | | 30 | | | | | |
| 4 | Seminarium dyplomowe metodyczne 4 | 3 | | | | 30 | | | |
| 5 | Socjolingwistyka w zawodzie lektora | 2 | | 30 | | | | | |
| Razem na semestr | | 30 | 10 | 260 | 0 | 30 | 0 | 240 | Liczba egzaminów: 3 |

* - oznacza przedmiot do wyboru

III.7. Informacja o zajęciach prowadzonych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

Program nie zakłada kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość.

IV. Podstawowe informacje o przedmiotach

IV.1. Sylabus

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Fonetyka języka angielskiego 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Phonetics of the English Language 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to kształtowanie, w oparciu o teorię, prawidłowej wymowy studentów w zakresie standardowej wymowy brytyjskiej w odniesieniu do prawidłowej wymowy głosek, mowy łączonej, rytmu, wzorów intonacyjnych występujących w ćwiczonym dyskursie oraz rozwijanie umiejętności wykonania zapisu fonetycznego reprezentującego ww. akcent |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie teorię z zakresu standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającą prawidłową wymowę głosek, mowy łączonej, rytmu, wzorów intonacyjnych występujących w ćwiczonym dyskursie oraz umożliwiającą wykonanie zapisu fonetycznego reprezentującego ww. akcent |
| K_U01 | 2 | komunikuje się prawidłowo wymawiając dźwięki standardowej wymowy brytyjskiej (samogłoski, dwugłoski oraz spółgłoski) oraz aplikując zasady mowy łączonej i rytmu ww. akcentu. |
| K_U01 | 3 | właściwie wymawia wzory intonacyjne występujące w ćwiczonym dyskursie (reprezentującym standardową wymowę brytyjską) |
| K_U01 | 4 | w prawidłowy sposób wykonuje zapis fonetyczny reprezentujący standardową wymowę brytyjską |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 5 | jest gotów do krytycznego ocenienia i wyselekcjonowania informacji w celu zastosowania ich do prawidłowego wymówienia spółgłosek, samogłosek i dwugłosek standardowej wymowy brytyjskiej, właściwego naśladowania intonacji ćwiczonego dyskursu oraz mowy łączonej i rytmu standardowej wymowy brytyjskiej |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | /i:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), symbole fonetyczne, transkrypcja słów z powyższą samogłoską, intonacja pytań z 'or', aspiracja. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | /I/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, zjawisko neutralizacji. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | /e/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską, intonacja w zdaniach twierdzących i pytaniach. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Dźwięk "ash" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie historyjki z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), intonacja w zdaniach twierdzących i pytaniach, transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | "Krótkie a" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, akcent i intonacja w wyrażaniu emocji. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | /a:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, intonacja w wykrzyknieniach. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | "Krótkie o" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, intonacja w sugestjach i poleceniach. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | "Długie o" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, wyrażanie zdziwienia za pomocą intonacji. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | /u/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską, intonacja w pytaniach ogonkowych. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | /u:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | /3:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską, intonacja opadająca i wznosząca w pytaniach ogonkowych. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 12 | "Szwa" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu i historyjki z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 13 | Dwugłoski zstępujące kończące się na /I/ - fonetyczny opis powyższych dwugłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi dwugłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższymi głoskami, intonacja wznosząca w wyrażaniu zdziwienia. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 14 | Dwugłoski zstępujące kończące się na /u/ - fonetyczny opis powyższych dwugłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi dwugłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższymi głoskami. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------------|
| 15 | Dwugłoski centrujące - fonetyczny opis powyższych dwugłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi dwugłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższymi głoskami, dźwięk 'r' używany w łączeniu wyrazów. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 16 | Spółgłoski wybuchowe /p/, /b/-fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, wzory intonacyjne), alofony, transkrypcja słów z powyższymi spółgłoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 17 | Spółgłoski wybuchowe /t/, /d/ - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, wzory intonacyjne), alofony, transkrypcja słów z powyższymi spółgłoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 18 | Spółgłoski wybuchowe /k/, /g/ -fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, wzory intonacyjne), alofony, transkrypcja słów z powyższymi spółgłoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 19 | Spółgłoski podniebienne-dziąsłowe zwarto-szczelinowe oraz szczelinowe - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 20 | Spółgłoski zębowe szczelinowe - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 21 | Spółgłoski nosowe - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 22 | /l/, /r/ - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 23 | Słabe i mocne formy - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 24 | Słabe i mocne formy a samogłoski w sylabach nieakcentowanych wyrazów samodzielnych oraz formy skrócone - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 25 | Rytm - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 26 | Elizja - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 27 | Elizja a zanik sylaby i elipsa - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 28 | Asymilacja - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 29 | Sylabiczność spółgłosek - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 30 | Łączenie wyrazów, w tym funkcja 'r', 'w', 'j' jako łączników międzywyrazowych - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 18.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy weryfikującego znajomość i rozumienie teorii z zakresu standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającej prawidłową wymowę głosek, mowy łączonej, rytmu, wzorów intonacyjnych występujących w ćwiczonym dyskursie oraz umożliwiającej wykonanie zapisu fonetycznego reprezentującego standardową wymowę brytyjską | 20.0 |
| 5. | Przygotowanie nagrań tekstów | 30.0 |
| 6. | Przygotowanie do sprawdzianów z transkrypcji | 20.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.07 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Komunikacja interkulturowa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | - |
| 15 | Opis przedmiotu | Ćwiczenia z komunikacji interkulturowej mają na celu zapoznanie studentów z najważniejszymi pojęciami związanymi z komunikacją interkulturową, uwrażliwienie ich na dynamikę kontaktów interkulturowych oraz przede wszystkim rozwijanie interkulturowej kompetencji komunikacyjnej, jak też umiejętności wyważonej interpretacji i oceny zjawisk kulturowych, w tym zwłaszcza dostrzegania stereotypów i uprzedzeń. Ważnym aspektem jest również praktyczne wykorzystanie zdobytej wiedzy i umiejętności w formie prezentacji poświęconej różnym aspektom komunikacji interkulturowej. Kompetencja interkulturowa rozumiana jako wrażliwość na obce kultury jest ważnym aspektem pracy tłumacza lub lektora. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i teorie naukowe z zakresu językoznawczych uwarunkowań wpływających na komunikację interkulturową |
| K_U06 | 2 | potrafi wykorzystać kompetencje interkulturowe w pracy lektora lub tłumacza (np. reagować z wrażliwością na różnice i nieporozumienia interkulturowe) |
| K_U04 | 3 | stosuje nabytą wiedzę w celu zidentyfikowania i rozwiązywania problemów z zakresu komunikacji interkulturowej (interpersonalnej i grupowej) w pracy lektora lub tłumacza |
| K_U04 | 4 | poprawnie wykorzystuje poznane strategie komunikacji interkulturowej w praktyce lektora lub tłumacza |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 5 | jest gotów do rozwiązywania problemów związanych z komunikacją interkulturową w pracy lektora lub tłumacza |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Analiza krytycznych wydarzeń interkulturowych w pracy lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Socjolingwistyka i społeczne uwarunkowania kompetencji komunikacyjnej | 4.0 | 1 |
| 3 | Postrzeganie kulturowe (swój/obcy, standardy versus indywidualne podejście) w pracy lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Kultura a tożsamość i ich wpływ na pracę lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Kulturowe ramy zachowań społecznych (m.in. kontakty polsko-niemieckie i polsko-amerykańskie) i ich wpływ na pracę lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Stereotypy, etnocentryzm, uprzedzenia w teorii i praktyce lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Konflikt międzykulturowy i jego przezwycięzenie w pracy lektora i tłumacza | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Radzenie sobie z trudnymi sytuacjami na styku kultur w pracy lektora i tłumacza | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Komunikacja interkulturowa w nauce języka obcego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 5.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 25.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.17 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.87 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Kultura Wielkiej Brytanii i USA |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Culture of Great Britain and the USA |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z wybranymi elementami kultury Wielkiej Brytanii i USA, w tym w odniesieniu do kultury polskiej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W08 | 1 | zna i rozumie zmiany rozwojowe kultury i dylematy współczesnej cywilizacji - zwłaszcza w odniesieniu do WB i USA - które wpływają na pracę zawodową lingwisty (np. wpływ zmian kulturowych na język, turystykę, naukę języka) |
| K_U09 | 2 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje związane z kulturą brytyjską i amerykańską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy oraz przedstawić te informacje na forum publicznym |
| K_K04 | 3 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu kultury brytyjskiej i amerykańskiej w kontekście historycznym, w szczególności w odniesieniu do własnej prezentacji na forum oraz stosowania wiedzy w rozwiązywaniu szeroko pojętych współczesnych problemów cywilizacyjnych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-----------|---------------|-----|
| | Ćwiczenia | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 1 | Wprowadzenie do teorii kultury: wynalezienie kultury; historia i definicje pojęcia „kultura”, praktyczne problemy nauk o kulturze | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Materialne a niematerialne wytwory kultury | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Wymiary kultury i ich implikacje - zachowania, uczucia, światopoglądy, wartości | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Narodowe a lokalne odmienności kulturowe | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Podstawowe informacje o Wielkiej Brytanii (podstawowa terminologia, państwo, narodowości). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Symbole narodowe Wielkiej Brytanii, geneza państwa. | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Postawy i stereotypy (postrzeganie Brytyjczyków, stereotypy narodowościowe, relacje pomiędzy przedstawicielami różnych narodowości w Wielkiej Brytanii, system klasowy, język, tożsamość narodowa, wielokulturowość). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | System polityczny (konstytucja, rola Parlamentu, rola monarchy, wartość i postrzeganie monarchii, partie polityczne w Wielkiej Brytanii). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Edukacja (system edukacji w Wielkiej Brytanii, szkolnictwo państwowe a prywatne, egzaminy krajowe, rodzaje uniwersytetów). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Polityka społeczno ekonomiczna (Wielka Brytania jako państwo „dobrobytu”, polityka socjalna i zasiłki społeczne, system opieki zdrowotnej, organizacje charytatywne). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 11 | Kultura, rozrywka i sport w WB (kultura wysoka a kultura popularna, najważniejsi przedstawiciele kultury, spory narodowe, społeczna rola sportu, święta). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 12 | Podstawowe informacje o USA (podstawowa terminologia, państwo, narodowości, symbole narodowe, geneza państwa). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 13 | Geografia (położenie geograficzne USA, klimat, zróżnicowanie geograficzne regionów). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 14 | Postawy i stereotypy (postrzeganie Amerykanów, stereotypy narodowościowe, relacje pomiędzy przedstawicielami różnych narodowości w USA, język, tożsamość narodowa, wielokulturowość). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 15 | System polityczny (konstytucja, rola Kongresu, prezydenta, wartość i postrzeganie głowy państwa, partie polityczne w USA). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 16 | Edukacja (system edukacji w USA, szkolnictwo państwowe a prywatne, egzaminy krajowe, rodzaje uniwersytetów). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 17 | Polityka społeczno-ekonomiczna w USA | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 18 | Kultura, rozrywka i sport w USA (spory narodowe, społeczna rola sportu, święta). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 19 | USA jako „policjant świata” | 1.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|------------|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie B2, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie B2, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie B2 i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie B2, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie B2 (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Życie rodzinne i towarzyskie. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Praca i zawody. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Dziedzictwo kulturowe. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Świat przyrody. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Edukacja i szkolnictwo. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Sport. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Nauka i technika. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Kultura i sztuka.(poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Ścieżka kariery.(poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Rynek pracy. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Sposoby spędzania wolnego czasu. (poziom B2) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|------------|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 58.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych studenta w zakresie stosowania struktur gramatycznych. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie B2 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|-----------------------------------|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasy przeszłe na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Czasy „perfect” na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Czasy przyszłe na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Czasy terażniejsze na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 5 | Mowa zależna i niezależna na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Tryby warunkowe na poziomie B2 | 6.0 | 1, 2 |
| 7 | Strona bierna na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | brak |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie B2. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | wypowiada się w formie pisemnej formułując logiczny i spójny tekst (180-200 słów) na poziomie B2, skierowany do określonego adresata |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie B2. |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|-------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Opis osoby - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 2 | Opis miejsca - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Opis wydarzenia - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|-------|
| 4 | Opowiadanie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 5 | Listy: zaproszenie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Listy: podanie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Listy z prośbą o informacje i listy przedstawiające informacje - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnych na poziomie B 2 i napisanie ich | 6.0 | 1, 2, |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć. | 28.0 |
| 3. | Konsultacje. | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Prezentowanie publiczne |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Public presentations |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z rolą komunikacji werbalnej i niewerbalnej w skutecznym przekazywaniu informacji i przekonywaniu do własnego punktu widzenia podczas wystąpienia publicznego, ze szczególnym odniesieniem do zawodów tłumacza i lektora języka angielskiego. Studenci będą mieli możliwość praktycznego zastosowania poznanych technik i wcielenia się w role tłumacza i lektora języka angielskiego. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W04 | 1 | zna zastosowanie praktyczne komunikacji werbalnej i niewerbalnej w skutecznym przekazywaniu informacji i przekonywaniu do własnego punktu widzenia podczas wystąpienia publicznego, z odniesieniem do praktyki zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego |
| K_W09 | 2 | zna zasady kompozycji i redakcji tekstu wystąpienia publicznego (przemówienia), przydatne w zawodzie tłumacza lub lektora języka angielskiego |
| K_U02 | 3 | potrafi przedstawić i uargumentować swoje stanowisko na forum publicznym, z ścisłym uwzględnieniem potrzeb zawodowych tłumaczy i lektorów języka angielskiego |
| K_U10 | 4 | potrafi przygotować i przedstawić na forum publicznym prezentację na zadany temat (zgodnie z treściami programowymi), w sposób kreatywny i w oparciu o źródła, wykorzystując w praktyce wiedzę z zakresu technologii informacyjnych (prezentacja multimedialna) |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 5 | jest gotów do krytycznej analizy własnego wystąpienia, a także posiada zdolność nawiązania interakcji w trakcie prezentacji publicznej |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Rodzaje wystąpień publicznych - wprowadzenie | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Budowa prezentacji: 1. Wprowadzenie (słownictwo, techniki przykuwania uwagi) | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Budowa prezentacji: 2. Rozwinięcie / część zasadnicza (słownictwo, spójniki logiczne, koherencja) | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Budowa prezentacji: 3. Podsumowanie (słownictwo, zadawanie pytań) | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Analiza wystąpień publicznych (TED Talks, Toast Masters) w ujęciu praktycznym, z uwzględnieniem specyfiki zawodu tłumacza lub lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Komunikacja niewerbalna w prezentowaniu publicznym - typologia Ekmana i Friesena w ujęciu praktycznym, w odniesieniu do potrzeb zawodowych tłumaczy lub lektorów języka angielskiego | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Komunikacja perswazyjna w prezentowaniu publicznym - praktyczne aspekty | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Erystyka i podstawowe chwytory erystyczne w ujęciu praktycznym pod kątem tłumaczeń lub prowadzenia zajęć językowych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Manipulacja. Techniki wywierania wpływu wg R. Cialdiniego (aspekt praktyczny) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Elementy interkulturowe w prezentacjach publicznych (gesty, postawy ciała) w pracy tłumaczy i lektorów języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Słownictwo związane z prowadzeniem wystąpień publicznych (useful phrases) pod kątem tłumaczeń biznesowych i konferencyjnych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 12 | Prezentacje studentów | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Liczba godzin przeznaczona na przygotowanie prezentacji zaliczeniowej | 10.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 4.0 |
| 4. | Wyszukiwanie informacji do samodzielnej pracy | 6.0 |
| 5. | Analiza wystąpień publicznych | 10.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Strategie komunikacyjne w samorządzie terytorialnym |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Grażyna Gołaszewska Wykładowca |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami z zakresu komunikacji społecznej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 30.0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie socjologiczne uwarunkowania funkcjonowania w wielokulturowych instytucjach publicznych, firmach oraz organizacjach |
| K_U05 | 2 | potrafi wykorzystywać odpowiednie strategie komunikacyjne w administracji publicznej w odniesieniu do zawodu lektora i tłumacza języka angielskiego |
| K_U04 | 3 | stosować nabytą wiedzę, żeby zidentyfikować różnorodne i nietypowe problemy z zakresu strategii komunikacyjnych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------|--|---------------|-----|
| Wykład | | | |
| 1 | Podstawowe zagadnienia w zakresie komunikacji społecznej | 3.0 | 1 |
| 2 | Komunikacja w administracji publicznej. Istota, cele i znaczenie | 3.0 | 1 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|--|---------------|---------|
| 3 | Poziomy i kierunki komunikacji w administracji publicznej | 3.0 | 1 |
| 4 | Komunikacja z otoczeniem. Komunikacja wewnętrzna | 3.0 | 1 |
| 5 | Formy komunikacji interpersonalnej, grupowej i organizacyjnej | 3.0 | 1 |
| 6 | Komunikacja i informacja w urzędzie gminy. Polityka informacyjna | 3.0 | 1 |
| 7 | Planowanie strategiczne w jednostce samorządu terytorialnego | 3.0 | 1 |
| 8 | Plan strategiczny i operacyjny. Istota, struktura | 3.0 | 1 |
| 9 | Konstruowanie strategii komunikacji w jednostce samorządu terytorialnego | 3.0 | 1 |
| 10 | Analiza pod kątem wykorzystywanych strategii komunikacyjnych wybranych jednostek samorządu terytorialnego | 3.0 | 1 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Komunikacja w administracji publicznej. Istota, cele i znaczenie dla lektora i tłumacza języka angielskiego. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Komunikacja i informacja w urzędzie gminy. Polityka informacyjna - analiza wybranych przykładów w odniesieniu do zawodu lektora i tłumacza języka angielskiego | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Konstruowanie strategii komunikacyjnej jednostki samorządu terytorialnego. Jak wykorzystać tę wiedzę w pracy lektora i tłumacza języka angielskiego. Praca projektowo-laboratoryjna | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Wdrożenie i realizacja strategii komunikacyjnej jednostki samorządu terytorialnego. Implikacje dla działalności zawodowej lektora i tłumacza języka angielskiego. Praca projektowo-laboratoryjna | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Monitoring strategii komunikacyjnej jednostki samorządu terytorialnego. Jak wykorzystać tę wiedzę w pracy lektora i tłumacza języka angielskiego. Praca projektowo-laboratoryjna | 6.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Technologia informacyjna |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Ogólny |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Tomasz Bigos Asystent |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie poznasz niezbędne narzędzia i techniki komunikacyjno-informacyjne przydatne w pracy lektora i tłumacza |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U03 | 1 | potrafi stosować odpowiednie narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne w celu poszerzenia kompetencji potrzebnych w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego |
| K_K01 | 2 | jest gotów do krytycznej oceny stosowania wiedzy z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnych w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------------|--|---------------|------|
| Laboratorium | | | |
| 1 | Systemy operacyjne (Windows) oraz system plików katalogów w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego, organizacja przechowywania informacji w komputerze (pliki, foldery). Korzystanie z systemów operacyjnych według zasad BHP. | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Redagowanie dokumentów tekstowych w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego (organizacja widoku strony, wybrane mechanizmy usprawniające redagowanie dokumentów tekstowych). | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 3 | Redagowanie zaawansowanych i wielostronicowych dokumentów tekstowych w zawodzie tłumacza i lektora języka angielskiego | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Obliczenia za pomocą arkusza kalkulacyjnego - wykorzystanie wybranych funkcji do obliczeń związanych z zawodem tłumacza i lektora języka angielskiego, graficzna interpretacja danych, zaawansowane przekształcanie danych, zastosowanie elementów formularzy | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Elementy statystyki z wykorzystaniem arkusza kalkulacyjnego i wybranych funkcji statystycznych, w szczególności elementy statystyki na potrzeby pracy tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Prezentacja danych (charakterystycznych dla zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego) zgromadzonych w arkuszu kalkulacyjnym | 2.0 | 1, 2 |
| 7 | Projektowanie prezentacji jako narzędzia przekazywania informacji oraz narzędzia wspomagającego pracę tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Podstawy tworzenia grafiki prezentacyjnej przydatnej w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 9 | Przygotowanie prezentacji multimedialnej na potrzeby zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 10 | Wyszukiwanie i przetwarzanie informacji z sieci Internet, wyszukiwanie informacji związanych z zawodem tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 11 | Wykorzystywanie technologii informacyjnej do komunikacji i transmisji danych typowych dla zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 4.0 |
| 3. | Studiowanie literatury i przygotowanie do weryfikacji | 26.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wychowanie fizyczne 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Ogólny |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 0 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Andrzej Grzesik St. wykładowca |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wykształcenie wśród studentów potrzeby dbałości o kondycję fizyczną oraz wsparcie rozwoju kompetencji społecznych dotyczących współpracy grupowej i samodoskonalenia. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 30 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U06 | 1 | planuje i organizuje pracę indywidualną i grupową dot. treningu zdrowotnego sprzyjającego aktywności fizycznej przez całe życie oraz wykonuje ćwiczenia fizyczne współpracując z innymi osobami |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|-----|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Trening zdrowotny i jego wpływ na organizm człowieka. Wybór rodzaju aktywności fizycznej na poszczególnych etapach życia. Dostosowanie częstotliwości, intensywności i objętości obciążeń w treningu zdrowotnym | 4.0 | 1 |
| 2 | Kształtowanie cech motorycznych: siły, szybkości, skoczności, gibkości i wytrzymałości z uwzględnieniem potrzeb w wybranych dyscyplinach sportu. Gry i zabawy ruchowe. | 20.0 | 1 |
| 3 | Organizowanie i nadzór nad wybranymi formami aktywności ruchowej w tym gier zespołowych | 6.0 | 1 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autoocena w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 30 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 0 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 0 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Fonetyka języka angielskiego 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Phonetics of the English Language 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to kształtowanie, w oparciu o teorię, prawidłowej wymowy studentów w zakresie standardowej wymowy brytyjskiej w odniesieniu do prawidłowej wymowy głosek, mowy łączonej, rytmu, wzorów intonacyjnych występujących w ćwiczeniach dyskursie oraz rozwijanie umiejętności wykonania zapisu fonetycznego reprezentującego ww. akcent |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie teorię z zakresu standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającą prawidłową wymowę głosek, mowy łączonej, rytmu, wzorów intonacyjnych występujących w ćwiczeniach dyskursie oraz umożliwiającą wykonanie zapisu fonetycznego reprezentującego ww. akcent |
| K_U01 | 2 | komunikuje się prawidłowo wymawiając dźwięki standardowej wymowy brytyjskiej (samogłoski, dwugłoski oraz spółgłoski) oraz aplikując zasady mowy łączonej i rytmu ww. akcentu. |
| K_U01 | 3 | właściwie wymawia wzory intonacyjne występujące w ćwiczeniach dyskursie (reprezentującym standardową wymowę brytyjską) |
| K_U01 | 4 | w prawidłowy sposób wykonuje zapis fonetyczny reprezentujący standardową wymowę brytyjską |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 5 | jest gotów do krytycznego ocenienia i wyselekcjonowania informacji w celu zastosowania ich do prawidłowego wymówienia spółgłosek, samogłosek i dwugłosek standardowej wymowy brytyjskiej, właściwego naśladowania intonacji ćwiczonego dyskursu oraz mowy łączonej i rytmu standardowej wymowy brytyjskiej |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | /i:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), symbole fonetyczne, transkrypcja słów z powyższą samogłoską, intonacja pytań z 'or', aspiracja. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | /I/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, zjawisko neutralizacji. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | /e/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską, intonacja w zdaniach twierdzących i pytaniach. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Dźwięk "ash" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie historyjki z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), intonacja w zdaniach twierdzących i pytaniach, transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | "Krótkie a" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, akcent i intonacja w wyrażaniu emocji. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | /a:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, intonacja w wykrzyknieniach. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | "Krótkie o" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, intonacja w sugestjach i poleceniach. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | "Długie o" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja słów z powyższą samogłoską, wyrażanie zdziwienia za pomocą intonacji. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | /u/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską, intonacja w pytaniach ogonkowych. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | /u:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | /3:/ - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską, intonacja opadająca i wznosząca w pytaniach ogonkowych. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 12 | "Szwa" - fonetyczny opis samogłoski, ćwiczenie dźwięku występującego indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogu i historyjki z powyższą samogłoską (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższą samogłoską. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 13 | Dwugłoski zstępujące kończące się na /I/ - fonetyczny opis powyższych dwugłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi dwugłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższymi głoskami, intonacja wznosząca w wyrażaniu zdziwienia. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 14 | Dwugłoski zstępujące kończące się na /u/ - fonetyczny opis powyższych dwugłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi dwugłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższymi głoskami. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------------|
| 15 | Dwugłoski centrujące - fonetyczny opis powyższych dwugłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi dwugłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów), transkrypcja wyrazów z powyższymi głoskami, dźwięk 'r' używany w łączeniu wyrazów. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 16 | Spółgłoski wybuchowe /p/, /b/-fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, wzory intonacyjne), alofony, transkrypcja słów z powyższymi spółgłoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 16 | Spółgłoski wybuchowe /t/, /d/ - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, wzory intonacyjne), alofony, transkrypcja słów z powyższymi spółgłoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 17 | Spółgłoski wybuchowe /k/, /g/-fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, wzory intonacyjne), alofony, transkrypcja słów z powyższymi spółgłoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 18 | Spółgłoski podniebienne-dziąsłowe zwarto-szczelinowe oraz szczelinowe - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 19 | Spółgłoski zębowe szczelinowe - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 20 | Spółgłoski nosowe - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 22 | /l/, /r/ - fonetyczny opis spółgłosek, ćwiczenie dźwięków występujących indywidualnie oraz w kontekście wyrazowym i zdaniowym, ćwiczenie dialogów z powyższymi spółgłoskami (akcent wyrazowy i zdaniowy, łączenie wyrazów, alofony, wzory intonacyjne) oraz transkrypcja słów z ww. głoskami | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 23 | Słabe i mocne formy - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 24 | Słabe i mocne formy a samogłoski w sylabach nieakcentowanych wyrazów samodzielnych oraz formy skrócone - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 25 | Rytm - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 26 | Elizja - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 27 | Elizja a zanik sylaby i elipsa - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 28 | Asymilacja - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 29 | Sylabiczność spółgłosek - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 30 | Łączenie wyrazów, w tym funkcja 'r', 'w', 'j' jako łączników międzywyrazowych - ćwiczenie wymowy dyskursu oraz jej zapisu fonetycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 18.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy weryfikującego znajomość i rozumienie teorii z zakresu standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającej prawidłową wymowę głosek, mowy łączonej, rytmu, wzorów intonacyjnych występujących w ćwiczonym dyskursie oraz umożliwiającej wykonanie zapisu fonetycznego reprezentującego standardową wymowę brytyjską | 20.0 |
| 5. | Przygotowanie nagrań tekstów | 30.0 |
| 6. | Przygotowanie do sprawdzianów z transkrypcji | 20.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.07 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Komunikacja interkulturowa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | - |
| 15 | Opis przedmiotu | Ćwiczenia z komunikacji interkulturowej mają na celu zapoznanie studentów z najważniejszymi pojęciami związanymi z komunikacją interkulturową, uwrażliwienie ich na dynamikę kontaktów interkulturowych oraz przede wszystkim rozwijanie interkulturowej kompetencji komunikacyjnej, jak też umiejętności wyważonej interpretacji i oceny zjawisk kulturowych, w tym zwłaszcza dostrzegania stereotypów i uprzedzeń. Ważnym aspektem jest również praktyczne wykorzystanie zdobytej wiedzy i umiejętności w formie prezentacji poświęconej różnym aspektom komunikacji interkulturowej. Kompetencja interkulturowa rozumiana jako wrażliwość na obce kultury jest ważnym aspektem pracy tłumacza lub lektora. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i teorie naukowe z zakresu językoznawczych uwarunkowań wpływających na komunikację interkulturową |
| K_U06 | 2 | potrafi wykorzystać kompetencje interkulturowe w pracy lektora lub tłumacza (np. reagować z wrażliwością na różnice i nieporozumienia interkulturowe) |
| K_U04 | 3 | stosuje nabytą wiedzę w celu zidentyfikowania i rozwiązywania problemów z zakresu komunikacji interkulturowej (interpersonalnej i grupowej) w pracy lektora lub tłumacza |
| K_U04 | 4 | poprawnie wykorzystuje poznane strategie komunikacji interkulturowej w praktyce lektora lub tłumacza |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 5 | jest gotów do rozwiązywania problemów związanych z komunikacją interkulturową w pracy lektora lub tłumacza |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Wykorzystanie krytycznych wydarzeń interkulturowych w pracy lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Socjolingwistyka i społeczne uwarunkowania kompetencji komunikacyjnej | 4.0 | 1 |
| 3 | Postrzeganie kulturowe (swój/obcy, standardy versus indywidualne podejście) w pracy lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Kultura a tożsamość i ich wpływ na pracę lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Kulturowe ramy zachowań społecznych (m.in. kontakty polsko-niemieckie i polsko-amerykańskie) i ich wpływ na pracę lektora i tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Stereotypy, etnocentryzm, uprzedzenia w teorii i praktyce lektora lub tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Konflikt międzykulturowy i jego przezwycięzenie w pracy lektora i tłumacza | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Radzenie sobie z trudnymi sytuacjami na styku kultur w pracy lektora i tłumacza | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Komunikacja interkulturowa w nauce języka obcego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 5.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 25.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.17 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.87 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Kultura Wielkiej Brytanii i USA |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Culture of Great Britain and the USA |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z wybranymi elementami kultury Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych, w tym w odniesieniu do kultury polskiej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W08 | 1 | zna i rozumie zmiany rozwojowe kultury i dylematy współczesnej cywilizacji - zwłaszcza w odniesieniu do WB i USA - które wpływają na pracę zawodową lingwisty (np. wpływ zmian kulturowych na język, turystykę, naukę języka) |
| K_U09 | 2 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje związane z kulturą brytyjską i amerykańską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy oraz przedstawić te informacje na forum publicznym |
| K_K04 | 3 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu kultury brytyjskiej i amerykańskiej w kontekście historycznym, w szczególności w odniesieniu do własnej prezentacji na forum oraz stosowania wiedzy w rozwiązywaniu szeroko pojętych współczesnych problemów cywilizacyjnych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-----------|---------------|-----|
| | Ćwiczenia | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 1 | Wprowadzenie do teorii kultury: wynalezienie kultury; historia i definicje pojęcia „kultura”, praktyczne problemy nauk o kulturze | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Materialne a niematerialne wytwory kultury | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Wymiary kultury i ich implikacje - zachowania, uczucia, światopoglądy, wartości | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Narodowe a lokalne odmienności kulturowe | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Podstawowe informacje o Wielkiej Brytanii (podstawowa terminologia, państwo, narodowości). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Symbole narodowe Wielkiej Brytanii, geneza państwa. | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Postawy i stereotypy (postrzeganie Brytyjczyków, stereotypy narodowościowe, relacje pomiędzy przedstawicielami różnych narodowości w Wielkiej Brytanii, system klasowy, język, tożsamość narodowa, wielokulturowość). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | System polityczny (konstytucja, rola Parlamentu, rola monarchy, wartość i postrzeganie monarchii, partie polityczne w Wielkiej Brytanii). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Edukacja (system edukacji w Wielkiej Brytanii, szkolnictwo państwowe a prywatne, egzaminy krajowe, rodzaje uniwersytetów). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Polityka społeczno ekonomiczna (Wielka Brytania jako państwo „dobrobytu”, polityka socjalna i zasiłki społeczne, system opieki zdrowotnej, organizacje charytatywne). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 11 | Kultura, rozrywka i sport w WB (kultura wysoka a kultura popularna, najważniejsi przedstawiciele kultury, spory narodowe, społeczna rola sportu, święta). | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 12 | Podstawowe informacje o USA (podstawowa terminologia, państwo, narodowości, symbole narodowe, geneza państwa). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 13 | Geografia (położenie geograficzne USA, klimat, zróżnicowanie geograficzne regionów). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 14 | Postawy i stereotypy (postrzeganie Amerykanów, stereotypy narodowościowe, relacje pomiędzy przedstawicielami różnych narodowości w USA, język, tożsamość narodowa, wielokulturowość). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 15 | System polityczny (konstytucja, rola Kongresu, prezydenta, wartość i postrzeganie głowy państwa, partie polityczne w USA). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 16 | Edukacja (system edukacji w USA, szkolnictwo państwowe a prywatne, egzaminy krajowe, rodzaje uniwersytetów). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 17 | Polityka społeczno-ekonomiczna w USA | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 18 | Kultura, rozrywka i sport w USA (spory narodowe, społeczna rola sportu, święta). | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 19 | USA jako „policjant świata” | 1.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie B2 |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie B2, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie B2 i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie B2, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie B2 (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Życie rodzinne i towarzyskie. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Praca i zawody (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Dziedzictwo kulturowe. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Świat przyrody. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Edukacja i szkolnictwo. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Sport. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Nauka i technika. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Kultura i sztuka.(poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Ścieżka kariery.(poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Rynek pracy. (poziom B2) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Sposoby spędzania wolnego czasu. (poziom B2) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 58.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych studenta w zakresie stosowania struktur gramatycznych. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie B2 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|-----------------------------------|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasy przeszłe na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Czasy „perfect” na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Czasy przyszłe na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Czasy terażniejsze na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 5 | Mowa zależna i niezależna na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Tryby warunkowe na poziomie B2 | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Strona bierna na poziomie B2 | 6.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | brak |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie B2. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | wypowiada się w formie pisemnej formułując logiczny i spójny tekst (180-200 słów) na poziomie B2, skierowany do określonego adresata |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie B2. |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Opis osoby - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Opis miejsca - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 3 | Opis wydarzenia - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Opowiadanie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Listy: zaproszenie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Listy: podanie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B 2 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Listy z prośbą o informacje i listy przedstawiające informacje - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnych na poziomie B 2 i napisanie ich | 6.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Prezentowanie publiczne |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Public presentations |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z rolą komunikacji werbalnej i niewerbalnej w skutecznym przekazywaniu informacji i przekonywaniu do własnego punktu widzenia podczas wystąpienia publicznego, ze szczególnym odniesieniem do zawodów tłumacza i lektora języka angielskiego. Studenci będą mieli możliwość praktycznego zastosowania poznanych technik i wcielenia się w role tłumacza i lektora języka angielskiego. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W04 | 1 | zna zastosowanie praktyczne komunikacji werbalnej i niewerbalnej w skutecznym przekazywaniu informacji i przekonywaniu do własnego punktu widzenia podczas wystąpienia publicznego, z odniesieniem do praktyki zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego |
| K_W09 | 2 | zna zasady kompozycji i redakcji tekstu wystąpienia publicznego (przemówienia), przydatne w zawodzie tłumacza lub lektora języka angielskiego |
| K_U02 | 3 | potrafi przedstawić i uargumentować swoje stanowisko na forum publicznym, z ścisłym uwzględnieniem potrzeb zawodowych tłumaczy i lektorów języka angielskiego |
| K_U10 | 4 | potrafi przygotować i przedstawić na forum publicznym prezentację na zadany temat (zgodnie z treściami programowymi), w sposób kreatywny i w oparciu o źródła, wykorzystując w praktyce wiedzę z zakresu technologii informacyjnych (prezentacja multimedialna) |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 5 | jest gotów do krytycznej analizy własnego wystąpienia, a także posiada zdolność nawiązania interakcji w trakcie prezentacji publicznej |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Rodzaje wystąpień publicznych - wprowadzenie | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Budowa prezentacji: 1. Wprowadzenie (słownictwo, techniki przykuwania uwagi) | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Budowa prezentacji: 2. Rozwinięcie / część zasadnicza (słownictwo, spójniki logiczne, koherencja) | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Budowa prezentacji: 3. Podsumowanie (słownictwo, zadawanie pytań) | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Analiza wystąpień publicznych (TED Talks, Toast Masters) w ujęciu praktycznym, z uwzględnieniem specyfiki zawodu tłumacza lub lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Komunikacja niewerbalna w prezentowaniu publicznym - typologia Ekmana i Friesena w ujęciu praktycznym, w odniesieniu do potrzeb zawodowych tłumaczy lub lektorów języka angielskiego | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Komunikacja perswazyjna w prezentowaniu publicznym - praktyczne aspekty | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Erystyka i podstawowe chwyttery erystyczne w ujęciu praktycznym pod kątem tłumaczeń lub prowadzenia zajęć językowych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Manipulacja. Techniki wywierania wpływu wg R. Cialdiniego (aspekt praktyczny) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Elementy interkulturowe w prezentacjach publicznych (gesty, postawy ciała) w pracy tłumaczy i lektorów języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Słownictwo związane z prowadzeniem wystąpień publicznych (useful phrases) pod kątem tłumaczeń biznesowych i konferencyjnych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 12 | Prezentacje studentów | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Liczba godzin przeznaczona na przygotowanie prezentacji zaliczeniowej | 10.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 4.0 |
| 4. | Wyszukiwanie informacji do samodzielnej pracy | 6.0 |
| 5. | Analiza wystąpień publicznych | 10.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Strategie komunikacyjne w samorządzie terytorialnym |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Grażyna Gołaszewska Wykładowca |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studenta z wybranymi zagadnieniami z zakresu komunikacji społecznej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 30.0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie socjologiczne uwarunkowania funkcjonowania w wielokulturowych instytucjach publicznych, firmach oraz organizacjach |
| K_U05 | 2 | potrafi wykorzystywać odpowiednie strategie komunikacyjne w administracji publicznej w odniesieniu do pracy zawodowej lektora i tłumacza języka angielskiego. |
| K_U04 | 3 | stosować nabytą wiedzę, żeby zidentyfikować różnorodne i nietypowe problemy z zakresu strategii komunikacyjnych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------|--|---------------|-----|
| Wykład | | | |
| 1 | Podstawowe zagadnienia w zakresie komunikacji społecznej | 3.0 | 1 |
| 2 | Komunikacja w administracji publicznej. Istota, cele i znaczenie | 3.0 | 1 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| 3 | Poziomy i kierunki komunikacji w administracji publicznej | 3.0 | 1 |
| 4 | Komunikacja z otoczeniem. Komunikacja wewnętrzna | 3.0 | 1 |
| 5 | Formy komunikacji interpersonalnej, grupowej i organizacyjnej | 3.0 | 1 |
| 6 | Komunikacja i informacja w urzędzie gminy. Polityka informacyjna | 3.0 | 1 |
| 7 | Planowanie strategiczne w jednostce samorządu terytorialnego | 3.0 | 1 |
| 8 | Plan strategiczny i operacyjny. Istota, struktura | 3.0 | 1 |
| 9 | Konstruowanie strategii komunikacji w jednostce samorządu terytorialnego | 3.0 | 1 |
| 10 | Analiza pod kątem wykorzystywanych strategii komunikacyjnych wybranych jednostek samorządu terytorialnego | 3.0 | 1 |
| Ćwiczenia | | | |
| 11 | Komunikacja w administracji publicznej. Istota, cele i znaczenie dla lektora i tłumacza języka angielskiego. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 12 | Komunikacja i informacja w urzędzie gminy. Polityka informacyjna - analiza wybranych przykładów w odniesieniu do zawodu lektora i tłumacza języka angielskiego. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 13 | Konstruowanie strategii komunikacyjnej jednostki samorządu terytorialnego. Jak wykorzystać tę wiedzę w pracy lektora i tłumacza języka angielskiego. Praca projektowo-laboratoryjna | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 14 | Wdrożenie i realizacja strategii komunikacyjnej jednostki samorządu terytorialnego. Implikacje dla działalności zawodowej lektora i tłumacza języka angielskiego. Praca projektowo-laboratoryjna | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 15 | Monitoring strategii komunikacyjnej jednostki samorządu terytorialnego. Jak wykorzystać tę wiedzę w pracy lektora i tłumacza języka angielskiego. Praca projektowo-laboratoryjna | 6.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Technologia informacyjna |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Ogólny |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Tomasz Bigos Asystent |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie poznasz niezbędne narzędzia i techniki komunikacyjno-informacyjne |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U03 | 1 | potrafi stosować odpowiednie narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne w celu poszerzenia kompetencji potrzebnych w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego |
| K_K01 | 2 | jest gotów do krytycznej oceny stosowania wiedzy z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnych w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------------|--|---------------|------|
| Laboratorium | | | |
| 1 | Systemy operacyjne (Windows) oraz system plików katalogów w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego, organizacja przechowywania informacji w komputerze (pliki, foldery). Korzystanie z systemów operacyjnych według zasad BHP. | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Redagowanie dokumentów tekstowych w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego (organizacja widoku strony, wybrane mechanizmy usprawniające redagowanie dokumentów tekstowych). | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 3 | Redagowanie zaawansowanych i wielostronicowych dokumentów tekstowych w zawodzie tłumacza i lektora języka angielskiego | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Obliczenia za pomocą arkusza kalkulacyjnego - wykorzystanie wybranych funkcji do obliczeń związanych z zawodem tłumacza i lektora języka angielskiego, graficzna interpretacja danych, zaawansowane przekształcanie danych, zastosowanie elementów formularzy | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Elementy statystyki z wykorzystaniem arkusza kalkulacyjnego i wybranych funkcji statystycznych, w szczególności elementy statystyki na potrzeby pracy tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Prezentacja danych (charakterystycznych dla zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego) zgromadzonych w arkuszu kalkulacyjnym | 2.0 | 1, 2 |
| 7 | Projektowanie prezentacji jako narzędzia przekazywania informacji oraz narzędzia wspomagającego pracę tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Podstawy tworzenia grafiki prezentacyjnej przydatnej w pracy tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 9 | Przygotowanie prezentacji multimedialnej na potrzeby zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 10 | Wyszukiwanie i przetwarzanie informacji z sieci Internet, wyszukiwanie informacji związanych z zawodem tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |
| 11 | Wykorzystywanie technologii informacyjnej do komunikacji i transmisji danych typowych dla zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego | 2.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Studiowanie literatury i przygotowanie do weryfikacji | 26.0 |
| 3. | Konsultacje | 4.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wychowanie fizyczne 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Ogólny |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 1 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 0 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Andrzej Grzesik St. wykładowca |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wykształcenie wśród studentów potrzeby dbałości o kondycję fizyczną oraz wsparcie rozwoju kompetencji społecznych dotyczących współpracy grupowej i samodoskonalenia. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 30 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U06 | 1 | planuje i organizuje pracę indywidualną i grupową dot. treningu zdrowotnego sprzyjającemu aktywności fizycznej przez całe życie oraz wykonuje ćwiczenia fizyczne współpracując z innymi osobami |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|-----|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Trening zdrowotny i jego wpływ na organizm człowieka. Wybór rodzaju aktywności fizycznej na poszczególnych etapach życia. Dostosowanie częstotliwości, intensywności i objętości obciążeń w treningu zdrowotnym | 4.0 | 1 |
| 2 | Kształtowanie cech motorycznych: siły, szybkości, skoczności, gibkości i wytrzymałości z uwzględnieniem potrzeb w wybranych dyscyplinach sportu. Gry i zabawy ruchowe. | 20.0 | 1 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|-----|
| 3 | Organizowanie i nadzór nad wybranymi formami aktywności ruchowej w tym gier zespołowych. Udział w innych dodatkowych formach rekreacji ruchowej i imprezach sportowych. | 6.0 | 1 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 30 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 0 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 0 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Fonetyka języka angielskiego 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Phonetics of the English Language 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Fonetyka języka angielskiego 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cel przedmiotu to kształtowanie prawidłowej wymowy studentów w zakresie intonacji standardowej wymowy brytyjskiej (Received Pronunciation) w oparciu o teorię dot. powyższej problematyki |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie teorię z zakresu intonacji standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającą zaprezentowanie prawidłowej pod względem fonetycznym wypowiedzi ustnej |
| K_U01 | 2 | komunikuje się właściwie stosując intonację, rytm i mowę łączoną standardowej wymowy brytyjskiej oraz prawidłowo wymawiając głoski ww. akcentu. |
| K_K01 | 3 | jest gotów do krytycznego ocenienia i selekcji wiedzy fonetycznej z zakresu standardowej wymowy brytyjskiej w celu zastosowania jej w komunikacji ustnej w języku angielskim |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Dzielenie mowy na jednostki tonowe - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 2 | Jednostka tonowa, wzmocnienie oraz ton opadający - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Tony opadające (wyrażanie nowej informacji) oraz wznoszące (odnoszenie się do informacji znanych)- ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Tony opadająco-wznoszące i wznoszące jako tony odnoszące się do informacji znanych a ton opadający jako ton oznajmujący - ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Funcje tonów odnoszących się do informacji znanych i tonu oznajmującego w pytaniach i odpowiedziach - ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Funkcje tonu płaskiego, wyrażanie dominacji w rozmowie (ton wznoszący) oraz przyjmowanie roli niedominującej (ton opadająco-wznoszący) - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Przejmowanie dominacji w rozmowie w różnych kontekstach - ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Sylaby wzmocnione w jednostce tonowej oraz ich funkcje - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | High Key - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Low Key - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 11 | High Key oraz Low Key w dyskursie - ćwiczenie wymowy | 2.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 28.0 |
| 3. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy weryfikującego znajomość i rozumienie teorii z zakresu intonacji standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającej zaprezentowanie prawidłowej pod względem fonetycznym wypowiedzi ustnej | 8.0 |
| 4. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie nagrań | 22.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Komunikacja interkulturowa - kurs rozszerzony |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Palys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Komunikacja interkulturowa |
| 15 | Opis przedmiotu | Ćwiczenia z komunikacji interkulturowej -kurs rozszerzony mają na celu pogłębienie wiedzy studentów z zakresu najważniejszych teorii i pojęć związanych z komunikacją interkulturową, uwrażliwienie ich na dynamikę kontaktów interkulturowych oraz przede wszystkim rozwijanie interkulturowej kompetencji komunikacyjnej, jak też umiejętności wyważonej interpretacji i oceny zjawisk kulturowych, w tym zwłaszcza dostrzegania stereotypów i uprzedzeń. Ważnym aspektem jest również praktyczne wykorzystanie zdobytej wiedzy i umiejętności w formie prezentacji poświęconej komunikacji interkulturowej w dydaktyce języków obcych. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 45.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i teorie naukowe z zakresu socjolingwistyki ze szczególnym uwzględnieniem społecznych uwarunkowań wpływających na komunikację interkulturową |
| K_U06 | 2 | potrafi wykorzystać kompetencje interkulturowe w pracy lektora |
| K_U04 | 3 | stosuje nabytą wiedzę w celu zidentyfikowania i rozwiązywania problemów z zakresu komunikacji interkulturowej (interpersonalnej i grupowej) |
| K_U04 | 4 | poprawnie wykorzystuje poznane strategie komunikacji interkulturowej w pracy lektora |
| K_K01 | 5 | jest gotów do rozwiązywania problemów związanych z komunikacją interkulturową, jakie mogą pojawić się w trakcie lekcji |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Komunikacja interkulturowa - utrwalenie najważniejszych teorii i pojęć | 4.0 | 1 |
| 2 | Style komunikacji lektora - jaką przybierają formę w różnych kulturach? | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Komunikacja pozawerbalna lektora i jej odbiór w różnych kulturach | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Strategie komunikacji interkulturowej w pracy z uczącymi się pochodzącymi z różnych kultur | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Zasady dialogu w komunikacji interkulturowej w klasie językowej | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Kompetencja interkulturowa w komunikacji z uczącymi się w różnym wieku | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Dydaktyka interkulturowa w teorii i praktyce - jak rozwijać kompetencje interkulturowe uczących się | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Rola kompetencji interkulturowej w kształceniu językowym | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Podejście interkulturowe w nauczaniu języków obcych - projektowanie ćwiczeń | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Rozwijanie kompetencji interkulturowej a materiały dydaktyczne - projektowanie materiałów | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Sposoby rozwijania kompetencji interkulturowej na lekcji języka obcego - ćwiczenia praktyczne | 5.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Konsultacje | 5.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 40.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.67 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.87 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Komunikacja wizerunkowa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Image Communication |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z teorią oraz metodami analizy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej oraz wyrobienie umiejętności kształtowania pozytywnego wizerunku (w tym tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 60 | 9.0 | 21.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowaną terminologię oraz teorię z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej (również w odniesieniu do komunikacji wizerunkowej w zawodzie tłumacza i lektora języka angielskiego) |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej (również w odniesieniu do komunikacji wizerunkowej w zawodzie tłumacza i lektora języka angielskiego) |
| K_W04 | 3 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej (szczególnie w odniesieniu do zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego) |
| K_U04 | 4 | potrafi identyfikować oraz rozwiązywać problemy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej |
| K_U05 | 5 | kształtuje pozytywny wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K01 | 6 | jest gotów do krytycznej oceny informacji i stosowania wiedzy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej w procesie kształtowania pozytywnego wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy |
| K_K02 | 7 | jest gotów do działania na rzecz interesu publicznego w kwestii kształtowania wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|---|---------------|------------|
| Wykład | | | |
| 1 | Pojęcie wizerunku (w tym wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) a podejście statyczne | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Dynamiczne podejście do wizerunku (w tym wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Strategie wizerunkowe (również stosowane w kształtowaniu wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Dynamika wizerunku, strategie wizerunkowe a polityka i ekonomia wizerunku (w tym wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Kształtowanie wizerunku firmy tłumaczeniowej | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Kształtowanie wizerunku prywatnej szkoły językowej | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Kształtowanie wizerunku lektora języka angielskiego | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Kształtowanie wizerunku tłumacza języka angielskiego | 1.0 | 1, 2, 3 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w odniesieniu do jego uwarunkowań | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 2 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w podejściu statycznym | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 3 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w podejściu dynamicznym | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 4 | Jak stosować strategie wizerunkowe kształtując wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 5 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w odniesieniu do polityki i ekonomii wizerunku | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 6 | Jak kształtować wizerunek firmy tłumaczeniowej | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 7 | Jak kształtować wizerunek prywatnej szkoły językowej | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 8 | Jak kształtować wizerunek lektora języka angielskiego | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 9 | Jak kształtować wizerunek tłumacza języka angielskiego | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 10 | Jak kształtować wizerunek interesariusza zewnętrznego - wykonanie reklamy kształtującej pozytywny wizerunek tłumacza/ lektora języka angielskiego/ich firm oraz zaprezentowanie jej | 12.0 | 4, 5, 6, 7 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 6.0 |
| 3. | Samodzielne czytanie literatury | 4.0 |
| 4. | Konsultacje | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie grupowej prezentacji multimedialnej | 8.0 |
| 6. | Przygotowanie grupowej pracy semestralnej na potrzeby interesariusza zewnętrznego | 10.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.03 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Metodyka nauczania języka angielskiego 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr hab. Dorota Werbińska Prof. ANS |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie dowiesz się, w jaki sposób nauczać języka angielskiego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie terminologię właściwą dla metodyki nauczania języka angielskiego jako obcego oraz wybrane fakty i teorie naukowe związane z nauczaniem języków obcych |
| K_U05 | 2 | potrafi planować lekcje języka obcego, przygotowywać materiały dydaktyczne i prowadzić zajęcia języka angielskiego jako obcego |
| K_U07 | 3 | potrafi samodzielnie planować swój rozwój i zdobywać wiedzę jako lektor języka angielskiego |
| K_K01 | 4 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji i stosowania wiedzy w pracy lektora języka angielskiego |
| K_K03 | 5 | jest gotów odpowiedzialnie wypełniać rolę lektora języka angielskiego jako obcego, w tym przygotowywać zajęcia w oparciu o najnowszą wiedzę z zakresu dydaktyki języków obcych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Język angielski w europejskim i polskim kontekście edukacyjnym | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Czego nauczać? Rola danych językowych przekazywanych uczniom, produkcji językowej i interakcji | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Praktyczne zastosowanie wiedzy o zapamiętywaniu i przechowywaniu języka w pamięci | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Mózg a nauka języka - jak zastosować wiedzę z neuronauk w nauczaniu języka obcego? | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Główne nurty dydaktyki języka angielskiego - jak możemy podchodzić do nauczania języków? | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Jak nauczać języków? Podejścia, metody i techniki nauczania języka angielskiego - | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Jak zarządzać grupą uczących się. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Jak wykorzystać wpływ stylu dydaktycznego lektora na uczących się | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Jak wykorzystywać strategie uczenia się | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Jak wykorzystać różnice indywidualne pomiędzy uczącymi się do optymalizowania pracy na lekcji | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 11 | Jak motywować uczących się do nauki | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 12 | Jak rozwijać autonomię uczących się | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 13 | Podejmowanie działań wychowawczych przez lektora | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 14 | Rola diagnozy, kontroli i oceniania pracy dydaktycznej uczących się | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 15 | Rozwijanie sprawności myślenia i kreatywności na lekcji języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 16 | Współpraca lektora z otoczeniem | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 17 | Jak dobierać środki dydaktyczne w nauczaniu języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 18 | Jak integrować nauczanie języka z nauczaniem przedmiotowym | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 19 | Jak nauczać języka angielskiego w edukacji przedszkolnej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 20 | Jak nauczać języka angielskiego dzieci w wieku szkolnym | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 21 | Jak nauczać języka angielskiego dorosłych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 22 | Jak indywidualizować proces nauczania języka angielskiego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 23 | Jak realizować specjalne potrzeby edukacyjne uczniów | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 5.0 |
| 3. | Przygotowanie prezentacji | 45.0 |
| 4. | Studiowanie literatury, oglądanie webinarów i szkoleń dla lektorów | 20.0 |
| 5. | Przygotowanie do kolokwium | 20.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.67 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 5 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Pedagogika pracy |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 4 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr hab. Przemysław Frąckowiak Profesor uczelni |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | W ramach przedmiotu studenci zostaną wprowadzeni w zagadnienia ogniskujące się na wielowymiarowych możliwościach praktycznego wykorzystania wiedzy pedagogicznej w zakresie związanym z działalnością zawodową lektora języka angielskiego, w tym: planowaniem procesu dydaktycznego, przygotowaniem materiałów do zajęć oraz adaptacją treści zajęć do zmieniających się warunków społeczno-ekonomicznych. Skutkiem tego zostaną przygotowani do odpowiedzialnego wypełniania przyszłej roli zawodowej. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 120 | 15.0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie różnorodne formy przedsiębiorczości oraz ekonomiczne, prawne, etyczne i kulturowe uwarunkowania różnych rodzajów działalności zawodowej związanych z zawodem lektora języka angielskiego |
| K_U05 | 2 | potrafi wykonywać zadania typowe dla działalności lektora języka angielskiego (takie jak: planowanie procesu dydaktycznego, przygotowywanie zajęć, projektowanie materiałów dydaktycznych, prowadzenie zajęć językowych), a także, adaptując się do zmiennych okoliczności, dokonywać oceny i doboru źródeł informacji oraz ich krytycznej analizy i syntezy |
| K_K03 | 3 | jest gotów do odpowiedzialnego wypełniania roli lektora języka angielskiego, kierując się potrzebą nieustannego rozwoju oraz zasadami etyki |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Wykład | | | |
| 1 | Przedmiot zainteresowania pedagogiki pracy jako dyscypliny naukowej, jej uwarunkowania metodologiczne, zakres pojęciowy i miejsce w systemie nauk społecznych | 5.0 | 1 |
| 2 | Interdyscyplinarność wiedzy pedagogicznej w kontekście dynamizmów społeczno-kulturowych współczesnego świata i zróżnicowanych wymagań rynku pracy | 5.0 | 1 |
| 3 | Ekonomiczne, prawne i etyczne wymiary wiedzy i praktyki pedagogicznej w odniesieniu do współczesnego rozumienia roli zawodowej człowieka | 5.0 | 1 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Główne obszary pracy zawodowej lektora języka angielskiego - jak spełnić wymogi formalne, stworzyć program nauczania i napisać rozkład nauczanych treści | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Metody poznawania poziomu kompetencji językowych słuchaczy/uczniów | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Podnoszenie skuteczności procesu nauczania. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Jak dobierać materiały do nauczania języka obcego i sposoby ich pozyskiwania z uwzględnieniem analizy krytycznej i syntezy treści | 10.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Jak napisać konspekt zajęć dydaktycznych/edukacyjnych – główne elementy i zasady opracowywania | 10.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Jak przygotowywać materiały dydaktyczne, zasady, wybrane formy tych materiałów dydaktycznych i ich systematyzacja | 10.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Jak zorganizować i zadbać o prawidłowości przebiegu procesu dydaktycznego | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Jak rozwiązywać trudne sytuacje w czasie pracy dydaktycznej | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Wybrane aspekty doradztwa i wspomagania słuchaczy w wyborze ścieżki zawodowej. | 5.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 75 |
| 2. | Przygotowanie projektów i scenariuszy | 20.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć (studiowanie literatury) | 15.0 |
| 4. | Tworzenie materiałów dydaktycznych i konspektów lekcji | 10.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 120 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 4 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.17 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 3 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 6 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 180 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie B2+, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie B2+, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie B2+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie B2+ , a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie B2+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Żywnienie i diety. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Ubiór, moda.(poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Wyzwania i rozwój osobisty. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Spółeczeństwo konsumentckie. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Handel i usługi. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Świat pieniądza. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Podrózowanie i transport. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Zdrowie. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Media, reklama. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Marketing. (poziom B2+) | 9.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Świat mediów. (poziom B2+) | 9.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 74.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 10.0 |
| 4. | Egzamin | 6.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 180 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 6 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.53 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych studenta w zakresie stosowania struktur gramatycznych. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie B2+ |
| K_K01 | 2 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Zdania względne na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |
| 2 | Przymyki na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |
| 3 | Czasowniki modalne na poziomie B2+ | 6.0 | 1, 2 |
| 4 | Rzeczowniki policzalne i niepoliczalne na poziomie B2+ | 6.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|------------------------------------|---------------|------|
| 5 | Czasowniki frazowe na poziomie B2+ | 6.0 | 1, 2 |
| 6 | Przedimki na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |
| 7 | Zaimki na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 26.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | egzamin | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA Pisanie 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie B2+. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | wypowiada się w formie pisemnej formułując logiczny i spójny tekst (180-200 słów) na poziomie B2+, skierowany do określonego adresata |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Listy ze skargą - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Rozprawka argumentatywna (przedstawiająca argumenty za i przeciw)- ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Rozprawka wyrażająca opinię - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|-------|
| 4 | Rozprawka sugerująca rozwiązanie problemu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |
| 5 | Rozprawka przedstawiająca różne aspekty problemu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 7 | Artykuł - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 8 | Recenzja - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 26.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Egzamin pisemny | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Socjologiczne aspekty zarządzania i komunikacji |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Kałabuk Justyna Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | - |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wprowadzenie do socjologii organizacji oraz socjologii instytucji. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 15.0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie terminologię z zakresu socjologicznych aspektów zarządzania i komunikacji przydatną w pracy lektora języka angielskiego |
| K_U07 | 2 | potrafi zdobywać wiedzę z zakresu przedsiębiorczości oraz psychospołecznych mechanizmów kształtowania postaw i zachowań w procesie zarządzania w odniesieniu do pracy w szkole językowej |
| K_K03 | 3 | jest gotów do zgłębiania wiedzy z zakresu socjologii na potrzeby zawodu lektora języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------|---|---------------|-----|
| Wykład | | | |
| 1 | Wprowadzenie do socjologii organizacji oraz socjologii instytucji | 5.0 | 1 |
| 2 | Komunikacja i interakcje | 5.0 | 1, |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| 3 | Psychospołeczny wymiar kompetencji kierowniczych | 2.5 | 1 |
| 4 | Droga Toyoty | 2.5 | 1 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Ekspertyzy z matrycami komunikacyjnymi w organizacjach nieformalnych - jak wykorzystać je w pracy lektora | 3.0 | 2, 3 |
| 2 | Ekspertyzy z matrycami komunikacyjnymi w organizacjach formalnych - implikacje dla zawodu lektora | 3.0 | 2, 3 |
| 3 | Matryce komunikacji w małych i średnich instytucjach - na przykładzie szkoły językowej | 3.0 | 2, 3 |
| 4 | Style kierowania i techniki motywacji w pracy lektora języka angielskiego | 1.5 | 2, 3 |
| 5 | Sieci komunikacyjne w organizacjach formalnych i nieformalnych na przykładzie szkoły językowej | 1.5 | 2, 3 |
| 6 | Mikro i małe przedsiębiorstwa jako szczególny model zarządzania i komunikacji - przykłady szkół językowych | 1.5 | 2, 3 |
| 7 | Droga Toyoty jako przykład zinstytucjonalizowanego, szczegółowego modelu zarządzania - implikacje dla szkoły językowej | 1.5 | 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.5 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Warsztat pracy lektora języków obcych |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | brak |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie poznasz praktyczne aspekty pracy lektora języka obcego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W05 | 1 | zna i rozumie zasady funkcjonowania pomocy dydaktycznych takich jak fiszki, karty obrazkowe, słowniki, aplikacje, czy oprogramowanie komputerowe stosowanych w pracy lektora języka obcego |
| K_W06 | 2 | zna i rozumie zasady odpowiedzialnego przygotowania się do zajęć i obowiązki związane z ich prowadzeniem |
| K_U05 | 3 | potrafi wykonywać zadania typowe dla działalności lektora języka angielskiego takie jak dobieranie i stosowanie właściwych metod i narzędzi dydaktycznych |
| K_K03 | 4 | jest gotów do wypełniania roli lektora języka obcego zgodnie z zasadami etyki, utrzymując godność wykonywanej pracy i potrzebę nieustannego rozwoju |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|-------|---------------|-----|
| Ćwiczenia | | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------------|
| 1 | Zasady planowania lekcji | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Rozgrzewki językowe | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Poznanwanie uczniów i indywidualizacja nauczania | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Użycie kart obrazkowych | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Zastosowanie klocków Cuisenairea | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Rola piosenki w nauce języka | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Gry językowe | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Myślenie krytyczne i kreatywne | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 9 | Jak rozwijać płynność, poprawność i bogactwo językowe | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 10 | Jak przekazywać informację korygującą | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 11 | Role lektora w klasie | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 12 | Nawiązywanie relacji z uczniami | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 13 | Plan i dokumentacja rozwoju lektora języka obcego | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 14 | Współpraca z organami szkoły, wypełnianie arkuszy ocen, prowadzenie dziennika lekcji | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do rozwiązywania zadań problemowych | 10.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Wyszukiwanie informacji do samodzielnej pracy | 18.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wstęp do językoznawstwa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Introduction to Linguistics |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 4 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to zapoznanie studentów z zaawansowaną terminologią, teorią i zaawansowanymi metodami analizy z zakresu językoznawstwa oraz wykształcenie umiejętności rozwiązywania zaawansowanych problemów językoznawczych w oparciu o krytyczną ocenę informacji |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 120 | 22.0 | 23.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 75.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie językoznawcze wraz z charakterystyczną dla nich terminologią |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji języka |
| K_U04 | 3 | w oparciu o analizę lingwistyczną potrafi identyfikować oraz rozwiązywać zaawansowane problemy językoznawcze |
| K_K01 | 4 | jest gotów do przeprowadzenia krytycznej oceny i selekcji informacji z zakresu językoznawstwa w celu wykonania zadania dot. problematyki językoznawczej |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--------|---------------|-----|
| | Wykład | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|--|---------------|------|
| 1 | Pochodzenie języka, jego cechy, komunikacja zwierząt a język człowieka, rozwój pisma | 2.0 | 1, 2 |
| 2 | Fonetyka (dźwięki dźwięczne i bezdźwięczne, miejsce i sposób artykulacji, samogłoski, dwugłoski i trójgłoski) | 1.0 | 1, 2 |
| 3 | Fonologia (fonemy, alofony, fonotaktyka, struktura sylaby, koartykulacja). | 1.0 | 1, 2 |
| 4 | Słowotwórstwo (etymologia, tworzenie neologizmów, zapożyczenia, wyrazy złożone, akronimy, inne procesy słowotwórcze). | 1.0 | 1, 2 |
| 5 | Morfologia (definicja morfologii, morfemy, alomorfy). | 1.0 | 1, 2 |
| 6 | Gramatyka (definicja gramatyki, części mowy, związek zgody, podejście preskryptywne i deskryptywne, metody analizy w podejściu deskryptywnym) | 1.0 | 1, 2 |
| 7 | Składnia (definicja składni, gramatyka generatywna, struktury składniowe, struktura głęboka i powierzchniowa, dwuznaczność strukturalna, rekursja, opis składniowy, modele składniowe, reguły frazowe, reguły leksykalne, reguły transformacyjne). | 1.0 | 1, 2 |
| 8 | Semantyka (znaczenie koncepcyjne i asocjacyjne, cechy semantyczne, role semantyczne, synonimia, antonimia, hyponimia, homofony i homonimy, polisemia, metonimia, kolokacje). | 1.0 | 1, 2 |
| 9 | Pragmatyka (niewidzialne znaczenie, kontekst, deixis, pojęcia: reference/inference, anafora, presupozycja, kultura językowa). | 1.0 | 1, 2 |
| 10 | Analiza dyskursu (interpretacja dyskursu, kohezja, spójność, analiza konwersacji, zasada współpracy w dialogu). | 1.0 | 1, 2 |
| 11 | Kontakt językowy (ekolingwistyka, definicja kontaktu językowego, kontakt językowy a zapożyczenia, intensywność kontaktu językowego, konwergencja, przesunięcie językowe, prestiż, konwergencja, pidżyn, kreol, witalność języka) | 1.0 | 1, 2 |
| 12 | Język a mózg (neurolingwistyka, obszary mózgowe odpowiedzialne za język, organizacja wiedzy językowej w mózgu oraz dowody na jej istnienie, lateralizacja, okres krytyczny i przypadek Genie). | 1.0 | 1, 2 |
| 13 | Zmiana językowa i historia języka (rodziny języków, wyrazy pokrewne, rekonstrukcja porównawcza, periodyzacja w historii języka angielskiego, zróżnicowanie diachroniczne i synchroniczne). | 1.0 | 1, 2 |
| 14 | Zróżnicowanie języka pod względem geograficznym (pojęcie standardu językowego, akcent a dialekt, dialektologia, dialekty lokalne, bilingwalizm, języki pidżynowe, kreole). | 1.0 | 1, 2 |
| 15 | Zróżnicowanie języka pod względem społecznym i kulturowym (definicja socjolingwistyki, dialekty społeczne, prestiż, rejestr/styl, żargon, slang, relatywizm językowy i Hipoteza Sapira-Whortha). | 2.0 | 1, 2 |
| 16 | Retoryka (pojęcie retoryki, pięć kanonów retorycznych) | 2.0 | 1, 2 |
| 17 | Akwizycja języka ojczystego (etapy w akwizycji języka ojczystego, rozwój struktur językowych (morfologia, składnia, pytania, negacja) | 1.0 | 1, 2 |
| 18 | Akwizycja języka obcego (nauczanie języka obcego, akwizycja i uczenie się, czynniki afektywne, metody nauczania języka obcego) | 1.0 | 1, 2 |
| 19 | Gesty i język migowy (gesty i ich typy, typy języków migowych, ASL) | 1.0 | 1, 2 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Pochodzenie języka, jego cechy, komunikacja zwierząt a język człowieka, rozwój pisma - wykonywanie ćwiczeń dot. problematyki pochodzenia języka, jego cech, komunikacji zwierząt oraz rozwoju pisma | 2.0 | 3, 4 |
| 2 | Fonetyka (dźwięki dźwięczne i bezdźwięczne, miejsce i sposób artykulacji, samogłoski, dwugłoski i trójgłoski - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą fonetyczną | 1.0 | 3, 4 |
| 3 | Fonologia (fonemy, alofony, fonotaktyka, struktura sylaby, koartykulacja) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą fonologiczną | 1.0 | 3, 4 |
| 4 | Słowotwórstwo (etymologia, tworzenie neologizmów, zapożyczenia, wyrazy złożone, akronimy, inne procesy słowotwórcze) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą słowotwórczą | 1.0 | 3, 4 |
| 5 | Morfologia (definicja morfologii, morfemy, alomorfy) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą morfologiczną | 2.0 | 3, 4 |
| 6 | Gramatyka (definicja gramatyki, części mowy, związek zgody, podejście preskryptywne i deskryptywne, metody analizy w podejściu deskryptywnym) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą gramatyczną | 1.0 | 3, 4 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 7 | Składnia (definicja składni, gramatyka generatywna, struktury składniowe, struktura głęboka i powierzchniowa, dwuznaczność strukturalna, rekursja, opis składniowy, modele składniowe, reguły frazowe, reguły leksykalne, reguły transformacyjne) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą składniową | 1.0 | 3, 4 |
| 8 | Semantyka (znaczenie koncepcyjne i asocjacyjne, cechy semantyczne, role semantyczne, synonimia, antonimia, hyponimy, homofony i homonimy, polisemia, metonimia, kolokacje) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą semantyczną | 1.0 | 3, 4 |
| 9 | Pragmatyka (niewidzialne znaczenie, kontekst, deixis, pojęcia: reference/inference, anafora, presupozycja, kultura językowa) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą pragmatyczną | 1.0 | 3, 4 |
| 10 | Analiza dyskursu (interpretacja dyskursu, kohezja, spójność, analiza konwersacji, zasada współpracy w dialogu) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą dyskursu | 1.0 | 3, 4 |
| 11 | Kontakt językowy (ekolingwistyka, definicja kontaktu językowego, kontakt językowy a zapożyczenia, intensywność kontaktu językowego, konwergencja, przesunięcie językowe, prestiż, konwergencja, pidżyn, kreol, witalność języka) - wykonywanie ćwiczeń dot. problematyki kontaktu językowego | 1.0 | 3, 4 |
| 12 | Język a mózg (neurolingwistyka, obszary mózgowe odpowiedzialne za język, organizacja wiedzy językowej w mózgu oraz dowody na jej istnienie, lateralizacja, okres krytyczny i przypadek Genie) - wykonywanie ćwiczeń z zakresu neurolingwistyki | 1.0 | 3, 4 |
| 13 | Zmiana językowa i historia języka (rodziny języków, wyrazy pokrewne, rekonstrukcja porównawcza, periodyzacja w historii języka angielskiego, zróżnicowanie diachroniczne i synchroniczne) - wykonywanie ćwiczeń dot. zmian językowych i historii języka | 1.0 | 3, 4 |
| 14 | Zróżnicowanie języka pod względem geograficznym (pojęcie standardu językowego, akcent a dialekt, dialektologia, dialekty lokalne, bilingwalizm, języki pidżynowe, kreole) - wykonywanie ćwiczeń dot. geograficznego zróżnicowania języka | 1.0 | 3, 4 |
| 15 | Zróżnicowanie języka pod względem społecznym i kulturowym (definicja socjolingwistyki, dialekty społeczne, prestiż, rejestr/styl, żargon, slang, relatywizm językowy i Hipoteza Sapira-Whortha) - wykonywanie ćwiczeń dot. społecznego zróżnicowania języka | 2.0 | 3, 4 |
| 16 | Retoryka (pojęcie retoryki, pięć kanonów retorycznych) - ćwiczenia dot. zarządzania zasobami komunikacyjnymi | 2.0 | 3, 4 |
| 17 | Akwizycja języka ojczystego (etapy w akwizycji języka ojczystego, rozwój struktur językowych (morfologia, składnia, pytania, negacja) - wykonywanie ćwiczeń z zakresu akwizycji języka ojczystego | 1.0 | 3, 4 |
| 18 | Akwizycja języka obcego (nauczanie języka obcego, akwizycja i uczenie się, czynniki afektywne, metody nauczania języka obcego) - wykonywanie ćwiczeń z zakresu akwizycji języka obcego | 1.0 | 3, 4 |
| 19 | Gesty i język migowy (gesty i ich typy, typy języków migowych, ASL) - wykonywanie ćwiczeń dot. problematyki gestów i języka migowego | 1.0 | 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 30.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianu umiejętności | 16.0 |
| 5. | Przygotowanie do kolokwium | 27.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 120 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 4 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.57 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wychowanie fizyczne 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Ogólny |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 0 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Andrzej Grzesik St. wykładowca |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | wychowanie fizyczne 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest kształtowanie ogólnej sprawności fizycznej studentów, rozbudzanie zainteresowań sportowych, oraz wspieranie rozwoju kompetencji społecznych dotyczących współpracy grupowej i samodoskonalenia. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 30 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U06 | 1 | Prezentuje umiejętności ruchowe z zakresu wybranych form aktywności fizycznej współzawodnicząc w grupie |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|-----|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Technika, przepisy i organizacja gier sportowych. | 2.0 | 1 |
| 2 | Kształtowanie cech motorycznych: siły, szybkości, skoczności, gibkości i wytrzymałości z uwzględnieniem potrzeb w wybranych dyscyplinach sportu. | 24.0 | 1 |
| 3 | Udział w grach zespołowych, innych formach rekreacji ruchowej i imprezach sportowych. | 4.0 | 1 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autoocena w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 30 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 0 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 0 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Fonetyka języka angielskiego 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Phonetics of the English Language 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Fonetyka języka angielskiego 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cel przedmiotu to kształtowanie prawidłowej wymowy studentów w zakresie intonacji standardowej wymowy brytyjskiej (Received Pronunciation) w oparciu o teorię dot. powyższej problematyki |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie teorię z zakresu intonacji standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającą zaprezentowanie prawidłowej pod względem fonetycznym wypowiedzi ustnej |
| K_U01 | 2 | komunikuje się właściwie stosując intonację, rytm i mowę łączoną standardowej wymowy brytyjskiej oraz prawidłowo wymawiając głoski ww. akcentu. |
| K_K01 | 3 | jest gotów do krytycznego ocenienia i selekcji wiedzy fonetycznej z zakresu standardowej wymowy brytyjskiej w celu zastosowania jej w komunikacji ustnej w języku angielskim |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Dzielenie mowy na jednostki tonowe - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 2 | Jednostka tonowa, wzmocnienie oraz ton opadający - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Tony opadające (wyrażanie nowej informacji) oraz wznoszące (odnoszenie się do informacji znanych)- ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Tony opadająco-wznoszące i wznoszące jako tony odnoszące się do informacji znanych a ton opadający jako ton oznajmujący - ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Funcje tonów odnoszących się do informacji znanych i tonu oznajmującego w pytaniach i odpowiedziach - ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Funkcje tonu płaskiego, wyrażanie dominacji w rozmowie (ton wznoszący) oraz przyjmowanie roli niedominującej (ton opadająco-wznoszący) - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Przejmowanie dominacji w rozmowie w różnych kontekstach - ćwiczenie wymowy dyskursu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Sylaby wzmocnione w jednostce tonowej oraz ich funkcje - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | High Key - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Low Key - ćwiczenie wymowy dyskursu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 11 | High Key oraz Low Key w dyskursie - ćwiczenie wymowy | 2.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 28.0 |
| 3. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy weryfikującego znajomość i rozumienie teorii z zakresu intonacji standardowej wymowy brytyjskiej umożliwiającej zaprezentowanie prawidłowej pod względem fonetycznym wypowiedzi ustnej | 8.0 |
| 4. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie nagrań | 22.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język angielski biznesowy |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Business English |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest przybliżenie specyficznej terminologii biznesowej, w szczególności związanej z działaniem firmy i rozwojem osobistym w strukturze organizacji. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W03 | 1 | zna i rozumie terminologię specjalistyczną - biznesową w języku angielskim, związaną z obszarem działalności zawodowej tłumacza języka angielskiego w firmach, instytucjach publicznych i organizacjach |
| K_U05 | 2 | wykonuje zadania typowe dla tłumacza w obrębie języka specjalistycznego, także w środowisku wielokulturowym, w oparciu o terminologię z zakresu biznesu i zarządzania |
| K_K03 | 3 | wypełnia swoją rolę zawodową dokonując tłumaczeń - w tym tłumaczeń specjalistycznych z języka biznesowego - w oparciu o zasady etyki obowiązujące tłumaczy |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Spotkanie biznesowe - small talk. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 2 | Środowisko pracy - terminologia. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Praca w środowisku multikulturowym. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Funkcjonowanie firmy. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Produkt - kupno, sprzedaż, marketing. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Budowanie marki - branding. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Finanse firmy - koszty, wydatki, inwestycje. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Przygotowywanie planu biznesowego. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Globalna gospodarka - możliwości, wyzwania i zagrożenia. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Etyka w biznesie. Wprowadzenie słownictwa oraz jego zastosowanie w ćwiczeniach (również tłumaczeniowych) | 3.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 26.0 |
| 4. | Zaliczenie ustne | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Komunikacja wizerunkowa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Image Communication |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z teorią oraz metodami analizy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej oraz wyrobienie umiejętności kształtowania pozytywnego wizerunku (w tym tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 9.0 | 21.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowaną terminologię oraz teorię z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej (również w odniesieniu do komunikacji wizerunkowej w zawodzie tłumacza i lektora języka angielskiego) |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej (również w odniesieniu do komunikacji wizerunkowej w zawodzie tłumacza i lektora języka angielskiego) |
| K_W04 | 3 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej (szczególnie w odniesieniu do zawodu tłumacza i lektora języka angielskiego) |
| K_U04 | 4 | potrafi identyfikować oraz rozwiązywać problemy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej |
| K_U05 | 5 | kształtuje pozytywny wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K01 | 6 | jest gotów do krytycznej oceny informacji i stosowania wiedzy z zakresu językoznawczego podejścia do komunikacji wizerunkowej w procesie kształtowania pozytywnego wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy |
| K_K01 | 7 | jest gotów do działania na rzecz interesu publicznego w kwestii kształtowania wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego oraz ich miejsc pracy |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------------|
| Wykład | | | |
| 1 | Pojęcie wizerunku (w tym wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) a podejście statyczne | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Dynamiczne podejście do wizerunku (w tym wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Strategie wizerunkowe (również stosowane w kształtowaniu wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Dynamika wizerunku, strategie wizerunkowe a polityka i ekonomia wizerunku (w tym wizerunku tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Kształtowanie wizerunku firmy tłumaczeniowej | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Kształtowanie wizerunku prywatnej szkoły językowej | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Kształtowanie wizerunku lektora języka angielskiego | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Kształtowanie wizerunku tłumacza języka angielskiego | 1.0 | 1, 2, 3 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w odniesieniu do jego uwarunkowań | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 2 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w podejściu statycznym | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 3 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w podejściu dynamicznym | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 4 | Jak stosować strategie wizerunkowe kształtując wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 5 | Jak kształtować wizerunek (w tym wizerunek tłumacza i lektora języka angielskiego) w odniesieniu do polityki i ekonomii wizerunku | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 6 | Jak kształtować wizerunek firmy tłumaczeniowej | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 7 | Jak kształtować wizerunek prywatnej szkoły językowej | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 8 | Jak kształtować wizerunek lektora języka angielskiego | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 9 | Jak kształtować wizerunek tłumacza języka angielskiego | 1.0 | 4, 5, 6, 7 |
| 10 | Jak kształtować wizerunek interesariusza zewnętrznego - wykonanie reklamy kształtującej pozytywny wizerunek tłumacza/ lektora języka angielskiego/ich firm oraz zaprezentowanie jej | 12.0 | 4, 5, 6, 7 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | X | | | | | X | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 6.0 |
| 3. | Samodzielne czytanie literatury | 4.0 |
| 4. | Konsultacje | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie grupowej prezentacji multimedialnej | 8.0 |
| 6. | Przygotowanie grupowej pracy semestralnej na potrzeby interesariusza zewnętrznego | 10.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.03 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 6 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 180 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie B2+ |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie B2+, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie B2+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie B2+, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie B2+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Żywnienie i diety. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Ubiór, moda.(poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Wyzwania i rozwój osobisty. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Spółeczeństwo konsumenckie. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Handel i usługi. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Świat pieniądza. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Podrózowanie i transport. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Zdrowie. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Media, reklama. (poziom B2+) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Marketing. (poziom B2+) | 9.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Świat mediów. (poziom B2+) | 9.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 74.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 10.0 |
| 4. | Egzamin | 6.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 180 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 6 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.53 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych studenta w zakresie stosowania struktur gramatycznych. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Zdania względne na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |
| 2 | Przymyki na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |
| 3 | Czasowniki modalne na poziomie B2+ | 6.0 | 1, 2 |
| 4 | Rzeczowniki policzalne i niepoliczalne na poziomie B2+ | 6.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|------------------------------------|---------------|------|
| 5 | Czasowniki frazowe na poziomie B2+ | 6.0 | 1, 2 |
| 6 | Przedimki na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |
| 7 | Zaimki na poziomie B2+ | 3.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 26.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Egzamin | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA Pisanie 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie B2+. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | wypowiada się w formie pisemnej formułując logiczny i spójny tekst (180-200 słów) na poziomie B2+, skierowany do określonego adresata |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Listy ze skargą - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Rozprawka argumentatywna (przedstawiająca argumenty za i przeciw)- ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2+ i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Rozprawka wyrażająca opinię - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 4 | Rozprawka sugerująca rozwiązanie problemu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |
| 5 | Rozprawka przedstawiająca różne aspekty problemu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Artykuł - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 8 | Recenzja - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 26.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Egzamin pisemny | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Socjologiczne aspekty zarządzania i komunikacji |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Kałabuk Justyna Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wprowadzenie do socjologii organizacji oraz socjologii instytucji |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 15.0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie terminologię z zakresu socjologicznych aspektów zarządzania i komunikacji w odniesieniu do zawodu tłumacza języka angielskiego |
| K_U07 | 2 | potrafi zdobywać wiedzę z zakresu przedsiębiorczości oraz psychospołecznych mechanizmów kształtowania postaw i zachowań w procesie zarządzania w odniesieniu do zawodu tłumacza języka angielskiego |
| K_K03 | 3 | jest gotów do zgłębiania wiedzy z zakresu socjologii przydatnej w zawodzie tłumacza języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------|---|---------------|-----|
| Wykład | | | |
| 1 | Wprowadzenie do socjologii organizacji oraz socjologii instytucji | 5.0 | 1 |
| 2 | Komunikacja i interakcje | 5.0 | 1 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| 3 | Psychospołeczny wymiar kompetencji kierowniczych | 2.5 | 1 |
| 4 | Droga Toyoty | 2.5 | 1 |
| Ćwiczenia | | | |
| 4 | Eksperymenty z matrycami komunikacyjnymi w organizacjach nieformalnych - implikacje dla zawodu tłumacza | 3.0 | 2, 3 |
| 5 | Eksperymenty z matrycami komunikacyjnymi w organizacjach formalnych - implikacje dla zawodu tłumacza | 3.0 | 2, 3 |
| 6 | Matryce komunikacji w małych i średnich instytucjach na przykładzie biura tłumaczeń | 1.5 | 2, 3 |
| 6 | Style kierowania i techniki motywacji na przykładzie biura tłumaczeń | 1.5 | 2, 3 |
| 7 | Sieci komunikacyjne w organizacjach formalnych i nieformalnych - implikacje dla zawodu tłumacza | 1.5 | 2, 3 |
| 7 | Mikro i małe przedsiębiorstwa jako szczególny model zarządzania i komunikacji na przykładzie biur tłumaczeń | 1.5 | 2, 3 |
| 8 | Droga Toyoty jako przykład zinstytucjonalizowanego, szczegółowego modelu zarządzania - implikacje dla zawodu tłumacza | 3.0 | 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.5 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Translatoryka (ze szczególnym odniesieniem do problematyki języka biznesu) |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation Studies (with Particular Reference to the Problems of Business Language) |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z teorią z zakresu translacji oraz wyrobienie umiejętności proponowania prawidłowego tłumaczenia w oparciu o krytyczne analizy oraz interpretacje tekstów źródłowych (w tym tekstów biznesowych) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 90 | 15.0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane terminologie oraz teorie z zakresu translacji (ze szczególnym odniesieniem do translacji dyskursu biznesowego) |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu translatoryki |
| K_W05 | 3 | zna i rozumie zastosowanie wybranych narzędzi TIK używanych w tłumaczeniu (szczególnie języka biznesowego) |
| K_W04 | 4 | zna i rozumie zastosowanie praktycznej wiedzy z zakresu translacji (w tym translacji dyskursu biznesowego) |
| K_U05 | 5 | wykonuje tłumaczenie dostosowując metodę tłumaczeniową do typu tekstu (również dyskursu biznesowego) i odbiorcy (w tym odbiorcy biznesowego) |
| K_U05 | 6 | tłumacząc stosuje technologie informacyjno-komunikacyjne (ze szczególnym uwzględnieniem narzędzi stosowanych w translacji biznesowej) |

| | | |
|-------|---|--|
| K_U04 | 7 | dokonyuje analizy tłumaczenia (również tekstów biznesowych) w odniesieniu do zastosowanych strategii tłumaczeniowych |
| K_K03 | 8 | jest gotów do wypełniania ról tłumacza (w tym tłumacza tekstów biznesowych) w oparciu o obowiązujący tłumaczy status prawny i kodeks etyczny |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|---|---------------|------------|
| Wykład | | | |
| 1 | Technologie informacyjno-komunikacyjne w pracy tłumacza (ze szczególnym uwzględnieniem narzędzi stosowanych w translacji biznesowej) | 2.0 | 3 |
| 2 | Status prawny tłumacza (w tym tłumacza przysięgłego) i aspekty etyczne tłumaczenia (szczególnie języka biznesowego) | 2.0 | 1, 4 |
| 3 | Przetłumaczalność, nieprzetłumaczalność, ekwiwalencja (z uwzględnieniem przykładów z dyskursu biznesowego) | 2.0 | 1, 2, 4 |
| 4 | Strategie tłumaczeniowe (z uwzględnieniem przykładów z dyskursu biznesowego) oraz ich dobór | 2.0 | 1, 2, 4 |
| 5 | Teorie funkcjonalistyczne w translacji (z uwzględnieniem przykładów z dyskursu biznesowego) | 2.0 | 1, 2, 4 |
| 6 | Role tłumacza (szczególnie tłumacza biznesowego) | 2.0 | 1, 2, 4 |
| 7 | Aspekty kulturowe w translacji (w tym dotyczące dyskursu biznesowego) | 2.0 | 1, 2, 4 |
| 8 | Język specjalistyczny (w tym język z zakresu biznesu) i jego tłumaczenie | 1.0 | 1, 2, 4 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Tłumaczenie wspomagane komputerowo (ze szczególnym uwzględnieniem narzędzi stosowanych w translacji biznesowej) - ćwiczenia poparte analizą przypadków (również z zakresu dyskursu biznesowego) | 2.0 | 5, 7, 8 |
| 2 | Tłumaczenie przysięgłe (szczególnie z zakresu dyskursu biznesowego) - ćwiczenia poparte analizą przypadków | 4.0 | 5, 7, 8 |
| 3 | Tłumaczenie (w tym tekstów biznesowych) zgodne z rekomendacjami Komisji Europejskiej - ćwiczenia poparte analizą rekomendacji zawartych w Vademecum Tłumacza KE | 4.0 | 5, 7, 8 |
| 4 | Dążenie do osiągnięcia ekwiwalencji i stosowanie strategii tłumaczeniowych (szczególnie w tekstach biznesowych) - ćwiczenia poparte analizą przypadków | 6.0 | 5, 6, 7, 8 |
| 5 | Tłumaczenie jako akt komunikacji i interpretacja znaczenia w odniesieniu do funkcji w kontekście - ćwiczenia tłumaczeniowe (również obejmujące dyskurs biznesowy) | 2.0 | 5, 6, 7, 8 |
| 6 | Wyrażanie roli tłumacza w tłumaczeniu (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) - ćwiczenia poparte analizą przypadków | 2.0 | 5, 6, 7, 8 |
| 7 | Tłumaczenia uwarunkowane kulturowo - ćwiczenia poparte analizą przypadków (również z zakresu dyskursu biznesu) | 2.0 | 5, 6, 7, 8 |
| 8 | Analiza tłumaczeń oraz ćwiczenia leksykalno - tłumaczeniowe z zakresu dyskursu biznesowego | 6.0 | 5, 6, 7, 8 |
| 9 | Analiza tłumaczeń oraz ćwiczenia leksykalno - tłumaczeniowe z zakresu dyskursu niebiznesowego | 2.0 | 5, 6, 7, 8 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 9.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 22.0 |
| 5. | Przygotowanie do sprawdzianu umiejętności | 12.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.57 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.77 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie języka ekonomii |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation in economy |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie będziesz ćwiczyć tłumaczenie tekstów związanych z gospodarką |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U03 | 1 | potrafi stosować narzędzia technologiczne do wykonywania tłumaczeń języka ekonomii |
| K_U05 | 2 | tłumaczy teksty z zakresu ekonomii z języka angielskiego na polski i polskiego na angielski |
| K_K01 | 3 | jest gotów do krytycznej oceny wykonywanych tłumaczeń z zakresu ekonomii |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 11 | Tłumaczenie tekstów związanych z podstawami ekonomii (mikro-, makroekonomia, ekonomia pozytywna, ekonomia normatywna) z wykorzystaniem narzędzi technologicznych. | 10.0 | 1, 2, 3 |
| 12 | Tłumaczenie tekstów związanych z popytem, podażą i ceną, prawem popytu rynkowego, czynnikami kształtującymi popyt, prawem podaży rynkowej (w tym dobra podstawowe i wyższego rzędu, dobra komplementarne i substytucyjne) z wykorzystaniem narzędzi technologicznych. | 15.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 13 | Tłumaczenie analiz makroekonomicznych z wykorzystaniem narzędzi technologicznych. | 15.0 | 1, 2, 3 |
| 14 | Tłumaczenie analiz mikroekonomicznych z wykorzystaniem narzędzi technologicznych. | 10.0 | 1, 2, 3 |
| 15 | Tłumaczenie tekstów związanych z zarządzaniem strategicznym (np. wizja, misja, strategia firmy) z wykorzystaniem narzędzi technologicznych. | 10.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 10.0 |
| 3. | Przygotowanie tłumaczeń | 20.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.33 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 3 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie negocjacji biznesowych |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Business negotiations in translation |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie z podstawowymi technikami i taktykami komunikacyjnymi wykorzystywanymi podczas negocjacji biznesowych oraz ćwiczenie tłumaczenia negocjacji biznesowych |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 45.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W02 | 1 | zna i rozumie metodologię negocjacji biznesowych oraz terminologię w języku angielskim i polskim z zakresu komunikacji zawodowej tłumacza negocjacji biznesowych, używaną w negocjacjach prowadzonych w organizacjach wielokulturowych |
| K_W04 | 2 | w zaawansowanym stopniu zna i rozumie zastosowanie praktyczne terminologii specjalistycznej w odniesieniu do prowadzenia negocjacji handlowych oraz tłumaczenia negocjacji handlowych w środowisku wielokulturowym |
| K_W04 | 3 | zna zastosowanie praktyczne wiedzy z zakresu językoznawstwa w kontekście formułowania argumentów i rejestru języka typowego dla technik negocjacyjnych i tłumaczeń negocjacji w środowisku wielokulturowym |
| K_U06 | 4 | potrafi współpracować w grupie, prowadząc negocjacje i tłumacząc negocjacje, a także organizuje pracę indywidualną przygotowując się do procesu tłumaczenia negocjacji |
| K_K03 | 5 | prowadzi negocjacje dostosowując się do kulturowych uwarunkowań, wypełniając swoją rolę zawodową tłumacza dyskursu biznesowego, zgodnie z zasadami etyki w negocjacjach handlowych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Istota negocjacji. Rola tłumacza w procesie negocjacji | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Podstawowe style negocjacyjne (kooperacyjny, rywalizacyjny, rzeczowy) a praktyka zawodowa tłumacza dyskursu biznesowego | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Tłumaczenie taktyk i technik negocjacyjnych (wg Heeper i Schmidt, 2008) | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Przygotowanie do negocjacji, scenariusz negocjacji, dobór stylu a rola tłumacza w procesie negocjacji | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Tłumaczenie werbalnego wzmocnienia siły przekonywania (środki perswazji) | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Tłumaczenie negocjowanych porozumień | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Studium przypadku 1: Starbucks and Kraft's Coffee Conflict (Ćwiczenia translatoryczne) | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Studium przypadku 2: A Nuclear Deal with Iran (Ćwiczenia translatoryczne) | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 9 | Praktyczne ćwiczenia negocjacyjne 1: Mocne uderzenie, Pójście na kompromis, Dobre wieści - złe wieści | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Praktyczne ćwiczenia negocjacyjne 2: Dobry glina - zły glina, Technika małych kroków, Planowanie przewencyjne | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 11 | Zarządzanie konfliktem w negocjacjach. Tłumaczenie sytuacji kryzysowych | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 12 | Negocjacje biznesowe na wybrane tematy- ćwiczenia translatoryczne | 5.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | |
| 3 | | | | | X | X | | | | | | | | | | | X | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | X | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | X | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Przygotowanie do negocjacji w grupach | 13.0 |
| 3. | Przygotowanie projektu zaliczeniowego | 8.0 |
| 4. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 5. | Wyszukiwanie źródeł, przygotowywanie się do zajęć | 20.0 |
| 6. | Zaliczenie ustne | 2.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.63 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 3 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Warsztaty kreatywności tłumacza języka biznesu |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Tomasz Róg Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Ten przedmiot rozwine u Ciebie umiejętność kreatywnego myślenia w kontekście wykonywania zawodu tłumacza języka biznesowego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 15.0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie zasady myślenia kreatywnego w rozwiązywaniu problemów związanych z tłumaczeniem języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| K_U04 | 2 | potrafi dobrać metody i narzędzia umożliwiające kreatywne rozwiązywanie problemów związanych z zawodem tłumacza języka biznesu i zarządzania |
| K_U06 | 3 | potrafi planować pracę własną i współpracę z innymi osobami wykorzystując techniki myślenia kreatywnego |
| K_K03 | 4 | jest gotów nieustannie rozwijać swoją wiedzę z zakresu kreatywnego rozwiązywania problemów związanych z zawodem tłumacza języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|--------|---|---------------|------|
| Wykład | | | |
| 1 | Kreatywność, twórczość, innowacyjność - konieczne rozróżnienie pojęć. | 1.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|--|---------------|---------|
| 2 | Procesy poznawcze związane z myśleniem kreatywnym: eksploracje, kombinacje, transformacje. | 2.0 | 1, 2 |
| 3 | Warunki sprzyjające i szkodzące postawie twórczej | 2.0 | 1, 2 |
| 4 | Metoda treningu kreatywności | 2.0 | 1, 2 |
| 5 | Kreatywność na rzecz samorozwoju | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Kreatywność w relacjach | 2.0 | 1, 2 |
| 7 | Kreatywność w biznesie - zanim wejdiesz na rynek | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Copywriting i webwriting | 2.0 | 1, 2 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Rozgrzewka twórcza w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 2 | Reguła ludyczności i odroczonego wartościowania w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 3 | Reguła kompetentnej niekompetencji i aktualności w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 4 | Reguła różnorodności i racjonalnej irracjonalności w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 5 | Definiowanie i redefiniowanie problemu w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 6 | Burza mózgów, odwrócona burza mózgów i Tablica ogłoszeń - techniki kreatywnego myślenia w pracy tłumacza | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 7 | Piramida skojarzeń, Technika 635, Synektyka - techniki kreatywnego myślenia w pracy tłumacza | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 8 | Bisocjacja, analiza morfologiczna, łańcuch poziomów - techniki kreatywnego myślenia w pracy tłumacza | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 9 | Przypadkowe słowo, ocenianie pomysłów, jak rozruszać skostniałą organizację - techniki kreatywnego myślenia w pracy tłumacza | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 10 | Ćwiczenia myślenia pytającego w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 11 | Ćwiczenia myślenia kombinacyjnego w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 12 | Ćwiczenia myślenia transformacyjnego w pracy tłumacza języka biznesu | 2.0 | 2, 3, 4 |
| 13 | Metody twórczego rozwiązywania problemów w pracy tłumacza języka biznesu | 6.0 | 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 20.0 |
| 3. | Przygotowanie prezentacji | 22.0 |
| 4. | Konsultacje | 3.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.6 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.5 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wstęp do językoznawstwa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Introduction to Linguistics |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 4 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to zapoznanie studentów z zaawansowaną terminologią, teorią i zaawansowanymi metodami analizy z zakresu językoznawstwa oraz wykształcenie umiejętności rozwiązywania zaawansowanych problemów językoznawczych w oparciu o krytyczną ocenę informacji |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 120 | 22.0 | 23.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 75.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie językoznawcze wraz z charakterystyczną dla nich terminologią |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji języka |
| K_U04 | 3 | w oparciu o analizę lingwistyczną potrafi identyfikować oraz rozwiązywać zaawansowane problemy językoznawcze |
| K_K01 | 4 | jest gotów do przeprowadzenia krytycznej oceny i selekcji informacji z zakresu językoznawstwa |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--------|---------------|-----|
| | Wykład | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|--|---------------|------|
| 1 | Pochodzenie języka, jego cechy, komunikacja zwierząt a język człowieka, rozwój pisma | 2.0 | 1, 2 |
| 2 | Fonetyka (dźwięki dźwięczne i bezdźwięczne, miejsce i sposób artykulacji, samogłoski, dwugłoski i trójgłoski) | 1.0 | 1, 2 |
| 3 | Fonologia (fonemy, alofony, fonotaktyka, struktura sylaby, koartykulacja). | 1.0 | 1, 2 |
| 4 | Słowotwórstwo (etymologia, tworzenie neologizmów, zapożyczenia, wyrazy złożone, akronimy, inne procesy słowotwórcze). | 1.0 | 1, 2 |
| 5 | Morfologia (definicja morfologii, morfemy, alomorfy). | 1.0 | 1, 2 |
| 6 | Gramatyka (definicja gramatyki, części mowy, związek zgody, podejście preskryptywne i deskryptywne, metody analizy w podejściu deskryptywnym) | 1.0 | 1, 2 |
| 7 | Składnia (definicja składni, gramatyka generatywna, struktury składniowe, struktura głęboka i powierzchniowa, dwuznaczność strukturalna, rekursja, opis składniowy, modele składniowe, reguły frazowe, reguły leksykalne, reguły transformacyjne). | 1.0 | 1, 2 |
| 8 | Semantyka (znaczenie koncepcyjne i asocjacyjne, cechy semantyczne, role semantyczne, synonimia, antonimia, hyponimia, homofony i homonimy, polisemia, metonimia, kolokacje). | 1.0 | 1, 2 |
| 9 | Pragmatyka (niewidzialne znaczenie, kontekst, deixis, pojęcia: reference/inference, anafora, presupozycja, kultura językowa). | 1.0 | 1, 2 |
| 10 | Analiza dyskursu (interpretacja dyskursu, kohezja, spójność, analiza konwersacji, zasada współpracy w dialogu). | 1.0 | 1, 2 |
| 11 | Kontakt językowy (ekolingwistyka, definicja kontaktu językowego, kontakt językowy a zapożyczenia, intensywność kontaktu językowego, konwergencja, przesunięcie językowe, prestiż, konwergencja, pidżyn, kreol, witalność języka) | 1.0 | 1, 2 |
| 12 | Język a mózg (neurolingwistyka, obszary mózgowe odpowiedzialne za język, organizacja wiedzy językowej w mózgu oraz dowody na jej istnienie, lateralizacja, okres krytyczny i przypadek Genie). | 1.0 | 1, 2 |
| 13 | Zmiana językowa i historia języka (rodziny języków, wyrazy pokrewne, rekonstrukcja porównawcza, periodyzacja w historii języka angielskiego, zróżnicowanie diachroniczne i synchroniczne). | 1.0 | 1, 2 |
| 14 | Zróżnicowanie języka pod względem geograficznym (pojęcie standardu językowego, akcent a dialekt, dialektologia, dialekty lokalne, bilingwalizm, języki pidżynowe, kreole). | 1.0 | 1, 2 |
| 15 | Zróżnicowanie języka pod względem społecznym i kulturowym (definicja socjolingwistyki, dialekty społeczne, prestiż, rejestr/styl, żargon, slang, relatywizm językowy i Hipoteza Sapira-Whortha). | 2.0 | 1, 2 |
| 16 | Retoryka (pojęcie retoryki, pięć kanonów retorycznych) | 2.0 | 1, 2 |
| 17 | Akwizycja języka ojczystego (etapy w akwizycji języka ojczystego, rozwój struktur językowych (morfologia, składnia, pytania, negacja) | 1.0 | 1, 2 |
| 18 | Akwizycja języka obcego (nauczanie języka obcego, akwizycja i uczenie się, czynniki afektywne, metody nauczania języka obcego) | 1.0 | 1, 2 |
| 19 | Gesty i język migowy (gesty i ich typy, typy języków migowych, ASL) | 1.0 | 1, 2 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Pochodzenie języka, jego cechy, komunikacja zwierząt a język człowieka, rozwój pisma - wykonywanie ćwiczeń dot. problematyki pochodzenia języka, jego cech, komunikacji zwierząt oraz rozwoju pisma | 2.0 | 3, 4 |
| 2 | Fonetyka (dźwięki dźwięczne i bezdźwięczne, miejsce i sposób artykulacji, samogłoski, dwugłoski i trójgłoski - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą fonetyczną | 1.0 | 3, 4 |
| 3 | Fonologia (fonemy, alofony, fonotaktyka, struktura sylaby, koartykulacja) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą fonologiczną | 1.0 | 3, 4 |
| 4 | Słowotwórstwo (etymologia, tworzenie neologizmów, zapożyczenia, wyrazy złożone, akronimy, inne procesy słowotwórcze) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą słowotwórczą | 1.0 | 3, 4 |
| 5 | Morfologia (definicja morfologii, morfemy, alomorfy) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą morfologiczną | 2.0 | 3, 4 |
| 6 | Gramatyka (definicja gramatyki, części mowy, związek zgody, podejście preskryptywne i deskryptywne, metody analizy w podejściu deskryptywnym) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą gramatyczną | 1.0 | 3, 4 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 7 | Składnia (definicja składni, gramatyka generatywna, struktury składniowe, struktura głęboka i powierzchniowa, dwuznaczność strukturalna, rekursja, opis składniowy, modele składniowe, reguły frazowe, reguły leksykalne, reguły transformacyjne) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą składniową | 1.0 | 3, 4 |
| 8 | Semantyka (znaczenie koncepcyjne i asocjacyjne, cechy semantyczne, role semantyczne, synonimia, antonimia, hyponimy, homofony i homonimy, polisemia, metonimia, kolokacje) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą semantyczną | 1.0 | 3, 4 |
| 9 | Pragmatyka (niewidzialne znaczenie, kontekst, deixis, pojęcia: reference/inference, anafora, presupozycja, kultura językowa) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą pragmatyczną | 1.0 | 3, 4 |
| 10 | Analiza dyskursu (interpretacja dyskursu, kohezja, spójność, analiza konwersacji, zasada współpracy w dialogu) - wykonywanie ćwiczeń związanych z analizą dyskursu | 1.0 | 3, 4 |
| 11 | Kontakt językowy (ekolingwistyka, definicja kontaktu językowego, kontakt językowy a zapożyczenia, intensywność kontaktu językowego, konwergencja, przesunięcie językowe, prestiż, konwergencja, pidżyn, kreol, witalność języka) - wykonywanie ćwiczeń dot. problematyki kontaktu językowego | 1.0 | 3, 4 |
| 12 | Język a mózg (neurolingwistyka, obszary mózgowe odpowiedzialne za język, organizacja wiedzy językowej w mózgu oraz dowody na jej istnienie, lateralizacja, okres krytyczny i przypadek Genie) - wykonywanie ćwiczeń z zakresu neurolingwistyki | 1.0 | 3, 4 |
| 13 | Zmiana językowa i historia języka (rodziny języków, wyrazy pokrewne, rekonstrukcja porównawcza, periodyzacja w historii języka angielskiego, zróżnicowanie diachroniczne i synchroniczne) - wykonywanie ćwiczeń dot. zmian językowych i historii języka | 1.0 | 3, 4 |
| 14 | Zróżnicowanie języka pod względem geograficznym (pojęcie standardu językowego, akcent a dialekt, dialektologia, dialekty lokalne, bilingwalizm, języki pidżynowe, kreole) - wykonywanie ćwiczeń dot. geograficznego zróżnicowania języka | 1.0 | 3, 4 |
| 15 | Zróżnicowanie języka pod względem społecznym i kulturowym (definicja socjolingwistyki, dialekty społeczne, prestiż, rejestr/styl, żargon, slang, relatywizm językowy i Hipoteza Sapira-Whortha) - wykonywanie ćwiczeń dot. społecznego zróżnicowania języka | 2.0 | 3, 4 |
| 16 | Retoryka (pojęcie retoryki, pięć kanonów retorycznych) - ćwiczenia dot. zarządzania zasobami komunikacyjnymi | 2.0 | 3, 4 |
| 17 | Akwizycja języka ojczystego (etapy w akwizycji języka ojczystego, rozwój struktur językowych (morfologia, składnia, pytania, negacja) - wykonywanie ćwiczeń z zakresu akwizycji języka ojczystego | 1.0 | 3, 4 |
| 18 | Akwizycja języka obcego (nauczanie języka obcego, akwizycja i uczenie się, czynniki afektywne, metody nauczania języka obcego) - wykonywanie ćwiczeń z zakresu akwizycji języka obcego | 1.0 | 3, 4 |
| 19 | Gesty i język migowy (gesty i ich typy, typy języków migowych, ASL) - wykonywanie ćwiczeń dot. problematyki gestów i języka migowego | 1.0 | 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Przygotowanie do sprawdzianu umiejętności | 16.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 30.0 |
| 4. | Konsultacje | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie do kolokwium | 27.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 120 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 4 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.57 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wychowanie fizyczne 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Ogólny |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 2 / rok 1 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 0 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Andrzej Grzesik St. wykładowca |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | wychowanie fizyczne 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wykształcenie wśród studentów potrzeby dbałości o kondycję fizyczną oraz wsparcie rozwoju kompetencji społecznych dotyczących współpracy grupowej i samodoskonalenia. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 30 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U06 | 1 | Prezentuje umiejętności ruchowe z zakresu wybranych form aktywności fizycznej współzawodnicząc w grupie |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|-----|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Technika, przepisy i organizacja gier sportowych. | 2.0 | 1 |
| 2 | Kształtowanie cech motorycznych: siły, szybkości, skoczności, gibkości i wytrzymałości z uwzględnieniem potrzeb w wybranych dyscyplinach sportu. | 24.0 | 1 |
| 3 | Udział w grach zespołowych, innych formach rekreacji ruchowej i imprezach sportowych. | 4.0 | 1 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 30 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 0 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 0 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Gramatyka opisowa języka angielskiego |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Descriptive Grammar of the English Language |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Wstęp do językoznawstwa |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to zapoznanie studentów z zaawansowaną teorią, terminologią oraz metodami analizy i interpretacji z zakresu fonetyki, fonologii i składni języka angielskiego oraz wykształcenie umiejętności identyfikowania oraz rozwiązywania zaawansowanych problemów z zakresu fonetyki, fonologii oraz składni w oparciu o krytyczną ocenę informacji |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 15.0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowaną teorię i terminologię z zakresu fonetyki, fonologii i składni języka angielskiego |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu fonetyki, fonologii i składni języka angielskiego |
| K_U04 | 3 | w oparciu o analizę lingwistyczną potrafi identyfikować oraz rozwiązywać problemy z zakresu fonetyki, fonologii oraz składni |
| K_K01 | 4 | analizując dyskurs jest gotów do krytycznej oceny i selekcji informacji z zakresu fonetyki, fonologii oraz składni języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Wykład | | | |
| 1 | Organy mowy i ich rola w produkcji dźwięków | 1.0 | 1, 2 |
| 2 | Fonem i alofon - samogłoski, dwugłoski, tryftongi standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 3 | Fonem i alofon - spółgłoski wybuchowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 4 | Fonem i alofon - spółgłoski zwarto-szczelinowe oraz szczelinowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 5 | Fonem i alofon - spółgłoski półotwarte standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 6 | Akcent wyrazowy, akcent zdaniowy, zjawisko słabych i mocnych form (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) | 1.0 | 1, 2 |
| 7 | Sandhi r oraz sylabiczność (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) | 1.0 | 1, 2 |
| 8 | Elizja, asymilacja (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) | 1.0 | 1, 2 |
| 9 | Składnia: zdanie oraz jego elementy, wyrazy oraz ich kategorie | 1.0 | 1, 2 |
| 10 | Czasowniki | 1.0 | 1, 2 |
| 11 | Rzeczowniki oraz określniki | 1.0 | 1, 2 |
| 12 | Liczba, rodzaj, przypadek | 1.0 | 1, 2 |
| 13 | Przymiotniki i przysłówki | 1.0 | 1, 2 |
| 14 | Zdania proste | 1.0 | 1, 2 |
| 15 | Zdania złożone | 1.0 | 1, 2 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Organy mowy i ich rola w produkcji dźwięków - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 2 | Fonem i alofon - samogłoski, dwugłoski, tryftongi standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 3 | Fonem i alofon - spółgłoski wybuchowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 4 | Fonem i alofon - spółgłoski zwarto-szczelinowe oraz szczelinowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 5 | Fonem i alofon - spółgłoski półotwarte standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 6 | Akcent wyrazowy, akcent zdaniowy, zjawisko słabych i mocnych form (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 7 | Sandhi r oraz sylabiczność (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 8 | Elizja, asymilacja (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 9 | Składnia: zdanie oraz jego elementy, wyrazy oraz ich kategorie - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 10 | Czasowniki - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 11 | Rzeczowniki oraz określniki - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 12 | Liczba, rodzaj, przypadek - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 13 | Przymiotniki i przysłówki - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 14 | Zdania proste - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 15 | Zdania złożone - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianów umiejętności | 10.0 |
| 5. | Przygotowanie do kolokwium | 10.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | niemiecki, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 1 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie zupełnie początkującym (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie zupełnie początkującym. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie zupełnie początkującym |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie zupełnie początkującym |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie zupełnie początkującym |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-----------|---------------|-----|
| | Ćwiczenia | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 1 | Życie rodzinne i towarzyskie- rozwijanie umiejętności mówienia, pisania i słuchania | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | W kawiarni - sposoby spędzania wolnego czasu z rodziną/ na urlopie, hobby, pasje, sport | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | W mieście czy na wsi Warunki mieszkaniowe, moja okolica. Opis mieszkania. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Tryb życia, przebieg dnia - terminy, spotkania. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Zwyczaje, obyczaje, zabytki i języki w krajach niemieckiego obszaru językowego | 6.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 28.0 |
| 3. | konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Literatura brytyjska |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | British literature |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zagadnieniami z literatury brytyjskiej w kontekście historycznym oraz wskazanie ich powiązań z literaturą innych narodów |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W08 | 1 | zna i rozumie zmiany rozwojowe kultury i dylematy współczesnej cywilizacji – zwłaszcza w odniesieniu do WB i USA - które wpływają na pracę zawodową lingwisty (np. wpływ zmian kulturowych na język, turystykę, naukę języka) |
| K_K04 | 2 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu kultury brytyjskiej i amerykańskiej w kontekście historycznym, w szczególności w odniesieniu do własnej prezentacji na forum oraz stosowania wiedzy w rozwiązywaniu szeroko pojętych współczesnych problemów cywilizacyjnych |
| K_U09 | 3 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje związane z literaturą brytyjską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy oraz przedstawić te informacje na forum publicznym |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|----------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Początki poezji w Anglii. Poezja staroangielska „Beowulf” - fragmenty. Literatura średniowieczna. Geoffrey Chaucer oraz jego wkład w rozwój literatury „Canterbury Tales” - fragmenty. | 5.0 | 1, 2, 3, |
| 2 | Renesans: podstawy humanizmu | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 3 | William Shakespeare i jego dzieła: sonety, wybór (np.18, 55, 133, 144). Wpływ Shakespeare’a na rozwój języka angielskiego. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 4 | Romantyzm angielski w wydaniu Poetów Jezior - John Keats „Ode to a Grecian Urn”, Samuel Taylor Coleridge „Kubla Khan”, William Wordsworth „The World Is Too Much With Us”, „It Is a Beauteous Evening, Calm and Free”. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 5 | Powieść z gatunku sense and sensibility - Jane Austen „Pride and Prejudice”. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 6 | Podłoże literatury wieku dziewiętnastego - era wiktoriańska - Charles Dickens. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 7 | Literatura powojenna - George Orwell „Animal Farm”, „1984”. | 5.0 | 1, 2, 3, |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Metodyka nauczania języka angielskiego 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr hab. Dorota Werbińska Prof. ANS |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Metodyka nauczania języka angielskiego 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie dowiesz się, w jaki sposób nauczać języka angielskiego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu odkrycia językoznawstwa stosowanego w odniesieniu do nauczania języka obcego |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu praktyczne aspekty nauczania języka angielskiego jako obcego wykorzystując wiedzę z zakresu językoznawstwa stosowanego |
| K_U04 | 3 | potrafi stosować znajomość metodyki nauczania języka angielskiego jako obcego w codziennej pracy lektora języka obcego |
| K_K03 | 4 | jest gotów do krytycznego spojrzenia na dostępny lektorowi wachlarz podejść, metod i technik nauczania |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Planowanie i przeprowadzanie lekcji języka angielskiego | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|----------------------|---------------|------------|
| 2 | Nauczanie słownictwa | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Nauczanie gramatyki | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Nauczanie wymowy | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Nauczanie słuchania | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Nauczanie mówienia | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Nauczanie czytania | 6.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Nauczanie pisanie | 6.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 10.0 |
| 3. | Przygotowanie prezentacji: ćwiczenia rozwijające sprawności językowe i zadania rozwijające znajomość podsystemów języka obcego | 60.0 |
| 4. | Studiowanie literatury, oglądanie szkoleń/ webinarów dla nauczycieli | 20.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.33 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 5 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA1, PNJA 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie co najmniej B2+, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie co najmniej B2+, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie co najmniej B2+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie co najmniej B2+, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie co najmniej B2+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Etapy w życiu człowieka. (poziom co najmniej B2+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Tradycje i zwyczaje. (poziom co najmniej B2+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Podróżowanie i turystyka. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Technologia. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Sławni ludzie. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Media. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Komunikacja. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Świat bez granic. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacja | 58.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zastosowaniem praktycznym wiedzy dot. struktur gramatycznych na poziomie co najmniej B2+, wypracowanie umiejętności ich prawidłowego zastosowania oraz rozwinięcie umiejętności krytycznej oceny posiadanej wiedzy i jej zastosowania (w odniesieniu do struktur gramatycznych na poziomie co najmniej B2+) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie co najmniej B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasy terażniejsze (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 2 | Czasy przeszłe (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 3 | Czasy przyszłe (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 4 | Strona bierna (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Konstrukcja "causative have" (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Mowa zależna/ niezależna (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Zdania warunkowe (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 8 | Wishes/ unreal past (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 9 | Bezokolicznik, forma Gerund (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 10 | Czasowniki modalne - umiejętność, możliwość, spekulacje i oczekiwania, konieczność i obowiązek (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | X | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | X | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie prezentacji dotyczącej struktur gramatycznych na poziomie C1 omawianych w ramach zajęć PNJA gramatyka 3 | 5.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianów umiejętności | 23.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 3 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA Pisanie 1, PNJA Pisanie 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie co najmniej B2+. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | wypowiada się w formie pisemnej formułując złożone z kilku akapitów, logiczne i spójne teksty (200-230 słów) na poziomie co najmniej B2+, skierowany do określonego adresata |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie co najmniej B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Akapit oraz łączenie akapitów w celu stworzenia spójnego tekstu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Opisywanie procesów i procedur - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 3 | Definiowanie pojęć - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |
| 4 | Teksty podające przykłady - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Teksty klasyfikujące zjawiska - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |
| 6 | Teksty przedstawiające analizy danych - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowywanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka metodyczna 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodology traineeship 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Metodyka nauczania języka angielskiego 1, Warsztat pracy lektora języków obcych, PNJA 1, PNJA 2, Komunikacja wizerunkowa w zawodzie filologa |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest przygotowanie do zawodu lektora języka angielskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym oraz wczesnoszkolnym |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z glottodydaktyki, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym |
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązujące w danej szkole językowej prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz regulacje prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym |

| | | |
|-------|----|--|
| K_U06 | 5 | Potrafi planować i organizować pracę indywidualną i grupową uczniów, ze szczególnym uwzględnieniem aktywności dzieci z poziomu przedszkolnego i wczesnoszkolnego |
| K_U06 | 6 | Potrafi współdziałać z innymi osobami (również reprezentującymi środowisko interdyscyplinarne) w ramach prac zespołowych dot. organizacji nauczania języka angielskiego (również na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy i zdobywać wiedzę z zakresu nauczania języka angielskiego (w tym na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) w sposób usystematyzowany, w oparciu o źródła tradycyjne i multimedialne oraz z wykorzystaniem nowoczesnych technik uczenia się |
| K_U03 | 8 | Potrafi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę potrzebną do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) |
| K_U05 | 9 | Potrafi wykonać zadania związane z nauczaniem języka angielskiego (szczególnie na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym), w tym planować proces dydaktyczny, przygotowywać zajęcia wraz z materiałami dydaktycznymi, prowadzić zajęcia, stosować w nauczaniu technologie informacyjno-komunikacyjne |
| K_K04 | 10 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z nauczaniem języka angielskiego, ze szczególnym uwzględnieniem poziomu przedszkolnego i wczesnoszkolnego |
| K_K02 | 11 | Jest gotów do działania na rzecz danej instytucji edukacyjnej wykorzystując wiedzę i umiejętności metodyczne (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) oraz uczestnicząc w jej życiu społecznym i kulturalnym |
| K_K03 | 12 | Jest gotów odpowiedzialnie wypełniać rolę lektora języka angielskiego w oparciu o nieustanny rozwój warsztatu zawodowego oraz zasady etyczne związane z nauczaniem języka angielskiego (również na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|----------|---|---------------|---------------------------------------|
| Praktyka | | | |
| 1 | Przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizacja funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 8.0 | 3 |
| 2 | Prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz zasady prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 8.0 | 2 |
| 3 | Zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 |
| 4 | Zaplanowanie własnego rozwoju zawodowego w oparciu o: 1 zakres obowiązków związanych z nauczaniem języka angielskiego (w tym na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) 2 źródła tradycyjne i multimedialne oraz nowoczesne techniki uczenia się | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12 |
| 5 | Obsługa klientów instytucji edukacyjnej oraz uczestnictwo w pracach zespołowych (również interdyscyplinarnych) dot. organizacji wykonywania obowiązków, w tym nauczania języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 6 | Doskonalenie warsztatu językowego oraz zawodowego w odniesieniu do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) w oparciu o odpowiednio dobrane narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 7 | Obserwacja lekcji języka angielskiego, w tym zajęć na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------------------------------------|
| 8 | Planowanie lekcji języka angielskiego w oparciu o najnowsze teorie metodyki nauczania języka obcego (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 9 | Przygotowywanie materiałów dydaktycznych do nauczania języka angielskiego (również na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 10 | Prowadzenie lekcji języka angielskiego, w tym zajęć na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 70.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 11 | Organizowanie życia społecznego i kulturalnego instytucji edukacyjnej przy wykorzystaniu wiedzy i umiejętności związanych z nauczaniem języka angielskiego, w tym na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe metodyczne 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodological Diploma Seminar 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Metodyka nauczania języków obcych 1, Warsztat pracy lektora języków obcych |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest przygotowanie studenta do stworzenia planu pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego, który zawiera opis części teoretycznej, praktycznej i analitycznej pracy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie oraz terminologie z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do przygotowania planu pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do przygotowania planu pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_W04 | 3 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do przygotowania założeń części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_U04 | 4 | stosuje wiedzę z zakresu metodyki nauczania języków obcych do przygotowania planu pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_U05 | 5 | rozpoczyna pracę nad praktyczną częścią pracy dyplomowej metodycznej określając jej formę |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 6 | jest gotów do krytycznego ocenienia i wyselekcjonowania informacji z zakresu metodyki nauczania języków obcych koniecznych do stworzenia planu pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego oraz jest gotów do konsultowania się z ekspertem w przypadku wystąpienia trudności |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|--|---------------|------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Teorie, terminologie oraz metody analizy i interpretacji z zakresu metodyki nauczania języka angielskiego konieczne do przygotowania pracy dyplomowej o charakterze aplikatywnym z zakresu nauczania języka angielskiego | 8.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 2 | Określanie przez studentów formy części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 6.0 | 3, 5, 6 |
| 3 | Określanie przez studentów tematyki części teoretycznej oraz celów części analitycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 6.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów planu pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego zawierającego opis części praktycznej pracy | 4.0 | 3, 5, 6 |
| 5 | Przedstawienie przez studentów planu pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego przedstawiającego opis części teoretycznej i analitycznej pracy | 6.0 | 1, 2, 4, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje dot. przygotowania planu teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz planu jej części analitycznej | 2.0 |
| 3. | Konsultacje dot. przygotowania planu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie planu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 10.0 |
| 5. | Przygotowanie planu teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz planu jej części analitycznej | 16.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0.73 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie oraz angielsko-polskie |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Polish-English and English-Polish Written Translation |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę dot. translacji, umiejętności tłumaczenia (w tym grupowego) tekstów pisemnych polskich i angielskich zgodnie z potrzebą nieustannego rozwoju i zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TRZEŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie zasady doboru metody tłumaczenia do typu tekstu i odbiorcy oraz reguły wyboru procedury tłumaczeniowej w odniesieniu do pojęcia przetłumaczalności/nieprzetłumaczalności w indywidualnym i grupowym tłumaczeniu pisemnym polsko-angielskim i angielsko-polskim |
| K_U05 | 2 | sporządza tłumaczenia pisemne (w tym grupowe) polsko-angielskie i angielsko-polskie |
| K_U05 | 3 | dobiera i stosuje narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne (charakterystyczne dla zawodu tłumacza) wykonując tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie (w tym grupowe) tekstów pisemnych |
| K_U06 | 4 | planuje i organizuje pracę indywidualną lub grupową dotyczącą przetłumaczenia pisemnego tekstu w języku polskim lub angielskim |
| K_U06 | 5 | współdziała z innymi osobami w trakcie wykonywania tłumaczeń pisemnych grupowych (angielsko-polskich i polsko-angielskich) |
| K_K03 | 6 | jest gotów do wykonania tłumaczenia pisemnego (w tym grupowego) angielsko-polskiego i polsko-angielskiego w oparciu o zasady etyczne obowiązujące tłumaczy i potrzebę nieustannego rozwoju w zakresie tłumaczeń pisemnych |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K02 | 7 | jest gotów do działania na rzecz interesu publicznego w kwestii wykonania grupowego tłumaczenia pisemnego polsko-angielskiego lub angielsko-polskiego |
|-------|---|---|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Tłumaczenie tekstów z zastosowaniem narzędzi wspomagających pracę tłumacza | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 2 | Tłumaczenie (w tym przysięgłe) tekstów polsko-angielskich i angielsko-polskich ze szczególnym uwzględnieniem zasad etyki tłumaczeniowej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 3 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów użytkowych - zaproszenia, wizytówki | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 4 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie techniczne - instrukcje obsługi urządzeń (w tym wykonanie tłumaczenia grupowego) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 5 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie reklam | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 6 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów użytkowych z dziedziny turystyki | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 7 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów użytkowych z dziedziny gastronomii | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 8 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie dokumentów urzędowych - akty urodzenia, zgonu, małżeństwa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 9 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie dokumentów urzędowych - dyplomy, świadectwa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 10 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów charakterystycznych dla języka związanego z prawem - testament, stwierdzenie nabycia spadku, pisma sądowe | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 11 | Tłumaczenia polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów medycznych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 12 | Tłumaczenia polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów z dziedziny budownictwa (w tym wykonanie tłumaczenia grupowego) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 13 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów akademickich (w tym wykonanie tłumaczenia grupowego) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 14 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów literackich pisanych prozą | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 15 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie poezji | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć z tłumaczenia pisemnego polsko-angielskiego i angielsko-polskiego | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianów umiejętności | 15.0 |
| 5. | Przygotowanie pracy semestralnej | 20.0 |
| 6. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 15.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.43 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Gramatyka opisowa języka angielskiego |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Descriptive Grammar of the English Language |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Wstęp do językoznawstwa |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to zapoznanie studentów z zaawansowaną teorią, terminologią oraz metodami analizy i interpretacji z zakresu fonetyki, fonologii i składni języka angielskiego oraz wykształcenie umiejętności identyfikowania oraz rozwiązywania zaawansowanych problemów z zakresu fonetyki, fonologii oraz składni w oparciu o krytyczną ocenę informacji |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 15.0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowaną teorię i terminologię z zakresu fonetyki, fonologii i składni języka angielskiego |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu fonetyki, fonologii i składni języka angielskiego |
| K_U04 | 3 | w oparciu o analizę lingwistyczną potrafi identyfikować oraz rozwiązywać problemy z zakresu fonetyki, fonologii oraz składni |
| K_K01 | 4 | analizując dyskurs jest gotów do krytycznej oceny i selekcji informacji z zakresu fonetyki, fonologii oraz składni języka angielskiego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Wykład | | | |
| 1 | Organy mowy i ich rola w produkcji dźwięków | 1.0 | 1, 2 |
| 2 | Fonem i alofon - samogłoski, dwugłoski, tryftongi standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 3 | Fonem i alofon - spółgłoski wybuchowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 4 | Fonem i alofon - spółgłoski zwarto-szczelinowe oraz szczelinowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 5 | Fonem i alofon - spółgłoski półotwarte standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego | 1.0 | 1, 2 |
| 6 | Akcent wyrazowy, akcent zdaniowy, zjawisko słabych i mocnych form (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) | 1.0 | 1, 2 |
| 7 | Sandhi r oraz sylabiczność (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) | 1.0 | 1, 2 |
| 8 | Elizja, asymilacja (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) | 1.0 | 1, 2 |
| 9 | Składnia: zdanie oraz jego elementy, wyrazy oraz ich kategorie | 1.0 | 1, 2 |
| 10 | Czasowniki | 1.0 | 1, 2 |
| 11 | Rzeczowniki oraz określniki | 1.0 | 1, 2 |
| 12 | Liczba, rodzaj, przypadek | 1.0 | 1, 2 |
| 13 | Przymiotniki i przysłówki | 1.0 | 1, 2 |
| 14 | Zdania proste | 1.0 | 1, 2 |
| 15 | Zdania złożone | 1.0 | 1, 2 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Organy mowy i ich rola w produkcji dźwięków - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 2 | Fonem i alofon - samogłoski, dwugłoski, tryftongi standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 3 | Fonem i alofon - spółgłoski wybuchowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 4 | Fonem i alofon - spółgłoski zwarto-szczelinowe oraz szczelinowe standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 5 | Fonem i alofon - półotwarte standardowej odmiany języka angielskiego brytyjskiego - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 6 | Akcent wyrazowy, akcent zdaniowy, zjawisko słabych i mocnych form (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 7 | Sandhi r oraz sylabiczność (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 8 | Elizja, asymilacja (standardowa odmiana języka angielskiego brytyjskiego) - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 9 | Składnia: zdanie oraz jego elementy, wyrazy oraz ich kategorie - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 10 | Czasowniki - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 11 | Rzeczowniki oraz określniki - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 12 | Liczba, rodzaj, przypadek - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 13 | Przymiotniki i przysłówki - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 14 | Zdania proste - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |
| 15 | Zdania złożone - identyfikowanie oraz rozwiązywanie problemów dot. powyższej tematyki | 1.0 | 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianów umiejętności | 10.0 |
| 5. | Przygotowanie do kolokwium | 10.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | niemiecki, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 1 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie zupełnie początkującym (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie zupełnie początkującym. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie zupełnie początkującym |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie zupełnie początkującym |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie zupełnie początkującym |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-----------|---------------|-----|
| | Ćwiczenia | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 1 | Życie rodzinne i towarzyskie- rozwijanie umiejętności mówienia, pisania i słuchania | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | W kawiarni - sposoby spędzania wolnego czasu z rodziną/ na urlopie, hobby, pasje, sport | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | W mieście czy na wsi Warunki mieszkaniowe, moja okolica. Opis mieszkania. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Tryb życia, przebieg dnia - terminy, spotkania. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Zwyczaje, obyczaje, zabytki i języki w krajach niemieckiego obszaru językowego | 6.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Literatura brytyjska |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | British literature |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zagadnieniami z literatury brytyjskiej w kontekście historycznym oraz wskazanie ich powiązań z literaturą innych narodów |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W08 | 1 | zna i rozumie zmiany rozwojowe kultury i dylematy współczesnej cywilizacji - zwłaszcza w odniesieniu do WB i USA - które wpływają na pracę zawodową lingwisty (np. wpływ zmian kulturowych na język, turystykę, naukę języka) |
| K_U04 | 2 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu kultury brytyjskiej i amerykańskiej w kontekście historycznym, w szczególności w odniesieniu do własnej prezentacji na forum oraz stosowania wiedzy w rozwiązywaniu szeroko pojętych współczesnych problemów cywilizacyjnych |
| K_U09 | 3 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje związane z kulturą brytyjską i amerykańską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy oraz przedstawić te informacje na forum publicznym |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Początki poezji w Anglii. Poezja staroangielska „Beowulf” - fragmenty. Literatura średniowieczna. Geoffrey Chaucer oraz jego wkład w rozwój literatury „Canterbury Tales” - fragmenty. | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Renesans: podstawy humanizmu | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | William Shakespeare i jego dzieła: sonety, wybór (np.18, 55, 133, 144). Wpływ Shakespeare’a na rozwój języka angielskiego. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Romantyzm angielski w wydaniu Poetów Jezior - John Keats „Ode to a Grecian Urn”, Samuel Taylor Coleridge „Kubla Khan”, William Wordsworth „The World Is Too Much With Us”, „It Is a Beauteous Evening, Calm and Free”. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Powieść z gatunku sense and sensibility - Jane Austen „Pride and Prejudice”. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Podłoże literatury wieku dziewiętnastego - era wiktoriańska - Charles Dickens. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Literatura powojenna - George Orwell „Animal Farm”, „1984”. | 5.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA1, PNJA 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie co najmniej B2+, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie co najmniej B2+, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie co najmniej B2+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie co najmniej B2+, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie co najmniej B2+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Etapy w życiu człowieka. (poziom co najmniej B2+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Tradycje i zwyczaje. (poziom co najmniej B2+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Podróżowanie i turystyka. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Technologia. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Sławni ludzie. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Media. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Komunikacja. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Świat bez granic. (poziom co najmniej B2+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 58.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zastosowaniem praktycznym wiedzy dot. struktur gramatycznych na poziomie co najmniej B2+, wypracowanie umiejętności ich prawidłowego zastosowania oraz rozwinięcie umiejętności krytycznej oceny posiadanej wiedzy i jej zastosowania (w odniesieniu do struktur gramatycznych na poziomie co najmniej B2+) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie co najmniej B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasy terażniejsze (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 2 | Czasy przeszłe (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 3 | Czasy przyszłe (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 4 | Strona bierna (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Konstrukcja "causative have" (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Mowa zależna/ niezależna (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Zdania warunkowe (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 8 | Wishes/ unreal past (poziom co najmniej B2+) | 2.0 | 1, 2 |
| 9 | Bezokolicznik, forma Gerund (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |
| 10 | Czasowniki modalne - umiejętność, możliwość, spekulacje i oczekiwania, konieczność i obowiązek (poziom co najmniej B2+) | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | X | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | X | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do sprawdzianów umiejętności | 23.0 |
| 3. | Przygotowanie prezentacji dotyczącej struktur gramatycznych na poziomie C1 omawianych w ramach zajęć PNJA gramatyka 3 | 5.0 |
| 4. | Konsultacje | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 3 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA Pisanie 1, PNJA Pisanie 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie co najmniej B2+. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | wypowiada się w formie pisemnej formułując złożone z kilku akapitów, logiczne i spójne teksty (200-230 słów) na poziomie co najmniej B2+, skierowany do określonego adresata |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie co najmniej B2+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Akapit oraz łączenie akapitów w celu stworzenia spójnego tekstu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Opisywanie procesów i procedur - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|-------|
| 3 | Definiowanie pojęć - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |
| 4 | Teksty podające przykłady - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Teksty klasyfikujące zjawiska - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2+ i napisanie jej | 6.0 | 1, 2, |
| 6 | Teksty przedstawiające analizy danych - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie co najmniej B2 + i napisanie jej | 6.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowywanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka translatorska 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation traineeship 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Podstawy translatorski (ze szczególnym odniesieniem do problematyki języka biznesu) |
| 15 | Opis przedmiotu | Przedmiot ma na celu praktyczne przygotowanie do zawodu tłumacza języka angielskiego, w szczególności tłumacza języka biznesu i zarządzania, w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postępcji, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktycznej wiedzy z językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postępcji, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

| | | |
|-------|----|---|
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady funkcjonowania wybranych technologii informacyjnych koniecznych do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U03 | 5 | Potrafi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U05 | 6 | Potrafi wykonać 1. indywidualne tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikację, redakcję i korektę sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K02 | 8 | Jest gotów do działania na rzecz danego miejsca praktyki wykorzystując wiedzę i umiejętności translatoryczne oraz uczestnicząc w jej życiu społecznym i kulturalnym |
| K_K03 | 9 | Jest gotowy do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej zgodnie z zasadami etyki w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K04 | 10 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy z językoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|----------|--|---------------|-------------------------------|
| Praktyka | | | |
| 1 | Jak stosować obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2 |
| 2 | Jak stosować przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 3 |
| 3 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do pogłębiania wiedzy w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 24.0 | 2, 5, 9 |
| 4 | Planowanie własnego rozwoju zawodowego w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 20.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 |
| 5 | Wykonywanie indywidualnych tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego Wykonanie indywidualnych tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego | 80.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9 |
| 6 | Wykonywanie indywidualnej postędy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 7 | Wykonywanie indywidualnej weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 5 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 8 | Działanie na rzecz miejsca praktyki poprzez wykorzystanie wiedzy i umiejętności translatorskich oraz uczestniczenie w jej życiu społecznym i kulturalnym | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation Diploma Seminar (Business discourse) 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Podstawy translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do problematyki języka biznesu) |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest przygotowanie studenta do stworzenia planu pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego), który zawiera opis części teoretycznej, praktycznej i analitycznej pracy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie oraz terminologię z zakresu translatorskiej konieczne do przygotowania planu pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu translatorskiej konieczne do przygotowania planu pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_W04 | 3 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu translatorskiej konieczne do przygotowania założeń praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_U04 | 4 | stosuje wiedzę z zakresu translatorskiej do przygotowania planu pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_U05 | 5 | rozpoczyna pracę nad praktyczną częścią pracy dyplomowej translatorskiej (dyskurs biznesu) określając jej formę |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 6 | jest gotów do krytycznego ocenia i wyselekcjonowania informacji z zakresu translatoryki koniecznych do stworzenia planu pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz jest gotów do konsultowania się z ekspertem w przypadku wystąpienia trudności |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|---|---------------|------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Teorie, terminologie oraz metody analizy i interpretacji z zakresu translatoryki konieczne do przygotowania pracy dyplomowej o charakterze aplikatywnym z zakresu traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 8.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 2 | Określanie przez studentów formy części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 6.0 | 3, 5, 6 |
| 3 | Określanie przez studentów tematyki części teoretycznej oraz celów części analitycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 6.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów planu pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) zawierającego opis części praktycznej pracy | 4.0 | 3, 5, 6 |
| 5 | Przedstawienie przez studentów planu pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) przedstawiającego opis części teoretycznej i analitycznej pracy | 6.0 | 1, 2, 4, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje dot. przygotowania planu teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz planu jej części analitycznej | 2.0 |
| 3. | Konsultacje dot. przygotowania planu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie planu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 10.0 |
| 5. | Przygotowanie planu teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz planu jej części analitycznej | 16.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0.73 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie komunikacji w organizacjach |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation of organisational communication |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to zapoznanie z terminologią, teoriami z zakresu translacji i komunikacji w organizacjach oraz 2) wykształcenie praktycznych umiejętności tłumaczenia komunikacji w organizacjach w środowisku wielokulturowym i biznesowym |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 10.0 | 20.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna teorię komunikacji w organizacjach oraz teorię komunikacji grupowej, a także nabywa wiedzę w zakresie komunikacji interkulturowej w środowisku wielokulturowym z językiem angielskim jako wiodącym |
| K_W03 | 2 | zna i rozumie terminologię specjalistyczną z zakresu komunikowania w organizacji w oparciu o teorię z zakresu językoznawstwa stosowanego w odniesieniu do pracy w wielokulturowych instytucjach publicznych, organizacjach i firmach |
| K_W08 | 3 | zna i rozumie współczesne trendy w komunikowaniu (specyficzne sposoby formułowania komunikatów pomiędzy członkami organizacji np. w mailingu) na poziomie instytucji publicznej, organizacji lub firmy |
| K_U02 | 4 | potrafi prowadzić dyskusję, ewaluować stanowiska, argumentować w warunkach środowiska wielokulturowego (w instytucji publicznej, organizacji lub firmie) zwłaszcza w kontekście pracy tłumacza |
| K_U06 | 5 | potrafi planować i współpracować w grupie przy wykonywaniu przekładu |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K02 | 6 | wykorzystując wiedzę z zakresu językoznawstwa, podejmuje inicjatywę w dyskusji nad złożonymi problemami społecznymi w odniesieniu do pracy tłumacza |
|-------|---|---|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|--|---------------|---------------|
| Wykład | | | |
| 1 | Tłumaczenia w aspekcie wielokulturowym, podstawowe pojęcia: kultura, tożsamość, społeczeństwo, naród | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Organizacja oraz komunikacja w organizacjach | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Różnice etniczne i kulturowe, stereotypy i uprzedzenia | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Klasyfikacja kultur narodowych | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Komunikacja werbalna w stosunkach międzynarodowych | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Komunikacja niewerbalna w stosunkach międzynarodowych | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Szok kulturowy i adaptacja kulturowa | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Biznes międzynarodowy | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Różnice kulturowe w procesie negocjacji | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Protokół i etykieta w biznesie międzynarodowym | 0.5 | 1, 2, 3 |
| 11 | Wartości i zwyczaje w komunikowaniu biznesowym międzykulturowym | 0.5 | 1, 2, 3 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Jak komunikować się organizacji wielokulturowej | 3.0 | 3, 5 |
| 2 | Struktura, organizacja oraz komunikacja w organizacjach - ćwiczenia translatoryczne | 2.0 | 3, 5 |
| 3 | Różnice etniczne i kulturowe, stereotypy i uprzedzenia - ćwiczenia translatoryczne | 2.0 | 3, 5, 6 |
| 4 | Klasyfikacja kultur narodowych - ćwiczenia translatoryczne | 2.0 | 1, 2, 3, 5, 6 |
| 5 | Komunikacja werbalna w stosunkach międzynarodowych - ćwiczenia translatoryczne | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Tłumaczenia tekstów z zakresu komunikacji niewerbalnej w stosunkach międzynarodowych | 2.0 | 1, 2, 5 |
| 7 | Tłumaczenie tekstów z zakresu szoku kulturowego i adaptacji kulturowej | 1.0 | 1, 2, 5 |
| 8 | Biznes międzynarodowy - ćwiczenia translatoryczne (zapoznanie z dokumentacją biznesową) | 2.0 | 1, 2, 5 |
| 9 | Różnice kulturowe w procesie negocjacji - ćwiczenia translatoryczne | 2.0 | 3, 4, 5, 6 |
| 10 | Tłumaczenie tekstów z zakresu protokołu i etykiety w biznesie międzynarodowym | 1.0 | 1, 2, 5 |
| 11 | Tłumaczenie tekstów z zakresu różnorodności kulturowej - wartości i zwyczajów w komunikowaniu biznesowym | 1.0 | 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.67 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie oraz angielsko-polskie |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Polish-English and English-Polish Written Translation |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę dot. translacji, umiejętności tłumaczenia (w tym grupowego) tekstów pisemnych polskich i angielskich zgodnie z potrzebą nieustannego rozwoju i zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TRZEŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie zasady doboru metody tłumaczenia do typu tekstu i odbiorcy oraz reguły wyboru procedury tłumaczeniowej w odniesieniu do pojęcia przetłumaczalności/nieprzetłumaczalności w indywidualnym i grupowym tłumaczeniu pisemnym polsko-angielskim i angielsko-polskim |
| K_U05 | 2 | sporządza tłumaczenia pisemne (w tym grupowe) polsko-angielskie i angielsko-polskie |
| K_U05 | 3 | dobiera i stosuje narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne (charakterystyczne dla zawodu tłumacza) wykonując tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie (w tym grupowe) tekstów pisemnych |
| K_U06 | 4 | planuje i organizuje pracę indywidualną lub grupową dotyczącą przetłumaczenia pisemnego tekstu w języku polskim lub angielskim |
| K_U06 | 5 | współdziała z innymi osobami w trakcie wykonywania tłumaczeń pisemnych grupowych (angielsko-polskich i polsko-angielskich) |
| K_K03 | 6 | jest gotów do wykonania tłumaczenia pisemnego (w tym grupowego) angielsko-polskiego i polsko-angielskiego w oparciu o zasady etyczne obowiązujące tłumaczy i potrzebę nieustannego rozwoju w zakresie tłumaczeń pisemnych |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K02 | 7 | jest gotów do działania na rzecz interesu publicznego w kwestii wykonania grupowego tłumaczenia pisemnego polsko-angielskiego lub angielsko-polskiego |
|-------|---|---|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Tłumaczenie tekstów z zastosowaniem narzędzi wspomagających pracę tłumacza | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 2 | Tłumaczenie (w tym przysięgłe) tekstów polsko-angielskich i angielsko-polskich ze szczególnym uwzględnieniem zasad etyki tłumaczeniowej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 3 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów użytkowych - zaproszenia, wizytówki | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 4 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie techniczne - instrukcje obsługi urządzeń (w tym wykonanie tłumaczenia grupowego) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 5 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie reklam | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 6 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów użytkowych z dziedziny turystyki | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 7 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów użytkowych z dziedziny gastronomii | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 8 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie dokumentów urzędowych - akty urodzenia, zgonu, małżeństwa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 9 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie dokumentów urzędowych - dyplomy, świadectwa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 10 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów charakterystycznych dla języka związanego z prawem - testament, stwierdzenie nabycia spadku, pisma sądowe | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 7 |
| 11 | Tłumaczenia polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów medycznych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 12 | Tłumaczenia polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów z dziedziny budownictwa (w tym wykonanie tłumaczenia grupowego) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 13 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów akademickich (w tym wykonanie tłumaczenia grupowego) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 14 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie tekstów literackich pisanych prozą | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |
| 15 | Tłumaczenie polsko-angielskie i angielsko-polskie poezji | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć z tłumaczenia pisemnego polsko-angielskiego i angielsko-polskiego | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianów umiejętności | 15.0 |
| 5. | Przygotowanie pracy semestralnej | 20.0 |
| 6. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 15.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.43 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Wystąpienia publiczne w biznesie |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Public presentations in business |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 3 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Negocjacje w biznesie |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem zajęć jest przygotowanie do prowadzenia oraz tłumaczenia profesjonalnych prezentacji w firmach i organizacjach, z wykorzystaniem narzędzi multimedialnych, w odniesieniu do praktyki zawodowej tłumacza języka biznesu. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 45.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W03 | 1 | zna i rozumie terminologię w języku angielskim związaną z dziedziną wystąpień publicznych, zwłaszcza w obszarze działalności zawodowej tłumacza języka biznesowego |
| K_W09 | 2 | zna zasady kompozycji tekstu wystąpienia publicznego typowego dla środowiska biznesowego, z uwzględnieniem specyfiki prezentacji biznesowych oraz ich tłumaczeń w perspektywie tłumacza języka biznesowego |
| K_U01 | 3 | przygotowuje i tłumaczy prezentację biznesową (wystąpienie publiczne), podczas której komunikuje się w języku angielskim w stopniu zaawansowanym, z uwzględnieniem uwarunkowań środowiska wielokulturowego, w oparciu o terminologię z zakresu dziedziny biznesu i zarządzania |
| K_U10 | 4 | potrafi przygotować i przetłumaczyć prezentację biznesową (zgodnie z treściami programowymi), w sposób kreatywny i w oparciu o najnowsze osiągnięcia w zakresie technik prezentacyjnych (prezentacja multimedialna) |
| K_K01 | 5 | jest gotów do dokonania krytycznej oceny swojego wystąpienia oraz wyciągnięcia wniosków z porad eksperckich z zakresu tłumaczeń biznesowych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Prezentacje w zawodzie tłumacza. Budowa prezentacji. Wzbudzanie zainteresowania, spójniki logiczne, podsumowanie. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Lęk przed wystąpieniem publicznym w zawodzie tłumacza. Sposoby radzenia sobie ze stresem. | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Terminologia specjalistyczna z zakresu wystąpień publicznych w zawodzie tłumacza. | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Komunikowanie niewerbalne w zawodzie tłumacza w kontekście wystąpień na forum publicznym | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Odczytywanie sygnałów niewerbalnych w komunikowaniu publicznym. Proksemika. Modulacja głosu. | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Tłumaczenie wystąpień publicznych w kontekście prezentacji biznesowej (Praca z materiałem audiowizualnym). | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Aspekty komunikacji interkulturowej w prezentowaniu publicznym - praca w środowisku międzynarodowym w kontekście zawodu tłumacza | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Nowe narzędzia multimedialne w wystąpieniach publicznych oraz w tłumaczeniach wystąpień. | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 9 | Perswazja. Socjotechnika Podstawowe techniki manipulacji - wybrane aspekty praktyczne. | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 10 | Ćwiczenia praktyczne. Analiza wystąpień i tłumaczeń wystąpień studentów. | 7.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymagań danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do prezentacji biznesowej | 15.0 |
| 4. | Przygotowanie analizy wystąpienia | 15.0 |
| 5. | Wyszukiwanie źródeł, przygotowywanie się do zajęć | 13.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.57 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 3 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | niemiecki, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Język obcy 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 2 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie A1 (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie A1. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1 |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1 |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie A1 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Środki lokomocji/ na dworcu/ na lotnisku, | 5.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 2 | Zakupy - w sklepie i w supermarkecie | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Pasje kulinarne -potrawy, nawyki żywieniowe | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Prognoza pogody - zjawiska pogodowe | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Moda | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Z wizytą u lekarza - zdrowie i samopoczucie. | 5.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Językoznawstwo w zawodzie lektora |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Linguistics in the profession of a language instructor |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 1 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Wstęp do językoznawstwa |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z możliwościami praktycznego wykorzystania wiedzy językoznawczej w zawodzie lektora |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 30 | 0 | 15.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie wybrane aspekty językoznawstwa związane z opisem języka, które potrzebne są w pracy lektora języka obcego |
| K_U05 | 2 | potrafi przygotować zajęcia językowe w oparciu o wiedzę językoznawczą |
| K_K04 | 3 | jest gotów do krytycznej oceny wiedzy językoznawczej i praktycznego zastosowania jej w zawodzie lektora |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Nauczanie rzeczowników, przedimków, kwantyfikatorów, przymiotników i przysłówków | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Nauczanie form czasownikowych, czasów gramatycznych, mowy zależnej i trybów warunkowych | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Nauczanie strony biernej, markerów dyskursu, elipsy i substytucji | 3.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 4 | Nauczanie zdań podrzędnie i współrzędnie złożonych 1 | 3.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Nauczanie zdań podrzędnie i współrzędnie złożonych 2 | 3.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 15 |
| 2. | Przygotowanie scenariuszy lekcji | 15.0 |
| 3. | Łączny nakład pracy studenta | 30 |
| 4. | Punkty ECTS za przedmiot | 1 |
| 5. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 0.5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Nowoczesne technologie w nauczaniu języków obcych |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Tomasz Róg Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Technologia informacyjna, Metodyka nauczania języka angielskiego 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie poznasz sposoby wykorzystania technologii w nauczaniu języka obcego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 140 | 0 | 60.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 80.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W05 | 1 | zna i rozumie zasady funkcjonowania wybranych technologii informacyjnych, które można wykorzystać w pracy lektora języka obcego |
| K_W06 | 2 | zna i rozumie zasady odpowiedzialnego i krytycznego wykorzystywania mediów cyfrowych oraz poszanowania praw własności intelektualnej |
| K_U03 | 3 | potrafi dobierać narzędzia informacyjno-komunikacyjne, aby wykorzystać je w nauczaniu języka obcego |
| K_U07 | 4 | potrafi samodzielnie dobierać metody pracy oraz środki dydaktyczne, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, aktywizujące uczniów i uwzględniające ich zróżnicowane potrzeby edukacyjne |
| K_K02 | 5 | jest gotów do stymulowania uczniów do uczenia się przez całe życie przez samodzielną pracę. |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Jak wykorzystywać aplikacje mobilne i programy multimedialne do nauki języka angielskiego (kursy językowe, gry, słowniki, encyklopedie itd.). | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Jak wykorzystywać materiały edukacyjne do nauki języka angielskiego dostępne za pośrednictwem stron internetowych: gazety i czasopisma, księgarnie, serwisy internetowe, książki w formacie elektronicznym (e-books, activebooks, itp.), bazy słownikowe, encyklopedie, poradniki, portale, banki materiałów. | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Jak nauczać języka angielskiego z wykorzystaniem oprogramowania dostępnego online | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Nauczanie poszczególnych sprawności językowych (słuchanie, czytanie, pisanie, mówienie) w oparciu o serwisy sieciowe BBC, CNN, Reuters, TED, YouTube i inne. | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Ćwiczenia gramatyczne, leksykalne i/lub kulturoznawcze dla wybranej grupy uczniów w różnych formatach, np: Quizlet, Kahoot, Prezi, itd | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Komputer i internet jako narzędzia doskonalenia zawodowego lektora języka angielskiego (listy dyskusyjne, czasopisma branżowe, kursy internetowe, webinaria, itd). | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Przygotowywanie prezentacji: Canva, Wordwall, Kahoot, Flippity, Quizizz45 | 60.0 |
| 3. | Konsultacje | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć, wyszukiwanie informacji potrzebnych do stworzenia prezentacji | 12.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 140 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.43 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 5 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1, PNJA 2, PNJA 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie C1, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie C1, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie C1 i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie C1, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie C1 (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Ochrona środowiska naturalnego. (poziom C1) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Sport. (poziom C1) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Medycyna i zdrowie. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Transport. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Literatura i architektura. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Uprzedzenia i przesady. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Globalizacja. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Psychologia. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyki opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 56.0 |
| 4. | Egzamin | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zastosowaniem praktycznym wiedzy dot. struktur gramatycznych na poziomie C1, wypracowanie umiejętności ich prawidłowego zastosowania oraz rozwinięcie umiejętności krytycznej oceny posiadanej wiedzy i jej zastosowania (w odniesieniu do struktur gramatycznych na poziomie C1) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie C1 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasowniki modalne: zakaz i krytyka, pewność, zwyczaj, chęć oraz pozostałe znaczenia (poziom C1) | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Rzeczowniki (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 3 | Przedimki (poziom C1) | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Zdania podrzędne i współrzędnie złożone oraz słowa łączące (poziom C1) | 6.0 | 1, 2 |
| 5 | Struktury emfaticzne (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Inwersja (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 7 | Przymiotniki (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Przysłówki (poziom C1) | 4.0 | 1, 2 |
| 9 | Pytania (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 10 | Zaimki (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Egzamin | 2.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 26.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 4 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA pisanie 1, PNJA pisanie 2, PNJA pisanie 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie C1. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi tworzyć złożone z kilku akapitów i skierowane do określonego adresata wypowiedzi pisemne (230-300 słów) na poziomie C1 |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie C1 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|-------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | List formalny - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 2 | Opowiadanie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Rozprawka za i przeciw - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|-------|
| 4 | Rozprawka sugerująca rozwiązanie problemu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 5 | Rozprawka wyrażająca opinię - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Artykuł - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 7 | Recenzja - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2, |
| 8 | Raport - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 2.0 | 1, 2, |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Egzamin pisemny | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 26.0 |
| 4. | Konsultacje | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka metodyczna 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodology traineeship 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Praktyka metodyczna 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest przygotowanie do zawodu lektora języka angielskiego, ze szczególnym odniesieniem do nauczania języka angielskiego na poziomie klas IV-VIII szkoły podstawowej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z glottodydaktyki, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu nauczania języka angielskiego na poziomie klas IV-VIII szkoły podstawowej |
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązujące w danej szkole językowej prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz regulacje prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady i przepisy związane z prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) |

| | | |
|-------|----|--|
| K_U06 | 5 | Potrafi planować i organizować pracę indywidualną i grupową uczniów, ze szczególnym uwzględnieniem pracy indywidualnej i grupowej uczniów z poziomu szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) |
| K_U06 | 6 | Potrafi współdziałać z innymi osobami (również reprezentującymi środowisko interdyscyplinarne) w ramach prac zespołowych dot. organizacji nauczania języka angielskiego (również na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy i zdobywać wiedzę z zakresu nauczania języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)) w sposób usystematyzowany, w oparciu o źródła tradycyjne i multimedialne oraz z wykorzystaniem nowoczesnych technik uczenia się |
| K_U03 | 8 | Potrafi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę potrzebną do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)) |
| K_U05 | 9 | Potrafi wykonać zadania związane z nauczaniem języka angielskiego (szczególnie na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)), w tym planować proces dydaktyczny, przygotowywać zajęcia wraz z materiałami dydaktycznymi, prowadzić zajęcia, stosować w nauczaniu technologie informacyjno-komunikacyjne |
| K_K04 | 10 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z nauczaniem języka angielskiego, ze szczególnym uwzględnieniem poziomu szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) |
| K_K02 | 11 | Jest gotów do działania na rzecz danej instytucji edukacyjnej wykorzystując wiedzę i umiejętności metodyczne (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)) oraz uczestnicząc w jej życiu społecznym i kulturalnym |
| K_K03 | 12 | Jest gotów odpowiedzialnie wypełniać rolę lektora języka angielskiego w oparciu o nieustanny rozwój warsztatu zawodowego oraz zasady etyczne związane z nauczaniem języka angielskiego (również na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|----------|--|---------------|---------------------------------------|
| Praktyka | | | |
| 1 | Przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizacja funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady i przepisy związane z prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) | 8.0 | 3 |
| 2 | Prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz zasady prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) | 8.0 | 2 |
| 3 | Zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 |
| 4 | Zaplanowanie własnego rozwoju zawodowego w oparciu o: 1 zakres obowiązków związanych z nauczaniem języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły podstawowej - klasy IV-VIII) 2 źródła tradycyjne i multimedialne oraz nowoczesne techniki uczenia się | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12 |
| 5 | Obsługa klientów instytucji edukacyjnej oraz uczestnictwo w pracach zespołowych (również interdyscyplinarnych) dot. organizacji wykonywania obowiązków, w tym nauczania języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 6 | Doskonalenie warsztatu językowego oraz zawodowego w odniesieniu do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII)) w oparciu o odpowiednio dobrane narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 7 | Obserwacja lekcji języka angielskiego, w tym zajęć na poziomie szkoły podstawowej - klasy IV-VIII | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------------------------------------|
| 8 | Planowanie lekcji języka angielskiego w oparciu o najnowsze teorie metodyki nauczania języka obcego (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego na poziomie szkoły podstawowej - klasy IV-VIII) | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 9 | Przygotowywanie materiałów dydaktycznych do nauczania języka angielskiego (również na poziomie szkoły podstawowej - klasy IV-VIII) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 10 | Prowadzenie lekcji języka angielskiego, w tym zajęć na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) | 70.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 11 | Organizowanie życia społecznego i kulturalnego instytucji edukacyjnej przy wykorzystaniu wiedzy i umiejętności związanych z nauczaniem języka angielskiego, w tym na poziomie szkoły podstawowej (klasy IV-VIII) | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe metodyczne 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodological Diploma Seminar 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Seminarium dyplomowe metodyczne 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cel przedmiotu to stworzenie części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz dopracowanie szczegółów ram koncepcyjnych jej części praktycznej i części analitycznej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TRZEŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie oraz terminologie z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do przygotowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do dopracowania ram koncepcyjnych części analitycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_W04 | 3 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do dopracowania opisu części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_U04 | 4 | stosuje wiedzę z zakresu metodyki nauczania języków obcych do przygotowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego oraz dopracowania ram koncepcyjnych części analitycznej pracy |
| K_U05 | 5 | dopracowuje założenia praktycznej części pracy dyplomowej z zakresu metodyki nauczania języka angielskiego |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 6 | jest gotów do krytycznego ocenienia i wyselekcjonowania informacji z zakresu metodyki nauczania języków obcych koniecznych do sporządzenia części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego, dopracowania opisu jej części praktycznej oraz ram koncepcyjnych części analitycznej pracy oraz w przypadku wystąpienia trudności jest gotów do konsultowania się z ekspertem |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|--|---------------|------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Omówienie postępów dot. przygotowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego i dopracowania opisu jej części analitycznej | 18.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 2 | Omówienie postępów dot. dopracowania opisu części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 4.0 | 3, 5 |
| 3 | Przedstawienie przez studentów części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz dopracowanego opisu jej części analitycznej | 6.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów dopracowanego opisu części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 | 3, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje dot. dopracowania opisu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz opisu jej części analitycznej | 20.0 |
| 4. | Dopracowanie opisu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 6.0 |
| 5. | Konsultacje dot. przygotowania teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz opisu jej części analitycznej | 2.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.13 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | niemiecki, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Język obcy 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 2 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie A1 (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie A1. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1 |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1 |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie A1 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Środki lokomocji/ na dworcu/ na lotnisku, | 5.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 2 | Zakupy - w sklepie i w supermarkecie | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Pasje kulinarne -potrawy, nawyki żywieniowe | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Prognoza pogody - zjawiska pogodowe | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Moda | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Z wizytą u lekarza - zdrowie i samopoczucie. | 5.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Komunikacja interkulturowa w tłumaczeniach biznesowych |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | <p>Ćwiczenia z komunikacji interkulturowej w tłumaczeniach biznesowych mają na celu przygotowanie studentów do pracy tłumacza jako mediatora kultury. Stąd też pogłębienie wiedzy studentów z zakresu najważniejszych teorii i pojęć związanych z komunikacją interkulturową oraz uwrażliwienie ich na dynamikę kontaktów interkulturowych w świecie biznesu, żeby następnie w sposób praktyczny studenci na zajęciach potrafili dokonywać przekładów ustnych i pisemnych uwzględniających różnice kulturowe w świecie biznesu. Szczególny nacisk położony zostanie na rozwijanie interkulturowej kompetencji komunikacyjnej w sposób praktyczny w odniesieniu do przygotowania studentów do pracy w międzynarodowym otoczeniu z uwzględnieniem odpowiednich ćwiczeń pozwalających doskonalić umiejętności tłumaczeniowe połączone z wyważoną interpretacją i oceną zjawisk kulturowych, w tym zwłaszcza dostrzegania stereotypów i uprzedzeń. Przy czym najważniejszym aspektem ćwiczeń jest praktyczne wykorzystanie zdobytej wiedzy i umiejętności w formie prezentacji poświęconej szczególnej roli kompetencji interkulturowej w rozmowach biznesowych oraz w tłumaczeniach biznesowych z uwzględnieniem roli tłumacza jako mediatora kultury oraz przykładów przekładów uwypuklających różnice kulturowe w tłumaczeniach biznesowych.</p> |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 45.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu metody, techniki i strategię tłumaczeniowe ze szczególnym uwzględnieniem kompetencji interkulturowej w tłumaczeniach biznesowych |

| | | |
|-------|---|--|
| K_W01 | 2 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i teorie naukowe z zakresu socjolingwistyki ze szczególnym uwzględnieniem społecznych uwarunkowań wpływających na komunikację interkulturową |
| K_U05 | 3 | potrafi wykorzystać kompetencję interkulturową w tłumaczeniach biznesowych |
| K_U06 | 4 | stosuje nabytą wiedzę w celu zidentyfikowania i rozwiązywania problemów z zakresu komunikacji interkulturowej (interpersonalnej i grupowej) |
| K_U04 | 5 | identyfikuje problemy z zakresu komunikacji interkulturowej związane z pracą tłumacza i proponuje ich kreatywne rozwiązania |
| K_K01 | 6 | jest gotów do rozwiązywania problemów związanych z komunikacją interkulturową, jakie mogą pojawić się w trakcie tłumaczeń biznesowych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|-------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 11 | Komunikacja interkulturowa - utrwalenie najważniejszych teorii i pojęć | 3.0 | 2 |
| 12 | Metody, techniki i strategie tłumaczeniowe ze szczególnym uwzględnieniem kompetencji interkulturowej w tłumaczeniach biznesowych | 3.0 | 1 |
| 13 | Style komunikacji w rozmowach biznesowych - tłumacz jako mediator kulturowy | 5.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 14 | Komunikacja pozawerbalna tłumacza i jej odbiór w różnych kulturach | 5.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 15 | Strategie komunikacji interkulturowej w ustnych tłumaczeniach biznesowych | 6.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 16 | Strategie komunikacji interkulturowej w pisemnych tłumaczeniach biznesowych | 6.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 17 | Kompetencja interkulturowa w tłumaczeniach spotów reklamowych | 6.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 18 | Podejście interkulturowe w tłumaczeniach korespondencji biznesowej | 6.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 19 | Rozwijanie kompetencji interkulturowej tłumacza w świecie międzynarodowego biznesu - ćwiczenia z tłumaczeń symultanicznych | 5.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Konsultacje | 5.0 |
| 3. | Przygotowanie do prezentacji | 10.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.67 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1, PNJA 2, PNJA 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie C1, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie C1, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie C1 i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie C1, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_K01 | 5 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie C1 (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Ochrona środowiska naturalnego. (poziom C1) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Sport. (poziom C1) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Medycyna i zdrowie. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 4 | Transport. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 5 | Literatura i architektura. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 6 | Uprzedzenia i przesady. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 7 | Globalizacja. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 8 | Psychologia. (poziom C1) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i kolokwiów | 56.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Egzamin | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zastosowaniem praktycznym wiedzy dot. struktur gramatycznych na poziomie C1, wypracowanie umiejętności ich prawidłowego zastosowania oraz rozwinięcie umiejętności krytycznej oceny posiadanej wiedzy i jej zastosowania (w odniesieniu do struktur gramatycznych na poziomie C1) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do stosowania zdobytej wiedzy w przyszłej pracy zawodowej a w przypadku trudności do poszukiwania informacji nt. gramatyki języka angielskiego z fachowych źródeł |
| K_U01 | 2 | potrafi komunikować się wykorzystując struktury gramatyczne na poziomie C1 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasowniki modalne - zakaz i krytyka, pewność, zwyczaj, chęć oraz pozostałe znaczenia (poziom C1) | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Rzeczowniki (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 3 | Przedimki (poziom C1) | 4.0 | 1, 2 |
| 4 | Zdania podrzędne i współrzędne złożone oraz słowa łączące (poziom C1) | 6.0 | 1, 2 |
| 5 | Struktury emfaticzne (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Inwersja (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 7 | Przymiotniki (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Przysłówki (poziom C1) | 4.0 | 1, 2 |
| 9 | Pytania (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |
| 10 | Zaimki (poziom C1) | 2.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie zajęć oraz weryfikacji | 26.0 |
| 4. | Egzamin | 2.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA pisanie 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Writing 4 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA Pisanie 1, PNJA Pisanie 2, PNJA Pisanie 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie pisania na poziomie C1 |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi tworzyć złożone z kilku akapitów i skierowane do określonego adresata wypowiedzi pisemne (230-300 słów) na poziomie C1 |
| K_K01 | 2 | jest gotów do poprawiania błędów językowych w wypowiedziach pisemnych na poziomie C1 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | List formalny - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Opowiadanie - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 3 | Rozprawka za i przeciw - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|------|
| 4 | Rozprawka sugerująca rozwiązanie problemu - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Rozprawka wyrażająca opinię - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Artykuł - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Recenzja - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 4.0 | 1, 2 |
| 8 | Raport - ćwiczenia przygotowujące do stworzenia wypowiedzi pisemnej na poziomie C1 i napisanie jej | 2.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Egzamin pisemny | 2.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 26.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka translatorska 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation traineeship 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Praktyka translatorska 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Przedmiot ma na celu praktyczne przygotowanie do zawodu tłumacza języka angielskiego, w szczególności tłumacza języka biznesu i zarządzania, w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ |
|--|---------------------------|---|
| | | Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktycznej wiedzy z językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu: 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

| | | |
|-------|---|--|
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady funkcjonowania wybranych technologii informacyjnych koniecznych do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U03 | 5 | Potrąfi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U05 | 6 | Potrąfi wykonać 1. indywidualne tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikację, redakcję i korektę sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U07 | 7 | Potrąfi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K03 | 8 | Jest gotowy do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej zgodnie z zasadami etyki w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K04 | 9 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy z językoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|----------|---|---------------|----------------------------|
| Praktyka | | | |
| 1 | Jak stosować obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2 |
| 2 | Jak stosować przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 3 |
| 3 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do pogłębiania wiedzy w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2, 5, 9 |
| 4 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 5 | Planowanie własnego rozwoju zawodowego w odniesieniu do 1. indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego 2. postędy, wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 3. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 6 | Wykonanie indywidualnych tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych oraz słowników języka niespecjalistycznego i specjalistycznego | 136.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, |
| 7 | Wykonanie indywidualnej post-edycji wykonanych przez siebie tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, |
| 8 | Wykonanie indywidualnej weryfikacji, redakcji i korekty wykonanych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 10 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation Diploma Seminar (Business Discourse) 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cel przedmiotu to stworzenie części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz dopracowanie szczegółów ram koncepcyjnych jej części praktycznej i części analitycznej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TRZEŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie oraz terminologie z zakresu translatorskiej konieczne do przygotowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu translatorskiej konieczne do dopracowania ram koncepcyjnych części analitycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesu) |
| K_W04 | 3 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu translatorskiej konieczne do dopracowania opisu części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_U04 | 4 | stosuje wiedzę z zakresu translatorskiej do przygotowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesu) oraz dopracowania opisu jej części analitycznej |
| K_U05 | 5 | dopracowuje założenia praktycznej części pracy dyplomowej translatorskiej z dyskursu biznesu |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K01 | 6 | jest gotów do krytycznego ocenia i wyselekcjonowania informacji z zakresu translatoryki koniecznych do sporządzenia części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego), dopracowania opisu jej części praktycznej oraz ram koncepcyjnych części analitycznej pracy oraz w przypadku wystąpienia trudności jest gotów do konsultowania się z ekspertem |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|--|---------------|------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Omówienie postępów dot. przygotowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) i dopracowania opisu jej części analitycznej | 18.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 2 | Omówienie postępów dot. dopracowania opisu części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 4.0 | 3, 5 |
| 3 | Przedstawienie przez studentów części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz dopracowanego opisu jej części analitycznej | 6.0 | 1, 2, 4, 6 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów dopracowanego opisu części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 | 3, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje dot. dopracowania opisu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz opisu jej części analitycznej | 20.0 |
| 4. | Dopracowanie opisu praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 6.0 |
| 5. | Konsultacje dot. przygotowania teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz opisu jej części analitycznej | 2.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.13 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie marketingowe |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation in marketing |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | translatoryka |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest ćwiczenie tłumaczenia tekstów marketingowych |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie teorię translatoryczną związaną z tłumaczeniem tekstów marketingowych |
| K_U05 | 2 | potrafi wykonać tłumaczenie tekstu marketingowego |
| K_U09 | 3 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje dotyczące różnych rodzajów tekstów marketingowych z perspektywy ich praktycznego zastosowania w zawodzie tłumacza |
| K_K04 | 4 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu translatoryki w kontekście ich praktycznego zastosowania w zawodzie tłumacza |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Specyfika tłumaczenia języka marketingu. Problemy w tłumaczeniu marketingowym. | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------------|
| 2 | Metody i techniki analizy tekstu marketingowego. Analiza językowa, stylistyczna i kulturowa. Identyfikacja a ekwiwalencja tłumaczenia. | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Praktyczne zastosowanie strategii tłumaczeniowych w tłumaczeniu tekstów marketingowych. | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Jak tłumaczyć język reklam. Korekta i autokorekta tłumaczeń. Przykłady dobrych praktyk tłumaczeniowych | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Tłumaczenie wybranych tekstów marketingowych | 22.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć - wykonywanie tłumaczeń marketingowych | 30.0 |
| 3. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 4. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 5. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1 |
| 6. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie ustne angielsko-polskie oraz polsko-angielskie (ze szczególnym odniesieniem do języka biznesu) |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | English-Polish and Polish-English Oral Translation (with Special Reference to Business Discourse) |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 4 / rok 2 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie oraz angielsko-polskie |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wyrobienie umiejętności tłumaczenia ustnego (w tym ustnego biznesowego) w oparciu o wiedzę, zasady etyczne i potrzebę nieustannego rozwoju |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie techniki tłumaczenia ustnego (również biznesowego), w tym mnemotechniki oraz symbole stosowane w notowaniu podczas tłumaczenia ustnego |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie technik tłumaczenia ustnego (również biznesowego), w tym zastosowanie mnemotechnik i sposobów notowania w tłumaczeniu ustnym |
| K_U05 | 3 | wykonuje tłumaczenia ustne (również biznesowe) z języka polskiego na angielski oraz z języka angielskiego na język polski |
| K_K03 | 4 | jest gotów do wypełniania swojej roli zawodowej tłumacza w odniesieniu do wykonywania tłumaczeń ustnych (w tym biznesowych) angielsko-polskich oraz polsko-angielskich w oparciu o zasady etyczne obowiązujące tłumaczy oraz potrzebę nieustannego rozwoju zawodowego dot. tłumaczenia ustnego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Tłumaczenie a vista - technika tłumaczenia i wykonywanie tłumaczeń ustnych (również biznesowych) angielsko-polskich oraz polsko-angielskich | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Mnemotechniki w tłumaczeniu konsekutywnym - prezentacja mnemotechnik oraz angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie konsekutywne tekstów (w tym biznesowych) przy użyciu poznanych sposobów zapamiętywania | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Notowanie w trakcie tłumaczenia konsekutywnego (skręcanie słów, wskazywanie rodzaju i czasu, skróty stylistyczne) - prezentacja technik notowania oraz angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie konsekutywne tekstów (również biznesowych) z zastosowaniem powyższych technik | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Notowanie w trakcie tłumaczenia konsekutywnego (wyrazy spajające, wertykalizm, przeczenia, akcentowanie) - prezentacja technik notowania oraz angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie konsekutywne tekstów (również biznesowych) z zastosowaniem powyższych technik | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Notowanie w trakcie tłumaczenia konsekutywnego (symbole ekspresji, odpowiedniości, symbole matematyczne) - prezentacja technik notowania oraz angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie konsekutywne tekstów (również biznesowych) z zastosowaniem powyższych technik | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Tłumaczenia konsekutywne tekstów (również biznesowych) z wykorzystaniem poznanych technik | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Tłumaczenia symultaniczne - technika tłumaczenia symultanicznego oraz ćwiczenia tłumaczeniowe w laboratorium (również dotyczące tekstów biznesowych) | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 8.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć | 8.0 |
| 5. | Przygotowanie do sprawdzianu umiejętności | 12.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.67 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język angielski specjalistyczny |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | English for specific purposes |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwój praktycznej znajomości języka angielskiego specjalistycznego w tym umiejętność nauczania specjalistycznego słownictwa. Podczas zajęć, nacisk kładziony jest na umiejętność słuchania oraz mówienia w języku angielskim w oparciu o adekwatną terminologię specjalistyczną. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W03 | 1 | zna i rozumie w języku angielskim i polskim terminologię specjalistyczną z wybranych obszarów tematycznych potrzebnych do wykonywania tłumaczeń specjalistycznych |
| K_U05 | 2 | potrafi wykorzystać różne techniki do nauczania specjalistycznej terminologii |
| K_K01 | 3 | jest gotów do wypełniania swojej roli zawodowej z wykorzystaniem języka specjalistycznego typowego dla tłumaczy z zakresu języka biznesu w oparciu o zasady etyki zawodowej obowiązujące tłumaczy |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Finanse i księgowość: finanse przedsiębiorstwa, wydajność, dochodowość | 4.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 2 | Handel: sprzedaż internetowa (e-commerce, B2B, B2C) | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Gospodarka: Praca w korporacji. Zapoznanie z żargonem korporacyjnym | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Marketing : 4P- Product, Pricing, Place, Promotion | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Zarządzanie: planowanie, organizowanie, motywowanie, kontrola zasobów organizacji | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Ekonomia: rynek, popyt, podaż, dobra | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Technologia 1: robotyzacja przedsiębiorstw, elektrotechnika | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Technologia 2: informatyzacja przedsiębiorstw, telekomunikacja | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Idiomy związane z językiem biznesu i przemysłu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Język prawny i prawniczy | 2.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | X | | | X | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | X | | | X | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | X | | | X | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 15.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przegląd literatury przedmiotu, przygotowanie pracy zaliczeniowej i prac samokształceniowych | 11.0 |
| 5. | Zaliczenie ustne | 2.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, niemiecki |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Język obcy 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 3 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie A1+(leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie A1+. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1+ |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1+ |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie A1+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|-------------------------|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Współczesny rynek pracy | 4.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 2 | Fachowe słownictwo w zawodzie lektora języka obcego | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Praca w międzynarodowym zespole | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Kompetencje społeczne i zawodowe | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Konflikty w miejscu pracy | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Kariera zawodowa | 4.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | przygotowanie do zajęć | 28.0 |
| 3. | konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Literatura amerykańska |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | American literature |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zagadnieniami z literatury amerykańskiej w kontekście historycznym oraz wskazanie ich powiązań z literaturą innych narodów |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W08 | 1 | zna i rozumie zmiany rozwojowe kultury i dylematy współczesnej cywilizacji - zwłaszcza w odniesieniu do WB i USA - które wpływają na pracę zawodową lingwisty (np. wpływ zmian kulturowych na język, turystykę, naukę języka) |
| K_K04 | 2 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu kultury brytyjskiej i amerykańskiej w kontekście historycznym, w szczególności w odniesieniu do własnej prezentacji na forum oraz stosowania wiedzy w rozwiązywaniu szeroko pojętych współczesnych problemów cywilizacyjnych |
| K_U09 | 3 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje związane z literaturą amerykańską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy oraz przedstawić te informacje na forum publicznym |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|----------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Pojęcie literatury | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 2 | Interpretacja tekstów literackich. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 3 | Transcendentalizm (H. D. Thoreau „Walden” - fragmenty, R. W. Emerson „Brahma”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 4 | Ciemna strona ludzkiej natury w utworach E. A. Poe („The Raven”, „Purloined Letter” lub „Murder at Rue Morgue”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 5 | Mark Twain - koniec romantyczne iluzji („The Adventures of Huckleberry”). | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 6 | Realizm i naturalizm (Stephen Crane „The Red Badge of Courage”). | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 7 | Pisarze „Straconego pokolenia”: Ernest Hemingway, Francis Scott Fitzgerald. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 8 | Realistyczna proza lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych dwudziestego wieku (J. D. Salinger „Catcher in the Rye”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 9 | Literatura absurdu i czarnego humoru (Joseph Heller „Catch 22”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 10 | Prezentacje studentów | 2.0 | 1, 2, 3, |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 5 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1, PNJA 2, PNJA 3, PNJA 4, |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie C1+ |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie C1+, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie C1+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie C1+, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_U01 | 5 | sporządza dłuższe (330-360 słów) wypowiedzi pisemne na poziomie C1+ dotyczące szerokiego zakresu tematów, dobrze skonstruowane, złożone z kilku akapitów |
| K_K01 | 6 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie C1+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Kultura i sztuka. (poziom C1+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 2 | Nowe technologie. (poziom C1+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 3 | Świat przyrody. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 4 | Zagrożenia dla współczesnego świata. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 5 | Człowiek i jego osobowość, charakter i motywacje. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 6 | Świat i postęp. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 7 | Języki obce. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 8 | Siła literatury. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 58.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 5 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 4 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę oraz krytyczną ocenę i selekcję informacji, umiejętności prawidłowego zastosowania struktur gramatycznych na poziomie C1+ |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do krytycznej oceny i selekcji informacji dot. zastosowania struktur gramatycznych (ujętych w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 5) w komunikacji w języku angielskim na poziomie C1+ |
| K_U01 | 2 | stosuje struktury gramatyczne (ujęte w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 5) w komunikacji w języku angielskim na poziomie C1+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasy terażniejsze i przyszłe (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 2 | Czasy przeszłe (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 3 | Czasowniki modalne - funkcje: umiejętność, możliwość, spekulacje i oczekiwania, konieczność i obowiązek (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 4 | modalne - funkcje: funkcje: zakaz i krytyka, pewność, zwyczaj, chęć, pozostałe znaczenia (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 5 | Bezokolicznik oraz forma Gerund (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Strona bierna (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Mowa zależna/niezależna (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 8 | Zdania warunkowe (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 9 | Przymiotniki, przysłowki, porównania (poziom C1+) | 6.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do weryfikacji | 16.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć | 12.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka metodyczna 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodology traineeship 3 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Praktyka metodyczna 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Przedmiot ma na celu praktyczne przygotowanie do zawodu lektora języka angielskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z glottodydaktyki, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej |
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązujące w danej szkole językowej prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz regulacje prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady i przepisy związane z prowadzeniem zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej |
| K_U06 | 5 | Potrafi planować i organizować pracę indywidualną i grupową uczniów, ze szczególnym uwzględnieniem pracy indywidualnej i grupowej uczniów z poziomu szkoły ponadpodstawowej |

| | | |
|-------|----|--|
| K_U06 | 6 | Potrafi współdziałać z innymi osobami (również reprezentującymi środowisko interdyscyplinarne) w ramach prac zespołowych dot. organizacji nauczania języka angielskiego (również na poziomie szkoły ponadpodstawowej) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy i zdobywać wiedzę z zakresu nauczania języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły ponadpodstawowej) w sposób usystematyzowany, w oparciu o źródła tradycyjne i multimedialne oraz z wykorzystaniem nowoczesnych technik uczenia się |
| K_U03 | 8 | Potrafi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę potrzebną do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły ponadpodstawowej) |
| K_U05 | 9 | Potrafi wykonać zadania związane z nauczaniem języka angielskiego (szczególnie na poziomie szkoły ponadpodstawowej), w tym planować proces dydaktyczny, przygotowywać zajęcia wraz z materiałami dydaktycznymi, prowadzić zajęcia, stosować w nauczaniu technologie informacyjno-komunikacyjne |
| K_K04 | 10 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z nauczaniem języka angielskiego, ze szczególnym uwzględnieniem poziomu szkoły ponadpodstawowej |
| K_K02 | 11 | Jest gotów do działania na rzecz danej instytucji edukacyjnej wykorzystując wiedzę i umiejętności metodyczne (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej) oraz uczestnicząc w jej życiu społecznym i kulturalnym |
| K_K03 | 12 | Jest gotów odpowiedzialnie wypełniać rolę lektora języka angielskiego w oparciu o nieustanny rozwój warsztatu zawodowego oraz zasady etyczne związane z nauczaniem języka angielskiego (również na poziomie szkoły ponadpodstawowej) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|----------|---|---------------|---------------------------------------|
| Praktyka | | | |
| 1 | Przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizacja funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady i przepisy związane z prowadzeniem zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej | 8.0 | 3 |
| 1 | Prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz zasady prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej | 8.0 | 2 |
| 2 | Zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 |
| 2 | Zaplanowanie własnego rozwoju zawodowego w oparciu o: 1 zakres obowiązków związanych z nauczaniem języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły ponadpodstawowej) 2 źródła tradycyjne i multimedialne oraz nowoczesne techniki uczenia się | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12 |
| 3 | Obsługa klientów instytucji edukacyjnej oraz uczestnictwo w pracach zespołowych (również interdyscyplinarnych) dot. organizacji wykonywania obowiązków, w tym nauczania języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 3 | Doskonalenie warsztatu językowego oraz zawodowego w odniesieniu do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym na poziomie szkoły ponadpodstawowej) w oparciu o odpowiednio dobrane narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 4 | Obserwacja lekcji języka angielskiego, w tym zajęć na poziomie szkoły ponadpodstawowej | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------------------------------------|
| 4 | Planowanie lekcji języka angielskiego w oparciu o najnowsze teorie metodyki nauczania języka obcego (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego na poziomie szkoły ponadpodstawowej) | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 5 | Przygotowywanie materiałów dydaktycznych do nauczania języka angielskiego (również na poziomie szkoły ponadpodstawowej) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 5 | Prowadzenie lekcji języka angielskiego, w tym zajęć na poziomie szkoły ponadpodstawowej | 70.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 6 | Organizowanie życia społecznego i kulturalnego instytucji edukacyjnej przy wykorzystaniu wiedzy i umiejętności związanych z nauczaniem języka angielskiego, w tym na poziomie szkoły podstawowej | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Psychologia rozwojowa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr hab. Lech Kacprzak Profesor uczelni |
| 13 | Język wykładowy | polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 45.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W07 | 1 | ma wiedzę na temat rozwoju człowieka w cyklu życia, zarówno w aspekcie biologicznym, jak i psychologicznym oraz społecznym, poszerzoną w odniesieniu do odpowiednich etapów edukacyjnych |
| K_U04 | 2 | potrafi wykorzystywać wiedzę teoretyczną z zakresu psychologii rozwojowej oraz powiązanych z nią dyscyplin w celu zdiagnozowania i zinterpretowania potrzeb edukacyjnych osób uczących się w zależności od stadium rozwoju |
| K_U05 | 3 | potrafi wykonywać zadania typowe dla działalności lektora, tj. analizować motywy i wzory ludzkich zachowań, diagnozować sytuacje i prognozować skutki, a także różnorodne dysfunkcje rozwojowe oraz organizować konkretne działania praktyczne w odniesieniu do różnych kontekstów zachowań. Potrafi dobierać metody pracy do wieku uczniów i ich indywidualnych potrzeb |
| K_K03 | 4 | jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Podstawowe umiejętności psychologiczne lektora: (1) obserwacja zachowania, charakterystyka głównych elementów zachowania (2) obserwacja interakcji zachowań, praktyczne znaczenie umiejętności obserwowania i interpretowania interakcji zachowań (3) nawiązywanie kontaktu | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Podstawowe umiejętności psychologiczne lektora: (4) prowadzenie rozmowy (5) analiza sytuacji | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Psychologia dziecka w wieku przedszkolnym i jej wpływ na nauczanie języków obcych. Ćwiczenia projektowania zajęć dla dzieci. | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Ćwiczenia w projektowaniu zajęć językowych dla dzieci w młodszym wieku szkolnym. | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Ćwiczenia w projektowaniu zajęć językowych dla osób w okresie dorastania. | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Ćwiczenia w projektowaniu zajęć językowych dla osób w młodszej dorosłości. | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Ćwiczenia w projektowaniu zajęć językowych dla dorosłych. | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Ćwiczenia w projektowaniu zajęć językowych dla seniorów. | 5.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 9 | Przygotowanie i zademonstrowanie (w grupie trzy, czteroosobowej) psychodramy ukazującej stosunek młodzieży (w wieku między 12 - 20 rokiem życia) do ważnych wartości tj. dobro, prawda, piękno, odpowiedzialność, miłość itp. Opracowanie „wzoru” na zdrowego nastolatka (zapisanie go i podzielenie się z grupą własnym odkryciem). | 3.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 10 | Przeanalizowanie i zaprezentowanie, czego nauczyciel może się nauczyć analizując sytuację rozwojową ucznia w okresie dorastania (analiza filmu „Buntownik z wyboru”). | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | X | X | | | X | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | X | | | X | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | X | | | X | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | X | | | X | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć (studiowanie literatury) | 10.0 |
| 4. | Przygotowanie do zaliczenia (prezentacja referat, esej) | 33.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.57 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 3 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe metodyczne 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodological Diploma Seminar 3 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Seminarium dyplomowe metodyczne 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to przygotowanie części praktycznej pracy dyplomowej z zakresu nauczania języka angielskiego, dopracowania jej części teoretycznej oraz sformułowanie pytań badawczych części analitycznej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TRZEŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie oraz terminologię z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do dopracowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego oraz sformułowania pytań badawczych części analitycznej pracy |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do przygotowania części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_U04 | 3 | stosuje zdobytą wiedzę z zakresu metodyki nauczania języków obcych do dopracowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego oraz sformułowania pytań badawczych jej części analitycznej |
| K_U05 | 4 | wykonuje praktyczną część pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu metodyki nauczania języków obcych w oparciu o dokonaną ocenę i właściwy dobór źródeł informacji oraz ich krytyczną analizę i syntezę |
| K_K02 | 5 | jest gotów do działania na rzecz interesu publicznego w kwestii tworzenia części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K01 | 6 | w przypadku wystąpienia trudności jest gotów do konsultowania się z ekspertem w odniesieniu do sporządzenia praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego, dopracowania jej części teoretycznej oraz sformułowania pytań badawczych części analitycznej |
|-------|---|---|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|--|---------------|------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Omówienie stopnia realizacji pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz zadań związanych z dopracowaniem jej części teoretycznej oraz sformułowaniem pytań badawczych części analitycznej) | 2.0 | 1, 3, 6 |
| 2 | Omawianie postępów dot. przygotowania praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 22.0 | 2, 4, 5, 6 |
| 3 | Przedstawienie przez studentów sformułowanych pytań badawczych z części analitycznej oraz finalnej wersji części teoretycznej pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 | 1, 3, 6 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów części praktycznej pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 4.0 | 2, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 36.0 |
| 3. | Przygotowanie pytań badawczych i finalnej wersji części teoretycznej pracy aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 20.0 |
| 4. | Konsultacje dot. przygotowania praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 |
| 5. | Konsultacje dot. przygotowania pytań badawczych i finalnej wersji teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.13 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Warsztaty kreatywności lektora języka obcego |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Tomasz Róg Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Metodyka nauczania języka angielskiego 1, Metodyka nauczania języka angielskiego 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie dowiesz się, w jaki sposób wykorzystywać techniki kreatywnego myślenia w pracy lektora języka obcego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W07 | 1 | zna i rozumie zasady stosowania narzędzi służących kreatywnemu i przedsiębiorczemu rozwiązywaniu problemów w pracy lektora języków obcych (np. reagowanie na trudności w uczeniu się, spóźnienia kursantów, nieprzewidziane sytuacje w klasie językowej) |
| K_U04 | 2 | potrafi dobrać metody kreatywnego rozwiązywania problemów (w tym narzędzia technologiczno-informacyjne) w pracy lektora języka obcego |
| K_K03 | 3 | jest gotów do nieustannego rozwoju jako lektor języka obcego wykorzystując procesy myślenia twórczego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czym są kreatywność, twórczość i innowacyjność w pracy lektora języka obcego | 2.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 2 | Jak wykorzystywać procesy poznawcze związane z myśleniem kreatywnym: eksploracje, kombinacje, transformacje. | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Jak tworzyć sobie warunki sprzyjające i szkodzące postawie twórczej lektora | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Jakie są metody twórczego rozwiązywania problemów w pracy lektora | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Jak wykorzystać kreatywność na rzecz samorozwoju | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Jak wykorzystać kreatywność w relacjach z kursantami | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Kreatywność w szkole językowej - zanim wejdiesz na rynek pracy | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Jak wykorzystać copywriting i webwriting w szkole językowej | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Jak przeprowadzić rozgrzewkę twórczą | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Wykorzystanie reguły ludyczności i odroczonego wartościowania | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 11 | Wykorzystanie reguły kompetentnej niekompetencji i aktualności | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 12 | Wykorzystanie reguły różnorodności i racjonalnej irracjonalności | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 13 | Definiowanie i redefiniowanie problemu | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 14 | Burza mózgów, odwrócona burza mózgów i Tablica ogłoszeń | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 15 | Piramida skojarzeń, Technika 635, Synektyka | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 16 | Bisocjacja, analiza morfologiczna, łańcuch poziomów | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 17 | Przypadkowe słowo, ocenianie pomysłów, jak rozruszać skostniałą organizację | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 18 | Ćwiczenia myślenia pytającego | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 19 | Ćwiczenia myślenia kombinacyjnego | 1.0 | 1, 2, 3 |
| 20 | Ćwiczenia myślenia transformacyjnego | 1.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Studiowanie literatury | 5.0 |
| 3. | Przygotowanie prezentacji i rozwiązywanie problemów wymagających kreatywnego myślenia | 45.0 |
| 4. | Wyszukiwanie informacji do samodzielnej pracy | 6.0 |
| 5. | Udział w konsultacjach | 4.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 3 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język angielski specjalistyczny |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | English for specific purposes |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nied dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest rozwój praktycznej znajomości języka angielskiego specjalistycznego w tym umiejętność wykonywania tłumaczeń wymagających użycia specjalistycznego słownictwa. Podczas zajęć, nacisk kładziony jest na umiejętność słuchania oraz mówienia w języku angielskim w oparciu o adekwatną terminologię specjalistyczną. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W03 | 1 | zna i rozumie w języku angielskim i polskim terminologię specjalistyczną z wybranych obszarów tematycznych potrzebnych do wykonywania tłumaczeń specjalistycznych |
| K_U05 | 2 | potrafi zastosować terminologię specjalistyczną w tłumaczeniu z zakresu adekwatnego języka specjalistycznego oraz dokonać wstępnej oceny przeprowadzonego tłumaczenia pod względem zgodności tekstu docelowego z tekstem źródłowym |
| K_K01 | 3 | jest gotów do wypełniania swojej roli zawodowej z wykorzystaniem języka specjalistycznego typowego dla tłumaczeń z zakresu języka biznesu w oparciu o zasady etyki zawodowej obowiązujące tłumaczy |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Finanse i księgowość: finanse przedsiębiorstwa, wydajność, dochodowość | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Handel: sprzedaż internetowa (e-commerce, B2B, B2C) | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Gospodarka: Praca w korporacji. Zapoznanie z żargonem korporacyjnym | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Marketing : 4P- Product, Pricing, Place, Promotion | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Zarządzanie: planowanie, organizowanie, motywowanie, kontrola zasobów organizacji | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 6 | Ekonomia: rynek, popyt, podaż, dobra | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Technologia 1: robotyzacja przedsiębiorstw, elektrotechnika | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Technologia 2: informatyzacja przedsiębiorstw, telekomunikacja | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 9 | Idiomy związane z językiem biznesu i przemysłu | 2.0 | 1, 2, 3 |
| 10 | Język prawny i prawniczy | 2.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | X | | | X | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | X | | | X | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 15.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przegląd literatury przedmiotu, przygotowanie pracy zaliczeniowej i prac samokształceniowych | 11.0 |
| 5. | Zaliczenie ustne | 2.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, niemiecki |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Język obcy 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 3 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie A1+ (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie A1+. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1+ |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A1+ |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie A1+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|-------------------------|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Współczesny rynek pracy | 4.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 2 | Powtórka znajomości słownictwa biznesowego | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Praca w biurze | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Kompetencje społeczne i zawodowe | 4.0 | 1, 2, 3 |
| 7 | Konflikty w miejscu pracy | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 8 | Kariera zawodowa | 4.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Literatura amerykańska |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | American literature |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Kierunkowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marcin Krawczak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zagadnieniami z literatury amerykańskiej w kontekście historycznym oraz wskazanie ich powiązań z literaturą innych narodów |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W08 | 1 | zna i rozumie zmiany rozwojowe kultury i dylematy współczesnej cywilizacji - zwłaszcza w odniesieniu do WB i USA - które wpływają na pracę zawodową lingwisty (np. wpływ zmian kulturowych na język, turystykę, naukę języka) |
| K_U04 | 2 | jest gotów do krytycznej oceny odbieranych informacji z zakresu kultury brytyjskiej i amerykańskiej w kontekście historycznym, w szczególności w odniesieniu do własnej prezentacji na forum oraz stosowania wiedzy w rozwiązywaniu szeroko pojętych współczesnych problemów cywilizacyjnych |
| K_U09 | 3 | potrafi samodzielnie wyszukać i analizować informacje związane z literaturą amerykańską w kontekście historycznym, z wykorzystaniem tradycyjnych i nowoczesnych źródeł wiedzy oraz przedstawić te informacje na forum publicznym |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------|---------------|-----|
|-----|-------|---------------|-----|

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|----------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Pojęcie literatury | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 2 | Interpretacja tekstów literackich. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 3 | Transcendentalizm (H. D. Thoreau „Walden” - fragmenty, R. W. Emerson „Brahma”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 4 | Ciemna strona ludzkiej natury w utworach E. A. Poe („The Raven”, „Purloined Letter” lub „Murder at Rue Morgue”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 5 | Mark Twain - koniec romantyczne iluzji („The Adventures of Huckleberry”). | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 6 | Realizm i naturalizm (Stephen Crane „The Red Badge of Courage”). | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 7 | Pisarze „Straconego pokolenia”: Ernest Hemingway, Francis Scott Fitzgerald. | 4.0 | 1, 2, 3, |
| 8 | Realistyczna proza lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych dwudziestego wieku (J. D. Salinger „Catcher in the Rye”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 9 | Literatura absurdu i czarnego humoru (Joseph Heller „Catch 22”). | 2.0 | 1, 2, 3, |
| 10 | Prezentacje studentów | 2.0 | 1, 2, 3, |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 5 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1, PNJA 2, PNJA 3, PNJA 4, |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie C1+ , |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie C1+, prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie C1+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie C1+, a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_U01 | 5 | sporządza dłuższe (330-360 słów) wypowiedzi pisemne na poziomie C1+ dotyczące szerokiego zakresu tematów, dobrze skonstruowane, złożone z kilku akapitów |
| K_K01 | 6 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie C1+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Kultura i sztuka. (poziom C1+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 2 | Nowe technologie. (poziom C1+) | 15.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 3 | Świat przyrody. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 4 | Zagrożenia dla współczesnego świata. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 5 | Człowiek i jego osobowość, charakter i motywacje. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 6 | Świat i postęp. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 7 | Języki obce. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 8 | Siła literatury. (poziom C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 58.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 5 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 4 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę oraz krytyczną ocenę i selekcję informacji, umiejętności prawidłowego zastosowania struktur gramatycznych na poziomie C1+ |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do krytycznej oceny i selekcji informacji dot. zastosowania struktur gramatycznych (ujętych w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 5) w komunikacji w języku angielskim na poziomie C1+ |
| K_U01 | 2 | stosuje struktury gramatyczne (ujęte w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 5) w komunikacji w języku angielskim na poziomie C1+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Czasy teraźniejsze i przyszłe (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 2 | Czasy przeszłe (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 3 | Czasowniki modalne - funkcje: umiejętność, możliwość, spekulacje i oczekiwania, konieczność i obowiązek (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 4 | Czasowniki modalne - funkcje: zakaz i krytyka, pewność, zwyczaj, chęć, pozostałe znaczenia (poziom C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 5 | Bezokolicznik oraz forma Gerund (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 6 | Strona bierna (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Mowa zależna/niezależna (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 8 | Zdania warunkowe (poziom C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 9 | Przymiotniki, przysłówki, porównania (poziom C1+) | 6.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do weryfikacji | 16.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć | 12.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka translatorska 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation traineeship 3 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Praktyka translatorska 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | <p>Przedmiot ma na celu praktyczne przygotowanie do zawodu tłumacza języka angielskiego (w szczególności tłumacza języka biznesu i zarządzania) w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcji sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków)</p> |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| | | |

| | | |
|-------|---|---|
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu: 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. ang-pol oraz pol-ang tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady funkcjonowania wybranych technologii informacyjnych koniecznych do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U03 | 5 | Potrafi dobrać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

| | | |
|-------|---|--|
| K_U05 | 6 | Potrafi wykonać 1. indywidualne tłumaczenie przysięgłe tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualne nieprzysięgłe tłumaczenie tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3. angielsko-polskie oraz polsko-angielskie tłumaczenie ustne a-vista oraz konsekwentne z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikację, redakcję i korektę sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K03 | 8 | Jest gotowy do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej zgodnie z zasadami etyki w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K04 | 9 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy z językoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekwentnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postępcy sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków). |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samookształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|----------|---------------|-----|
| | Praktyka | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------------------------|
| 1 | Jak stosować obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekutywnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postędyjki sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2 |
| 2 | Jak stosować przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekutywnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postędyjki sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 3 |
| 3 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do pogłębiania wiedzy w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekutywnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postędyjki sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2, 5, 9 |
| 4 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekutywnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postędyjki sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 5 | Planowanie własnego rozwoju zawodowego w odniesieniu do 1. indywidualnego przysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego 2. indywidualnego nieprzysięgłego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) 3.angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego a-vista oraz konsekutywnego z notowaniem i bez notowania, szczególnie tekstów ustnych z zakresu biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) 4. weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) 5. postędyjki sporządzonych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 6 | Wykonanie indywidualnych tłumaczeń przysięgłych tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków), w wykonaniu którego zabronione jest stosowanie tłumaczenia maszynowego | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------------------------|
| 7 | Wykonanie indywidualnych tłumaczeń nieprzysięgłych tekstów pisemnych polskich i angielskich, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania, (o objętości do 40 stron), wykonanych przy użyciu specjalistycznych narzędzi tłumaczeniowych, jedna strona tłumaczeniowa - 1125 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 8 | Wykonanie angielsko-polskich i polsko-angielskich tłumaczeń ustnych a-vista, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 9 | Wykonanie angielsko-polskich i polsko-angielskich tłumaczeń ustnych konsekwentnych z notowaniem, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 10 | Wykonanie angielsko-polskich i polsko-angielskich tłumaczeń ustnych konsekwentnych bez notowania, szczególnie z zakresu biznesu i zarządzania (objętość transkryptu 1 tekstu - do 1500 znaków) | 26.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 11 | Wykonanie indywidualnej post-edycji sporządzonych przez siebie tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 20.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 12 | Wykonanie indywidualnej weryfikacji, redakcji i korekty sporządzonych przez osoby trzecie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 40 stron tłumaczeniowych- jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 20.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Przekład prawniczy |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Legal translation |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Podstawy translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do problematyki języka biznesu), Tłumaczenie pisemne polsko-angielskie oraz angielsko-polski |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie umiejętności tłumaczenia zaawansowanych tekstów prawnych zgodnie z zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 90 | 0 | 45.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W03 | 1 | zna i rozumie terminologię prawną w języku polskim i angielskim konieczną do wykonania tłumaczeń z zakresu zaawansowanego dyskursu prawnego |
| K_U05 | 2 | wykonuje tłumaczenia pisemne zaawansowanego dyskursu prawnego |
| K_U05 | 3 | dobiera i stosuje narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne (charakterystyczne dla zawodu tłumacza) wykonując tłumaczenia zaawansowanego dyskursu prawnego |
| K_K03 | 4 | jest gotów do stosowania zasad etycznych obowiązujących tłumaczy w trakcie wykonywania tłumaczeń zaawansowanego dyskursu prawnego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-----------|---------------|-----|
| | Ćwiczenia | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------------|
| 1 | Prawo umów: wybrane przepisy Kodeksu Cywilnego oraz PECL zawierające regulacje dotyczące zawierania umów, zapis otwierający umowę oraz zasada swobody umów - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Prawo umów: umowa przedwstępna oraz zadatek i zaliczka - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Nieruchomości: akty prawne, których regulacje dotyczą nieruchomości, formy władania nieruchomościami, definicja nieruchomości - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Nieruchomości: przeniesienie własności nieruchomości, zasiedzenie - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Nieruchomości: umowa pośrednictwa w obrocie nieruchomościami - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Procedura cywilna: kodeks postępowania cywilnego, właściwość sądu, skład sądu, zdolność sądowa i procesowa - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Procedura cywilna: pełnomocnicy procesowi - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Procedura cywilna: pozew - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 9 | Procedura cywilna: wydanie orzeczenia i środki odwoławcze - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 10 | Prawo własności intelektualnej: nazwy aktów prawnych, prawa autorskie - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 11 | Prawo pracy: stosunek pracy oraz umowa o pracę - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 12 | Spółka cywilna - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 13 | Spółka jawna - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 14 | Spółka partnerska, spółka komandytowa - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 15 | Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 16 | Spółka komandytowo-akcyjna, spółka akcyjna, Krajowy Rejestr Sądowy - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 17 | Prokura - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 18 | Umowa spółki jawnej - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 19 | Umowa spółki partnerskiej - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 20 | Umowa spółki z ograniczoną odpowiedzialnością - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 21 | Sprawozdanie zarządu z działalności z działalności spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz uchwała zgromadzenia wspólników - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 22 | Statut spółki akcyjnej oraz regulamin zarządu spółki akcyjnej - ćwiczenia rozwijające słownictwo, wykonanie tłumaczenia | 3.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 45 |
| 2. | Przygotowanie do sprawdzianu umiejętności | 32.0 |
| 3. | Konsultacje | 3.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 10.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.6 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.67 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 3 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation Diploma Seminar (Business Discourse) 3 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 2 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cele przedmiotu to przygotowanie części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego), dopracowanie jej części teoretycznej oraz sformułowanie pytań badawczych części analitycznej |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 90 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TRZEŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie zaawansowane teorie oraz terminologie z zakresu translatorskiej konieczne do dopracowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz sformułowania pytań badawczych części analitycznej pracy |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu translatorskiej konieczne do przygotowania części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_U04 | 3 | stosuje zdobytą wiedzę z zakresu translatorskiej do dopracowania części teoretycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz sformułowania pytań badawczych części analitycznej |
| K_U05 | 4 | wykonuje praktyczną część pracy dyplomowej z zakresu translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) w oparciu o dokonaną ocenę i właściwy dobór źródeł informacji oraz ich krytyczną analizę i syntezę |

| | | |
|-------|---|---|
| K_K02 | 5 | jest gotów do działania na rzecz interesu publicznego w kwestii tworzenia części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_K01 | 6 | w przypadku wystąpienia trudności jest gotów do konsultowania się z ekspertem w odniesieniu do sporządzenia praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z traduktologii (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego), dopracowania jej część teoretycznej oraz sformułowania pytań badawczych części analitycznej |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|--|---------------|------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Omówienie stopnia realizacji pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz zadań związanych z dopracowaniem jej części teoretycznej oraz sformulowaniem pytań badawczych części analitycznej) | 2.0 | 1, 3, 6 |
| 2 | Omawianie postępów dot. przygotowania praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 22.0 | 2, 4, 5, 6 |
| 3 | Przedstawienie przez studentów sformułowanych pytań badawczych z części analitycznej oraz finalnej wersji części teoretycznej pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 | 1, 3, 6 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów części praktycznej pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 4.0 | 2, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 36.0 |
| 3. | Przygotowanie pytań badawczych i finalnej wersji części teoretycznej pracy aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 20.0 |
| 4. | Konsultacje dot. przygotowania praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 |
| 5. | Konsultacje dot. przygotowania pytań badawczych i finalnej wersji teoretycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.13 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie pisemne w biznesie (angielsko-polskie, polsko-angielskie) 1 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Written business translation (English-Polish, Polish-English) 1 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 5 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Podstawy translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do problematyki języka biznesu) |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę dot. translacji, umiejętności indywidualnego tłumaczenia biznesowych tekstów pisemnych polskich i angielskich zgodnie z zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ |
|--|---------------------------|--|
| | | Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
| K_W10 | 1 | zna i rozumie zasady doboru metody tłumaczenia do typu tekstu i odbiorcy oraz reguły wyboru procedury tłumaczeniowej w odniesieniu do pojęcia przetłumaczalności/nieprzetłumaczalności w indywidualnym tłumaczeniu pisemnym biznesowym polsko-angielskim i angielsko-polskim |
| K_U05 | 2 | sporządza indywidualne tłumaczenia pisemne biznesowe polsko-angielskie i angielsko-polskie |
| K_U05 | 3 | dobiera i stosuje narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne (charakterystyczne dla tłumaczeń pisemnych biznesowych) wykonując indywidualne tłumaczenie angielsko-polskie i polsko-angielskie tekstów pisemnych biznesowych |
| K_U06 | 4 | planuje i organizuje swoją pracę dotyczącą indywidualnego przetłumaczenia pisemnego tekstu biznesowego sporządzonego w języku polskim lub angielskim |
| K_K04 | 5 | jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z angielsko-polskim oraz polsko-angielskim indywidualnym tłumaczeniem tekstów biznesowych |
| K_K03 | 6 | jest gotów do wykonania biznesowego indywidualnego tłumaczenia pisemnego angielsko-polskiego i polsko-angielskiego zgodnie z zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|-------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Konferencje i spotkania. Tłumaczenie konferencyjne pisemne (agenda, materiały konferencyjne) | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 2 | Finanse. Tłumaczenie tekstów specjalistycznych z zakresu bankowości | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, |
| 3 | Rachunkowość. Tłumaczenie specjalistyczne dokumentacji z zakresu księgowości | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 4 | Budowanie marki. Tłumaczenie pisemne tekstów specjalistycznych z zakresu marketingu. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 5 | Reklama. Tłumaczenie pisemne broszur reklamowych, ulotek i folderów | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 6 | Zarządzanie projektem. Tłumaczenie pisemne dokumentacji projektowej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 7 | Zarządzanie produktem. Tłumaczenie pisemne oceny portfela produktów. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 8 | Ubezpieczenia. Tłumaczenie specjalistyczne tekstu polisy ubezpieczeniowej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 9 | Gospodarka. Tłumaczenie tekstów ekonomicznych | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 10 | Gospodarka. Tłumaczenie przykładowej umowy cywilno-prawnej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 11 | Tłumaczenie tekstów biznesowych - The Economist | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 12 | Tłumaczenie tekstów biznesowych - The Wall Street Journal | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 13 | Tłumaczenie tekstów biznesowych - Business Insider | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 14 | Tłumaczenie tekstów biznesowych - Harvard Business Review | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 15 | Tłumaczenie tekstów biznesowych - The Guardian | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowywanie do sprawdzianów umiejętności | 30.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 3.0 |
| 4. | Przygotowywanie się do zajęć | 19.0 |
| 5. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 8.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.1 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.63 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Akwizycja językowa |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Language acquisition |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 6 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr hab. Dorota Werbińska Prof. ANS |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | nie dotyczy |
| 15 | Opis przedmiotu | Na tym przedmiocie dowiesz się, w jaki sposób ludzie nabywają języki i nauczysz się projektować skuteczne ćwiczenia i zadania sprzyjające nauczaniu języków obcych. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 10.0 | 50.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 90.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane teorie akwizycji językowej |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy na temat akwizycji językowej w pracy lektora języka obcego |
| K_U05 | 3 | potrafi wyjaśnić, w jaki sposób ludzie nabywają języki, co pozwoli mu na łatwiejszą komunikację z przyszłymi kursantami |
| K_U05 | 4 | potrafi zaplanować i przeprowadzić zajęcia językowe wykorzystując wiedzę o tym, jak ludzie uczą się języków obcych |
| K_K01 | 5 | jest gotów do samodzielnego zdobywania wiedzy na temat akwizycji językowej |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--------|---------------|-----|
| | Wykład | | |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------------|--|---------------|---------|
| 1 | Etapy akwizycji pierwszego języka | 1.0 | 1, 2 |
| 2 | Perspektywy wyjaśniające akwizycję pierwszego języka | 1.0 | 1, 2 |
| 3 | Zaburzenia akwizycji pierwszego języka | 1.0 | 1, 2 |
| 4 | Uczenie się języka obcego w perspektywie językoznawczej | 1.0 | 1, 2 |
| 5 | Różnice indywidualne: inteligencja, zdolność językowa, style uczenia się | 1.0 | 1, 2 |
| 6 | Różnice indywidualne: osobowość, motywacja, tożsamość | 1.0 | 1, 2 |
| 7 | Różnice indywidualne: wiek a uczenie się języka obcego | 1.0 | 1, 2 |
| 8 | Behawioryzm a akwizycja języka | 1.0 | 1, 2 |
| 9 | Natywizm a akwizycja języka | 0.5 | 1, 2 |
| 10 | Kognitywizm a akwizycja języka | 0.5 | 1, 2 |
| 11 | Perspektywa społeczno-kulturowa a akwizycja języka | 1.0 | 1, 2 |
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Projektowanie materiałów dydaktycznych w zależności od różnic indywidualnych pomiędzy uczącymi się | 10.0 | 3, 4, 5 |
| 2 | Projektowanie i przeprowadzanie lekcji dla uczących się w różnym wieku | 15.0 | 3, 4, 5 |
| 3 | Projektowanie ćwiczeń i zadań dla uczących się o różnych stopniach zaawansowania językowego | 10.0 | 3, 4, 5 |
| 4 | Udzielanie informacji o postępach uczących się w oparciu o wiedzę dotyczącą tego, jak ludzie uczą się języków obcych | 15.0 | 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 60 |
| 2. | Konsultacje | 10.0 |
| 3. | Samodzielne przygotowanie do zajęć (projektowanie ćwiczeń i zadań, poszukiwanie skutecznych materiałów dydaktycznych) | 20.0 |
| 4. | Przygotowanie projektu grupowego (współpraca z innymi studentami) | 20.0 |
| 5. | Samodzielne studiowanie literatury | 20.0 |
| 6. | Przygotowanie do kolokwium | 20.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 6 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2.8 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 5.6 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, niemiecki |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Język obcy 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 4 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie A2 (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie A2. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A2 |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A2 |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie A2 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Strategie marketingowe w pracy lektora | 6.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------------------------|---------------|---------|
| 2 | Reklama w pracy lektora | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 3 | Kreatywne nauczanie | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Dokumentacja | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Korespondencja | 6.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | X | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | X | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | przygotowanie do zajęć | 28.0 |
| 3. | Konsultacje | 2.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 6 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1, PNJA 2, PNJA 3, PNJA 4, PNJA 5 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie co najmniej C1+ , |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie co najmniej C1+ , prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie co najmniej C1+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie co najmniej C1+ a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_U01 | 5 | sporządza dłuższe (330-360 słów) wypowiedzi pisemne na poziomie co najmniej C1+ dotyczące szerokiego zakresu tematów, dobrze skonstruowane, złożone z kilku akapitów |
| K_K01 | 6 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie co najmniej C1+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Podróżowanie i turystyka. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 2 | Świat sportu. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 3 | Problemy społeczne. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 4 | Współczesne trendy. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 5 | Dom i architektura. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 6 | Zdrowy styl życia. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 7 | Jedzenie i odżywianie. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 8 | Ścieżka zawodowa. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 9 | Nowe wyzwania. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | X | X | | | X | | | | | | | | | | |
| 3 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Przygotowanie do debaty/dyskusji | 19.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianów | 18.0 |
| 5. | Egzamin | 2.0 |
| 6. | Przygotowanie do zajęć (przygotowanie słownictwa, studiowanie literatury): | 19.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.13 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 6 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 5 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę oraz krytyczną ocenę i selekcję informacji, umiejętności prawidłowego zastosowania struktur gramatycznych co najmniej na poziomie C1+ |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do krytycznej oceny i selekcji informacji dot. zastosowania struktur gramatycznych (ujętych w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 6) w komunikacji w języku angielskim co najmniej na poziomie C1+ |
| K_U01 | 2 | stosuje struktury gramatyczne (ujęte w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 6) w komunikacji w języku angielskim co najmniej na poziomie C1+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Wishes/Unreal Past (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Zdania podrzędne (co najmniej na poziomie C1+) | 6.0 | 1, 2 |
| 3 | Czasowniki frazowe (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 4 | Przedimki (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Forma "causative have" (co najmniej na poziomie C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Inwersja (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Rzeczowniki (co najmniej na poziomie C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Spójniki, interpunkcja (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Egzamin | 2.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 26.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka metodyczna 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodology traineeship 4 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Praktyka metodyczna 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Przedmiot ma na celu praktyczne przygotowanie do zawodu lektora języka angielskiego, w tym do nauczania osób dorosłych |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ |
|--|---------------------------|---|
| | | Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z glottodydaktyki, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu prowadzenia zajęć z języka angielskiego dla uczniów dorosłych |
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązujące w danej szkole językowej prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz regulacje prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego dla uczniów dorosłych |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady i przepisy związane z prowadzeniem zajęć z języka angielskiego dla uczniów dorosłych |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego dla uczniów dorosłych |
| K_U06 | 5 | Potrafi planować i organizować pracę indywidualną i grupową uczniów, ze szczególnym uwzględnieniem pracy indywidualnej i grupowej osób dorosłych |

| | | |
|-------|----|---|
| K_U06 | 6 | Potrafi współdziałać z innymi osobami (również reprezentującymi środowisko interdyscyplinarne) w ramach prac zespołowych dot. organizacji nauczania języka angielskiego (w tym nauczania osób dorosłych) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy i zdobywać wiedzę z zakresu nauczania języka angielskiego (w tym osób dorosłych) w sposób usystematyzowany, w oparciu o źródła tradycyjne i multimedialne oraz z wykorzystaniem nowoczesnych technik uczenia się |
| K_U03 | 8 | Potrafi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę potrzebną do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym zajęć dla osób dorosłych) |
| K_U05 | 9 | Potrafi wykonać zadania związane z nauczaniem języka angielskiego (szczególnie osób dorosłych), w tym planować proces dydaktyczny, przygotowywać zajęcia wraz z materiałami dydaktycznymi, prowadzić zajęcia, stosować w nauczaniu technologie informacyjno-komunikacyjne |
| K_K04 | 10 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów związanych z nauczaniem języka angielskiego, ze szczególnym uwzględnieniem nauczania osób dorosłych |
| K_K02 | 11 | Jest gotów do działania na rzecz danej instytucji edukacyjnej wykorzystując wiedzę i umiejętności metodyczne (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego osób dorosłych) oraz uczestnicząc w jej życiu społecznym i kulturalnym |
| K_K03 | 12 | Jest gotów odpowiedzialnie wypełniać rolę lektora języka angielskiego w oparciu o nieustanny rozwój warsztatu zawodowego oraz zasady etyczne związane z nauczaniem języka angielskiego (szczególnie osób dorosłych) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-------------------|--|---------------|---------------------------------------|
| Praktyka Zawodowa | | | |
| 1 | Przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizacja funkcjonowania danej instytucji edukacyjnej, jej wewnętrzne reguły i przepisy, w tym zasady i przepisy związane z prowadzeniem zajęć z języka angielskiego dla osób dorosłych | 8.0 | 3 |
| 2 | Prawa i obowiązki lektora języka angielskiego i jego pracodawcy oraz zasady prawa autorskiego, ze szczególnym odniesieniem do prowadzenia zajęć z języka angielskiego dla osób dorosłych | 8.0 | 2 |
| 3 | Obsługa klientów instytucji edukacyjnej oraz uczestnictwo w pracach zespołowych (również interdyscyplinarnych) dot. organizacji wykonywania obowiązków, w tym nauczania języka angielskiego osób dorosłych | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 4 | Zasady stosowania technologii informacyjno-komunikacyjnych typowych dla zawodu lektora języka angielskiego i używanych w danej instytucji edukacyjnej, w tym stosowanych do przygotowania i prowadzenia zajęć z języka angielskiego dla osób dorosłych | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 |
| 5 | Zaplanowanie własnego rozwoju zawodowego w oparciu o: 1 zakres obowiązków związanych z nauczaniem języka angielskiego (w tym osób dorosłych) 2 źródła tradycyjne i multimedialne oraz nowoczesne techniki uczenia się | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 6 | Doskonalenie warsztatu językowego oraz zawodowego w odniesieniu do przygotowania zajęć z języka angielskiego (w tym dla osób dorosłych) w oparciu o odpowiednio dobrane narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 7 | Obserwacja lekcji języka angielskiego, w tym zajęć z języka angielskiego dla osób dorosłych | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 8 | Planowanie lekcji języka angielskiego w oparciu o najnowsze teorie metodyki nauczania języka obcego (w tym odnoszące się do nauczania języka angielskiego osób dorosłych) | 40.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------------------------------------|
| 9 | Przygotowywanie materiałów dydaktycznych do nauczania języka angielskiego (również materiałów dla osób dorosłych) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 10 | Prowadzenie lekcji języka angielskiego, w tym lekcji języka angielskiego dla osób dorosłych | 70.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |
| 11 | Organizowanie życia społecznego i kulturalnego instytucji edukacyjnej przy wykorzystaniu wiedzy i umiejętności związanych z nauczaniem języka angielskiego, w tym osób dorosłych | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Projekt metodyczny |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Tomasz Róg |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem zajęć jest samodzielne przygotowanie projektu fragmentu kursu języka angielskiego pod nadzorem nauczyciela |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W04 | 1 | zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z zakresu glottodydaktyki do opracowania kursu języka angielskiego |
| K_U05 | 2 | potrafi samodzielnie zaplanować fragment kursu języka angielskiego dla wybranej grupy kursantów |
| K_K04 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów związanych z projektowaniem fragment kursu języka angielskiego dla wybranej grupy kursantów k |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Jak przygotować analizę potrzeb kursantów i dobrać do niej treści kształcenia. | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Jak dobrać metody dydaktyczne do potrzeb kursantów i treści kształcenia. | 10.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|---------|
| 3 | Jak projektować ćwiczenia i zadania do danego kursu języka angielskiego. | 10.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Analiza przygotowanego projektu. | 5.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Realizacja projektu metodycznego i konsultacje | 30.0 |
| 3. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 4. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 5. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe metodyczne 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Methodological Diploma Seminar 4 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Seminarium dyplomowe metodyczne 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cel przedmiotu to ukończenie pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W02 | 1 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu metodyki nauczania języków obcych niezbędne do stworzenia części analitycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego oraz konieczne do przygotowania finalnej wersji pracy |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu metodyki nauczania języków obcych konieczne do dopracowania części praktycznej pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_U05 | 3 | dopracowuje praktyczną część pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_U04 | 4 | stosuje zdobytą wiedzę z zakresu metodyki nauczania języków obcych do przygotowania finalnej wersji pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego |
| K_K01 | 5 | jest gotów do krytycznej oceny informacji z zakresu metodyki nauczania języków obcych koniecznych do sporządzenia finalnej wersji pracy dyplomowej aplikatywnej dot. nauczania języka angielskiego oraz w przypadku niepewności jest gotów do konsultowania się z ekspertem |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|---|---------------|---------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Omawianie postępów dot. przygotowania finalnej wersji praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 4.0 | 2, 4 |
| 2 | Przedstawienie przez studentów finalnej wersji części praktycznej pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 4.0 | 2, 4 |
| 3 | Omawianie postępów dot. przygotowania analitycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 18.0 | 1, 3, 5 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów finalnej wersji pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz prezentacji jej dotyczącej | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje dot. przygotowania analitycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie końcowej wersji pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego oraz prezentacji jej dotyczącej | 20.0 |
| 4. | Konsultacje dot. przygotowania finalnej wersji praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie finalnej wersji praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu nauczania języka angielskiego | 36.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.53 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Socjolingwistyka w zawodzie lektora |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Sociolinguistics for didactic purposes |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Lektor języka angielskiego |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Wstęp do językoznawstwa, Gramatyka opisowa |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem kursu jest przygotowanie do pracy lektora języka obcego, uwzględniając kontekst społeczny oraz zasady wynikające z socjolingwistyki. Studenci zdobywają nie tylko umiejętności lingwistyczne, ale również społeczne, które są niezbędne do skutecznego nauczania języka obcego. Poprzez zrozumienie różnic kulturowych i społecznych, lektorzy są w stanie lepiej dostosować swoje metody nauczania do potrzeb i oczekiwań uczniów, co sprzyja efektywnemu przyswajaniu języka obcego. Dzięki temu przygotowaniu, lektorzy są bardziej świadomi różnych kontekstów komunikacyjnych, co pozwala im na skuteczne przekazywanie wiedzy językowej swoim uczniom. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie teorie oraz terminologie charakterystyczne dla subdyscypliny socjolingwistyki w nawiązaniu do pracy lektora |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie metody analizy i interpretacji języka w kontekście społecznym w nawiązaniu do pracy lektora |
| K_U04 | 3 | w oparciu o wiedzę łączącą informacje socjolingwistyczne oraz dydaktyczne potrafi dostosować swój warsztat pracy do społecznych zmiennych, takich jak dialekty, język slangu, różnice kulturowe, itd. |
| K_K01 | 4 | jest gotów do przeprowadzenia krytycznej oceny i selekcji informacji z zakresu socjolingwistyki by udoskonalić efekt swojej pracy jako lektora |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Analiza roli zmienności językowej i kontekstu społecznego w nauczaniu języka | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Dialekty, style mówienia i ich wpływ na proces nauczania języka | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Adaptacja metod nauczania do różnych odmian językowych i społecznych | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Różnice kulturowe w języku i ich wpływ na proces nauczania | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Integracja elementów kulturowych w planowanie lekcji i przygotowanie materiałów dydaktycznych | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Rola lektora jako mediatora kulturowego w klasie językowej | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Różnorodność językowa wśród uczniów i jej wpływ na proces nauczania | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Strategie wsparcia dla uczniów posługujących się różnymi odmianami języka | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 9 | Tworzenie lekcji i materiałów dydaktycznych z wykorzystaniem socjolingwistycznych koncepcji | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 10 | Praktyczne ćwiczenia uwzględniające różnorodność językową i kulturową uczniów | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie projektu i prezentacji | 10.0 |
| 5. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 10.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.67 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Język obcy 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Zofia Moros-Pałys Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, niemiecki |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Język obcy 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Język Obcy 4 to ćwiczenia umożliwiające słuchaczom zapoznanie się z językiem obcym - językiem niemieckim na poziomie A2 (leksyka i gramatyka) oraz szeroko rozumianą kulturą Niemiec. W trakcie zajęć uporządkowana zostanie wiedza studentów z zakresu kompetencji językowych (czytanie, mówienie, słuchanie) na poziomie A2 . |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_U08 | 1 | stosuje praktycznie słownictwo i struktury gramatyczne w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A2 |
| K_U08 | 2 | komunikuje się w drugim języku nowożytnym (j.niemieckim) na poziomie A2 |
| K_K01 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów praktycznych w oparciu o wiedzę i krytyczną analizę odbieranych informacji w drugim języku nowożytnym - język niemiecki - na poziomie A2 |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|------------------------|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Strategie marketingowe | 6.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|-------------------------|---------------|---------|
| 3 | Usługi | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Dokumentacja biznesowa | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Reklama | 6.0 | 1, 2, 3 |
| 5 | Korespondencja handlowa | 6.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | X | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 2 | | X | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | X | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć i weryfikacji | 28.0 |
| 4. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 5. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 7. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA 6 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 5 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | mgr Marta Książek-Róg Asystent |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA 1, PNJA 2, PNJA 3, PNJA 4, PNJA 5 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest podniesienie kompetencji językowych studenta w zakresie sprawności zintegrowanych (czytanie, mówienie, słuchanie). |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 150 | 0 | 90.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_U01 | 1 | potrafi stosować słownictwo i struktury gramatyczne na poziomie co najmniej C1+, |
| K_U01 | 2 | potrafi wyrażać się poprawnie pod względem merytorycznym i językowym na poziomie co najmniej C1+ , prezentując, dyskutując, broniąc swoich opinii, |
| K_U01 | 3 | potrafi zrozumieć treść nagrań audio na poziomie co najmniej C1+ i wyodrębnić konkretne informacje w nich zawarte, |
| K_U01 | 4 | potrafi zrozumieć treść tekstów pisanych na poziomie co najmniej C1+ , a także potrafi w nich znaleźć informacje szczegółowe, |
| K_U01 | 5 | sporządza dłuższe (330-360 słów) wypowiedzi pisemne na poziomie co najmniej C1+ dotyczące szerokiego zakresu tematów, dobrze skonstruowane, złożone z kilku akapitów |
| K_K01 | 6 | jest gotów do przyswajania informacji i ich interpretacji w sposób samodzielny na poziomie co najmniej C1+ (np. przy użyciu materiałów źródłowych i pomocy dydaktycznych) lub w przypadku trudności, do konsultacji z innymi specjalistami w kwestii rozwiązywania problemów praktycznych |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Podróżowanie i turystyka. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 2 | Świat sportu. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 3 | Problemy społeczne. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 4 | Współczesne trendy. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 5 | Dom i architektura. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 6 | Zdrowy styl życia. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 7 | Jedzenie i odżywianie. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 8 | Ścieżka zawodowa. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 9 | Nowe wyzwania. (poziom co najmniej C1+) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | | | | X | X | | | X | | | | | | | | | | |
| 3 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | X | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 90 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do sprawdzianów | 18.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć (przygotowanie słownictwa, studiowanie literatury): | 19.0 |
| 5. | Egzamin | 2.0 |
| 6. | Przygotowanie do debaty/dyskusji | 19.0 |
| 7. | Łączny nakład pracy studenta | 150 |
| 8. | Punkty ECTS za przedmiot | 5 |
| 9. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 3.13 |
| 10. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | PNJA gramatyka 6 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Podstawowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | PNJA gramatyka 5 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wypracowanie, w oparciu o wiedzę oraz krytyczną ocenę i selekcję informacji, umiejętności prawidłowego zastosowania struktur gramatycznych co najmniej na poziomie C1+ |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_K01 | 1 | jest gotów do krytycznej oceny i selekcji informacji dot. zastosowania struktur gramatycznych (ujętych w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 6) w komunikacji w języku angielskim co najmniej na poziomie C1+ |
| K_U01 | 2 | stosuje struktury gramatyczne (ujęte w treściach programowych przedmiotu PNJA gramatyka 6) w komunikacji w języku angielskim co najmniej na poziomie C1+ |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Wishes/Unreal Past (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 2 | Zdania podrzędne (co najmniej na poziomie C1+) | 6.0 | 1, 2 |
| 3 | Czasowniki frazowe (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|--|---------------|------|
| 4 | Przedimki (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 5 | Forma "causative have" (co najmniej na poziomie C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 6 | Inwersja (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |
| 7 | Rzeczowniki (co najmniej na poziomie C1+) | 2.0 | 1, 2 |
| 8 | Spójniki, interpunkcja (co najmniej na poziomie C1+) | 4.0 | 1, 2 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | X | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 2.0 |
| 3. | Egzamin | 2.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć oraz weryfikacji | 26.0 |
| 5. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 6. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 7. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 8. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 0 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Praktyka translatoryczna 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation traineeship 4 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 8 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Aleksander Płaczkowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Praktyka translatoryczna 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Przedmiot ma na celu praktyczne przygotowanie do zawodu tłumacza języka angielskiego (w szczególności tłumacza języka biznesu i zarządzania w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postępcji wykonanych przez studenta tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240.0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | <p style="text-align: center;">TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student:</p> |
|--|---------------------------|--|
|--|---------------------------|--|

| | | |
|-------|---|---|
| K_W04 | 1 | Zna i rozumie zastosowanie praktyczne wiedzy z językoznawstwa, ze szczególnym uwzględnieniem wiedzy z zakresu: 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W06 | 2 | Zna i rozumie obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W07 | 3 | Zna i rozumie przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_W05 | 4 | Zna i rozumie zasady funkcjonowania wybranych technologii informacyjnych koniecznych do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U03 | 5 | Potrafi dobierać i stosować narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne, żeby pogłębiać swoją wiedzę w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U05 | 6 | Potrafi wykonać 1. grupowe i indywidualne tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie ustne symultaniczne, konsekutywne i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. indywidualną postędyjkę wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_U07 | 7 | Potrafi samodzielnie planować własny rozwój zawodowy w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu – do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych – jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K03 | 8 | Jest gotowy do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej zgodnie z zasadami etyki w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekwentnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |
| K_K04 | 9 | Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy z językoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekwentnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|----------|---|---------------|---------------------------|
| Praktyka | | | |
| 1 | Jak stosować obowiązki i prawa obowiązujące w miejscu odbywania praktyki oraz jak zarządzać zasobami własności intelektualnej w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekwentnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2 |
| 2 | Jak stosować przepisy prawa pracy i BHP, zasady etyczne oraz organizację funkcjonowania miejsca praktyk w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekwentnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 3 |
| 3 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do pogłębiania wiedzy w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekwentnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 2, 5, 9 |
| 4 | Stosowanie narzędzi i technik informacyjno-komunikacyjnych używanych do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekwentnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkrypty 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędyjki wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 12.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------------------------|
| 5 | Planowanie własnego rozwoju zawodowego w odniesieniu do 1. grupowego i indywidualnego tłumaczenia tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez 2. angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tłumaczenia ustnego symultanicznego, konsekutywnego i a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 2500 znaków) 3. postędy wykonanych przez siebie tłumaczeń pisemnych (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 8.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 6 | Wykonywanie grupowych tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 50.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 7 | Wykonywanie indywidualnych tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich, ze szczególnym odniesieniem do tekstów o tematyce biznesu i zarządzania, (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków), wykonanych przy użyciu specjalistycznych programów tłumaczeniowych lub bez | 25.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 8 | Wykonywanie angielsko-polskich i polsko-angielskich tłumaczeń ustnych symultanicznych, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania, (objętość transkryptu 1 tekstu - do 2500 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 9 | Wykonywanie angielsko-polskich i polsko-angielskich tłumaczeń ustnych konsekutywnych, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania (objętość transkryptu jednego tekstu - do 2500 znaków) | 36.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 10 | Wykonywanie angielsko-polskich i polsko-angielskich tłumaczeń ustnych a-vista, ze szczególnym odniesieniem do tekstów ustnych o tematyce biznesu i zarządzania (objętość transkryptu 1 tekstu - do 2500 znaków) | 30.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |
| 11 | Wykonywanie indywidualnej post-edycji sporządzonych przez siebie tłumaczeń tekstów pisemnych polskich i angielskich (o objętości do 200 stron tłumaczeniowych - jedna strona tłumaczeniowa 1125 znaków) | 25.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|--|
| 1. | Udział w zajęciach | 240 |
| 2. | Łączny nakład pracy studenta | 240 |
| 3. | Punkty ECTS za przedmiot | 8 |
| 4. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 8 |
| 5. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 8 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Projekt tłumaczeniowy |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem zajęć jest samodzielne przygotowanie projektu tłumaczeniowego pod nadzorem nauczyciela |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wiedzę dotyczącą technik i strategii tłumaczeniowych |
| K_U05 | 2 | potrafi samodzielnie opracować tłumaczenie dłuższego tekstu z zakresu biznesu lub zarządzania (ok. 5000 słów) |
| K_K04 | 3 | jest gotów do rozwiązywania problemów związanych z wykonaniem tłumaczenia tekstu z zakresu biznesu lub zarządzania |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|---|---------------|---------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Jak wyszukiwać i korzystać z narzędzi wspomagających pracę tłumacza | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 2 | Jak wykonywać tłumaczenie tekstów specjalistycznych. | 10.0 | 1, 2, 3 |

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----|---|---------------|---------|
| 3 | Jak samodzielnie rozwiązywać problemy związane z tłumaczeniem tekstów z zakresu biznesu i zarządzania | 5.0 | 1, 2, 3 |
| 4 | Analiza wykorzystanych strategii tłumaczeniowych | 10.0 | 1, 2, 3 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Realizacja projektu tłumaczeniowego i konsultacje | 30.0 |
| 3. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 4. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 5. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 2 |
| 6. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 4 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Translation Diploma Seminar (Business Discourse) 4 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Seminarium dyplomowe translatorskie (dyskurs biznesu) 3 |
| 15 | Opis przedmiotu | Cel przedmiotu to ukończenie pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W02 | 1 | zna i rozumie zaawansowane metody analizy i interpretacji z zakresu translatorskiej niezbędne do stworzenia części analitycznej aplikatywnej pracy dyplomowej translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz konieczne do przygotowania finalnej wersji pracy |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie wiedzy z zakresu translatorskiej konieczne do dopracowania części praktycznej aplikatywnej pracy dyplomowej translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_U05 | 3 | dopracowuje praktyczną część pracy dyplomowej translatorskiej z dyskursu biznesu |
| K_U04 | 4 | stosuje zdobytą wiedzę z zakresu translatorskiej do przygotowania finalnej wersji aplikatywnej pracy dyplomowej translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) |
| K_K01 | 5 | jest gotów do krytycznej oceny informacji z zakresu translatorskiej koniecznych do sporządzenia finalnej wersji aplikatywnej pracy dyplomowej translatorskiej (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz w przypadku niepewności jest gotów do konsultowania się z ekspertem |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|------------|---|---------------|---------------|
| Seminarium | | | |
| 1 | Omawianie postępów dot. przygotowania finalnej wersji praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 4.0 | 2, 4 |
| 2 | Przedstawienie przez studentów finalnej wersji części praktycznej pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 4.0 | 2, 4 |
| 3 | Omawianie postępów dot. przygotowania analitycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 18.0 | 1, 3, 5 |
| 4 | Przedstawienie przez studentów finalnej wersji pracy licencjackiej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz prezentacji jej dotyczącej | 4.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|---|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje dot. przygotowania finalnej wersji praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie finalnej wersji praktycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 20.0 |
| 4. | Konsultacje dot. przygotowania analitycznej części pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) | 2.0 |
| 5. | Przygotowanie końcowej wersji pracy dyplomowej aplikatywnej z zakresu translatoryki (ze szczególnym odniesieniem do dyskursu biznesowego) oraz prezentacji jej dotyczącej | 36.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.13 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Socjolingwistyka w zawodzie tłumacza |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Sociolinguistics for translation purposes |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 2 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Maciej Buczowski Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Wstęp do językoznawstwa, Gramatyka opisowa |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem kursu na studiach jest przygotowanie do wykonywania tłumaczeń z uwzględnieniem kontekstu społecznego oraz stosowaniem reguł wynikających z socjolingwistyki. Studenci zdobywają umiejętności nie tylko lingwistyczne, ale również społeczne, aby skutecznie przekładać teksty z jednej kultury na drugą, uwzględniając różnice kulturowe i społeczne. W ramach kursu uczestnicy poznają metody analizy kontekstu społecznego, co pomaga im lepiej zrozumieć treść i intencje autora oryginalnego tekstu oraz odpowiednio przekazać je w tłumaczeniu. Dzięki zastosowaniu socjolingwistyki tłumacze są w stanie dostosować się do różnorodnych sytuacji komunikacyjnych i skutecznie przekazywać przesłanie danego tekstu w innym języku i kulturze. |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 60 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 30.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W01 | 1 | zna i rozumie terminologię charakterystyczne dla subdyscypliny socjolingwistyki w nawiązaniu do pracy tłumacza |
| K_W02 | 2 | zna i rozumie metody analizy i interpretacji języka w kontekście społecznym w nawiązaniu do pracy tłumacza |
| K_U04 | 3 | w oparciu o wiedzę łączącą informacje socjolingwistyczne oraz translacyjne potrafi dostosować swoje tłumaczenia do społecznych zmiennych, takich jak dialekty, język slangu, itd. |
| K_K01 | 4 | jest gotów do przeprowadzenia krytycznej oceny i selekcji informacji z zakresu socjolingwistyki by udoskonalić efekt swojej pracy jako tłumacza |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Analiza roli kontekstu społecznego i kulturowego w procesie tłumaczenia | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 2 | Adaptacja tłumaczenia do różnych odmian językowych i społecznych | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 3 | Wykonywanie tłumaczeń z uwzględnieniem różnic kulturowych | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 4 | Wykonywanie tłumaczeń z uwzględnieniem różnic kulturowych Analiza tłumaczeń w kontekście władzy i ideologii Tłumaczenie jako narzędzie wyrażania lub maskowania relacji władzy | 4.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 5 | Strategie tłumaczeniowe dla tekstów z elementami zmienności kodowej (code-switching) | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 6 | Wykonywanie tłumaczeń operujących się na ekwiwalencji kulturowej i społecznej | 2.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 7 | Praktyczne ćwiczenia tłumaczeniowe z uwzględnieniem socjolingwistycznych elementów (tłumaczenia pisemne) | 8.0 | 1, 2, 3, 4 |
| 8 | Praktyczne ćwiczenia tłumaczeniowe z uwzględnieniem socjolingwistycznych elementów (tłumaczenia ustne) | 6.0 | 1, 2, 3, 4 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA - BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Konsultacje | 2.0 |
| 3. | Przygotowanie do zajęć | 8.0 |
| 4. | Przygotowanie projektu tłumaczeniowego | 10.0 |
| 5. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 10.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 60 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 2 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.07 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.67 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|--|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie pisemne w biznesie (angielsko-polskie, polsko-angielskie) 2 |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | Written translation in business (English-Polish, Polish-English) 2 |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | angielski, polski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Tłumaczenie pisemne w biznesie (angielsko-polskie, polsko-angielskie) 1 |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest zapoznanie studenta z terminologią z zakresu dyskursu biznesowego oraz rozwijanie umiejętności indywidualnego i grupowego tłumaczenia angielsko-polskiego i polsko-angielskiego tekstów pisemnych biznesowych zgodnie z zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady | Ćwiczenia | Laboratorium | Projekt | Seminarium | Zajęcia terenowe | Zajęcia praktyczne | Samokształcenie | Praktyka |
|--------------------------|---------|-----------|--------------|---------|------------|------------------|--------------------|-----------------|----------|
| | (W) | (Ć) | (L) | (P) | (S) | (T) | (ZP) | (SAM) | (PR) |
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|---|
| K_W03 | 1 | zna i rozumie terminologię specjalistyczną w języku polskim i angielskim występującą w tłumaczonym dyskursie biznesu |
| K_U05 | 2 | wykorzystuje technologie informacyjne z zakresu CAT (np. Omega T lub MateCat) w pisemnym tłumaczeniu (również grupowym) dyskursu biznesu |
| K_U05 | 3 | wykonuje tłumaczenie pisemne (w tym grupowe) angielsko-polskie i polsko-angielskie z zakresu dyskursu biznesowego |
| K_U06 | 4 | planuje i organizuje pracę indywidualną lub grupową dotyczącą przetłumaczenia tekstu pisemnego biznesowego sporządzonego w języku polskim lub angielskim |
| K_U06 | 5 | współdziała z innymi osobami w trakcie wykonywania tłumaczeń pisemnych grupowych (angielsko-polskich i polsko-angielskich) z zakresu dyskursu biznesowego |

| | | |
|-------|---|--|
| K_K03 | 6 | jest gotów do wykonania biznesowego tłumaczenia pisemnego (w tym grupowego) angielsko-polskiego i polsko-angielskiego zgodnie z zasadami etycznymi obowiązującymi tłumaczy |
|-------|---|--|

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|------------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Tłumaczenie pisemne biznesowej korespondencji elektronicznej z uwzględnieniem specyfiki języka specjalistycznego / języka korporacji | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 2 | Tłumaczenie przykładowych umów handlowych (międzynarodowych) - treść, struktura, stylistyka. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 3 | Badania, rozwój, technologia (RD). Tłumaczenie tekstów specjalistycznych z obszaru RD | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 4 | Zasoby ludzkie. Tłumaczenie dokumentacji z uwzględnieniem języka specyficznego dla działu HR - praca grupowa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 5 | Stosunki pracy. Tłumaczenie pisemne umowy o pracę / kontraktu menadżerskiego - praca grupowa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 6 | Tendencje i wskaźniki. Tłumaczenie pisemne raportów i analiz sprzedaży z uwzględnieniem języka specjalistycznego | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 7 | Zakupy i koszty. Tłumaczenie pisemne dokumentacji zakupowej, przetargowej i kosztorysu | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 8 | Dział IT. Tłumaczenie pisemne korespondencji z działem wsparcia technicznego. | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 9 | Logistyka. Tłumaczenie pisemne listu przewozowego i/lub dokumentacji magazynowej | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 10 | Zarządzanie. Tłumaczenie pisemne stanowisk typowych dla hierarchii korporacyjnej - praca grupowa | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 6 |
| 11 | Tłumaczenie grupowe tekstów biznesowych - CNBC Economic News | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 12 | Tłumaczenie grupowe tekstów biznesowych - Economy - The New York Times | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 13 | Tłumaczenie grupowe tekstów biznesowych - Financial Express | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 14 | Tłumaczenie grupowe tekstów biznesowych - Reuters Economic News | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |
| 15 | Tłumaczenie grupowe tekstów biznesowych - Euro News | 2.0 | 1, 2, 3, 4, 5, 6 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Udział w konsultacjach | 3.0 |
| 3. | Przygotowywanie do sprawdzianu wiedzy | 10.0 |
| 4. | Przygotowanie do zajęć | 15.0 |
| 5. | Przygotowywanie do sprawdzianów umiejętności | 32.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.1 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 2.57 |

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

A. Podstawowe dane

| | | |
|----|---|---|
| 1 | Nazwa przedmiotu | Tłumaczenie ustne biznesowe angielsko-polskie oraz polsko-angielskie |
| 2 | Nazwa przedmiotu w języku angielskim | English-Polish and Polish English Oral translation in Business |
| 3 | Rodzaj przedmiotu | Specjalnościowy |
| 4 | Kierunek studiów | Lingwistyka stosowana |
| 5 | Poziom studiów | 1 |
| 6 | Forma studiów | studia stacjonarne |
| 7 | Profil studiów | praktyczny |
| 8 | Rok studiów i semestr | semestr 6 / rok 3 |
| 9 | Specjalność/grupa zajęć | Tłumacz języka angielskiego w biznesie i zarządzaniu |
| 10 | Jednostka prowadząca kierunek studiów | Katedra Filologii |
| 11 | Liczba punktów ECTS | 3 |
| 12 | Imię i nazwisko nauczyciela (li), stopień lub tytuł naukowy, adres e-mail | dr Marlena Bielak Adiunkt |
| 13 | Język wykładowy | polski, angielski |
| 14 | Przedmioty wprowadzające | Tłumaczenie ustne angielsko-polskiego oraz polsko-angielskiego (ze szczególnym odniesieniem do języka biznesu) |
| 15 | Opis przedmiotu | Celem przedmiotu jest wyrobienie umiejętności tłumaczenia ustnego z zakresu dyskursu biznesowego w oparciu o wiedzę, zasady etyczne i potrzebę nieustannego rozwoju |

B. Semestralny/tygodniowy rozkład zajęć według planu studiów

| SEMESTR (suma godzin) | Wykłady (W) | Ćwiczenia (Ć) | Laboratorium (L) | Projekt (P) | Seminarium (S) | Zajęcia terenowe (T) | Zajęcia praktyczne (ZP) | Samokształcenie (SAM) | Praktyka (PR) |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------------|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|------------------|
| 90 | 0 | 30.0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60.0 | 0 |

2. PRZEDMIOTOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (PEU)

| Odniesienie do kierunkowego efektu uczenia się | Symbol efektu uczenia się | TREŚĆ PRZEDMIOTOWEGO EFEKTU UCZENIA SIĘ Po zakończeniu przedmiotu i potwierdzeniu osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się student: |
|--|---------------------------|--|
| K_W10 | 1 | zna i rozumie techniki przekładu ustnego biznesowego konieczne do przetłumaczenia ustnie dyskursu z zakresu biznesu na język polski lub angielski |
| K_W04 | 2 | zna i rozumie praktyczne zastosowanie technik przekładu ustnego biznesowego koniecznych do przetłumaczenia ustnie dyskursu z zakresu biznesu na język polski lub angielski |
| K_W03 | 3 | zna terminologię specjalistyczną z zakresu biznesu konieczną do wykonania tłumaczenia ustnego biznesowego angielsko-polskiego i polsko angielskiego |
| K_U05 | 4 | wykonuje tłumaczenia ustne biznesowe z języka polskiego na angielski oraz z angielskiego na polski |
| K_K03 | 5 | jest gotów do wypełniania swojej roli zawodowej tłumacza w odniesieniu do wykonywania biznesowych tłumaczeń ustnych angielsko-polskich oraz polsko-angielskich w oparciu o zasady etyczne obowiązujące tłumaczy oraz potrzebę nieustannego rozwoju zawodowego dot. tłumaczenia ustnego biznesowego |

3. TREŚCI PROGRAMOWE ODNIESIONE DO EFEKTÓW UCZENIA SIĘ (bez samokształcenia)

| Lp. | Treść | Liczba godzin | PEU |
|-----------|--|---------------|---------------|
| Ćwiczenia | | | |
| 1 | Angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie biznesowe a vista | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 2 | Angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie konsekwentne biznesowe (w tym z zastosowaniem mnemotechnik oraz notowania) | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |
| 3 | Angielsko-polskie i polsko-angielskie tłumaczenie symultaniczne biznesowe | 10.0 | 1, 2, 3, 4, 5 |

4. METODY WERYFIKACJI I OCENY OSIĄGNIĘCIA PRZEDMIOTOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

| PEU | EP | EU | T | K | SW | SU | P | R | O | D | ES | PD_PSE | KI | PS | SP | SYM | ZU | ZP | WU | EPR | |
|-----|----|----|---|---|----|----|---|---|---|---|----|--------|----|----|----|-----|----|----|----|-----|--|
| 1 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | |

Metody weryfikacji - legenda: EU - egzamin ustny, EP - egzamin pisemny, T - test, K - kolokwium, SW - sprawdzian wiedzy, SU - sprawdzian umiejętności, P - prezentacja, R - raport/referat, O - obserwacja/opinia (w przypadku praktyk opinia opiekuna praktyki zawodowej w miejscu pracy wpisana do dzienniczka), D - dyskusja (w przypadku praktyk połączona z autooceną w formie ustnej wiedzy, umiejętności i kompetencji studenta w odniesieniu do wymogów danego miejsca pracy, w którym odbywała się praktyka), ES - esej, PD/PSE - dyplomowa/semestralna, KI - konsultacje indywidualne, PS - prace samokształceniowe studentów, SP - sprawozdanie (pisemne sprawozdanie wraz z uzupełnionym dziennikiem praktyk), SYM - symulacja, ZU - zaliczenie ustne, ZP - zaliczenie pisemne, WU - wypowiedź ustna, EPR - egzamin praktyczny

5. NAKŁAD PRACY STUDENTA – BILANS GODZIN I PUNKTÓW ECTS

| Lp. | Aktywność studenta | Obciążenie studenta - Liczba godzin |
|-----|--|-------------------------------------|
| 1. | Udział w zajęciach | 30 |
| 2. | Przygotowanie do zajęć | 10.0 |
| 3. | Udział w konsultacjach | 3.0 |
| 4. | Przygotowanie do sprawdzianu wiedzy | 20.0 |
| 5. | Przygotowanie do sprawdzianu umiejętności | 27.0 |
| 6. | Łączny nakład pracy studenta | 90 |
| 7. | Punkty ECTS za przedmiot | 3 |
| 8. | Liczba punktów ECTS w ramach zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów | 1.1 |
| 9. | Liczba punktów ECTS, którą student musi osiągnąć w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych | 1.9 |

